

S T E N O G R A M

LXXVI SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

VI KADENCJI

odbytej w dniu
12 czerwca 2013 r.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 4
2.	Nadanie przez Radę Miasta Krakowa Panu Krzysztofowi Pendereckiemu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa	5
3.	Interpelacje Radnych	5 – 9
4.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	9
5.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prokocim – Bieżanowska	9 – 10
6.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wileńska	10 – 13
7.	Uchwalenie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru III Kampus UJ – Wschód	13 – 14
8.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Rejon Cmentarza Podgórskiego	14 – 17
9.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bieżanów – Drożdżownia	17
10.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wielicka – Wschód	17 – 19
11.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Czyżyny – Pas Startowy	19 – 20
12.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Liban	21 i 59 – 60
13.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Ugorek – Wschód	21 – 27 i 60 – 61
14.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1264	27 – 28 i 61
15.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1266	28 i 61
16.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Monte Cassino	28 i 61 – 62
17.	Zmiana uchwały Nr CIV/1404/10 RMK z dnia 23 czerwca 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad udzielenia ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Miejskiej Kraków oraz miejskim jednostkom organizacyjnym, a także wskazania organów do tego uprawnionych	28 – 29 i 62
18.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 – druk nr 1298	29 i 62
19.	Udzielenie dotacji dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego	29 – 30 i 63
20.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1300	30 – 31

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

		<i>i 62</i>
21.	Zmiana uchwały Nr XIV/148/11 RMK z dnia 11 maja 2011 r. w sprawie powołania rady społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SPZOZ os. Na Skarpie 66 w Krakowie	<i>31</i> <i>i 63</i>
22.	Zabezpieczenie środków finansowych jako wkładu własnego dla jednostek organizacyjnych pomocy społecznej na współfinansowanie projektu pn. Sprawniejsi – Poprawa jakości opieki nad mieszkańcami domów pomocy społecznej Gminy Miejskiej Kraków	<i>31 – 33</i> <i>i 63 – 64</i>
23.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe	<i>33</i> <i>i 64</i>
24.	Udzielenie dotacji celowej dla nowohuckiej Biblioteki Publicznej w Krakowie na realizację zadania uznanego przez dzielnice za priorytetowe	<i>33 – 34</i> <i>i 64</i>
25.	Ogłoszenie zamiaru połączenia niektórych filii Krowoderskiej Biblioteki Publicznej w Krakowie i zmiany siedziby jednej z filii Podgórskiej Biblioteki Publicznej w Krakowie oraz w sprawie ogłoszenia zamiaru dokonania zmian w statutach Krowoderskiej Biblioteki Publicznej w Krakowie i Podgórskiej Biblioteki Publicznej w Krakowie	<i>34 – 35</i> <i>i 64</i>
26.	Udzielenie dotacji celowej miejskiej instytucji kultury – Teatrowi KTO na realizację projektu pn. Ulica 26 Street Art. – XXVI Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych współfinansowanego ze środków MRPO	<i>35</i> <i>i 64 – 65</i>
27.	Udzielenie dotacji celowej miejskiej instytucji kultury	<i>35</i> <i>i 65</i>
28.	Udzielenie dotacji celowej miejskiej instytucji kultury	<i>35 – 36</i> <i>i 65</i>
29.	Zmiana uchwały Nr CXVIII/1249/06 RMK z dnia 11 października 2006 roku w sprawie przyjęcia programu mecenatu artystycznego i usług publicznych w zakresie kultury – pracownie twórcze	<i>36 – 37</i> <i>i 65 – 66</i>
30.	Kierunki działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu zmian krakowskiej edukacji na lata 2013 – 2014	<i>37 – 59</i> <i>i 66</i>
31.	Zmiana uchwały Nr LXIII/899/12 RMK z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie budżetu miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na rok 2013	<i>66 – 67</i>
32.	Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 RMK z dnia 27 marca 2013 roku w sprawie Wieloletniej prognozy finansowej miasta Krakowa	<i>67</i>
33.	Zmiana uchwały Nr LXVI/614/04 RMK z dnia 1 grudnia 2004 roku w sprawie opłaty miejscowej	<i>67 – 68</i>
34.	Zmiana uchwały Nr XI/154/07 RMK z dnia 25 kwietnia 2007 roku w sprawie inkasa opłaty skarbowej	<i>68</i>
35.	Wyrażenie zgody na sprzedaż udziału w spółdzielczym własnościowym prawie do lokalu mieszkalnego nr 75 usytuowanym w budynku położonym przy ulicy Sas – Zubrzyckiego 3 w Krakowie	<i>68 – 69</i>
36.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność gminy miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Cechowej	<i>69</i>

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

37.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11 z pomieszczeniami przynależnymi stanowiącego własność gminy miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Dwernickiego Nr 2	69 – 70
38.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11 z pomieszczeniami przynależnymi stanowiącego własność gminy miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Krowoderskiej Nr 74	70
39.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 11 z pomieszczeniami przynależnymi stanowiącego własność gminy miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Żwirki i Wigury Nr 27	70 – 71
40.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 12 z pomieszczeniami przynależnymi stanowiącego własność gminy miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Dwernickiego Nr 2	71
41.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność gminy miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Republiki Korczakowskiej	71 – 72
42.	Rezolucja w sprawie budowy zbiorników retencyjnych zapewniających bezpieczeństwo powodziowe mieszkańcom Bieżanowa i os. Złocień	72 – 73 i 76
43.	Oświadczenia, komunikaty	73 – 75
44.	Zamknięcie sesji	76

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę o udział w sprawdzeniu obecności. Proszę listę, bardzo proszę o wydruk. Nieobecny Pan Friediger, nieobecny Pan Gilarski, nieobecna Pani Pabian, 40 osób obecnych.

Szanowni Państwo, otwieram LXXVI zwyczajną Sesję Rady Miasta. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych, stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Pana Prezydenta, zastępców Prezydenta, witam w imieniu Radnych i własnym wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji. W szczególności witam Pana Prof. Krzysztofa Stopkę – Dyrektora Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, serdecznie witamy, witam Pana Marka Szpunara – Prezesa Fundacji Dla Uniwersytetu Jagiellońskiego, serdecznie witamy oraz Pana Michała Niezabitowskiego – Dyrektora Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, witam Panie Dyrektorze. Witamy także Panią Alicję Nowak – Miller – zastępczynią Dyrektora Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana, witam Panią, ale także witamy dzieci z III klasy szkoły podstawowej im. św. Franciszka z Asyżu z wychowawczynią Panią mgr Janiną Kowalską, witamy. Zanim przejdziemy do strony organizacyjnej i rozpoczniemy część roboczą naszej dzisiejszej Sesji, mamy małą uroczystość związaną z zakończeniem konkursu historycznego dla młodzieży pod tytułem Czy znasz Kraków. Konkurs odbywa się co roku pod patronatem Rady Miasta Krakowa i jest organizowany przez Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana oraz Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Bardzo proszę Dyrektora Muzeum Historycznego Pana Michała Niezabitowskiego o kilka słów na temat konkursu, bardzo prosimy Panie Dyrektorze.

Dyrektor Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – p. M. Niezabitowski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Dostojni Goście!

Proszę pozwolić, że wyrażę ogromne zadowolenie z tego powodu, że determinacją i wolą Rady jest, ażeby w tym konkursie, który jest najważniejszym konkursem wiedzy o Krakowie, ażeby w tym konkursie nagrody wręczać w tej Sali w czasie Sesji Rady Miasta Krakowa. Poprzez ten Wysoka Rada pokazuje młodzieży, która tutaj jest zbudowana, że Kraków i jego dziedzictwo to ważna sprawa. Chcę powiedzieć, że odczuwam zarówno zadumę jak i swego rodzaju wzruszenie dlatego, bo kiedyś także byłem laureatem tego konkursu przed wielu laty i także kiedyś przed wielu laty do mnie dotarło to pytanie Czy znasz Kraków, może to pytanie było tym, które otworzyło mnie na tą, a nie inną drogę zawodową. Kiedy otwieraliśmy tej konkurs w tegorocznej edycji powiedziałem młodzieży, otwierając właśnie ich zmagania, że po wielu latach pracy w Krakowie, poznawanie wiedzy o Krakowie, wiem dzisiaj, że nie znam Krakowa, wiem dzisiaj, że obszar dziedzictwa, obszar wiedzy, która jest skupiona w tym fenomenalnym miejscu jest tak duży, że poznać go nie sposób, ale warto zgłębiać jego dziedzictwo i warto ażeby w młodych ludziach otwierał się zapał, ochota, chęć szczerą do tego, ażeby tą historię, której do końca poznać się nie da, poznawać. Chciałem z tego miejsca jeszcze raz bardzo serdecznie podziękować Radzie za wysoki patronat nad tym konkursem i chciałbym prosić Wysoką Radę, ażeby tym młodym uczestnikom tego konkursu, którzy w tegorocznych zmaganiach zwyciężyli, dobrze się przypatrzyli, ponieważ posiadli ogromną wiedzę, wykonali ogromną pracę, która z całą pewnością wymaga uznania, wymaga docenienia. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Bardzo proszę Panią Alicję Nowak – Miller, zastępcę Dyrektora Centrum Młodzieży im. Jordana o informację na temat tegorocznej edycji oraz przedstawienie laureatów, bardzo proszę.

Pani Alicja Nowak – Miller

Szanowni Państwo!

Tegoroczny konkurs przebiegał pod tytułem Między ugodą, a konspiracją, Kraków w latach 1794 – 1918, w 150-rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego. To jest konkurs, który trwa od września do maja i w wyniku ostatecznych eliminacji jury wyłoniło 10 uczniów, którzy uzyskali największą liczbę punktów, ci uczniowie brali udział w finale indywidualnym 21 maja. Troje z nich uzyskało prawo do udziału w finale konkursu Wiedzy o Uniwersytecie Jagiellońskim w przyszłym roku szkolnym i są to:

Roksana Godyń z VIII LO, zapraszamy jeśli jest.

Izabela Parka z V LO.

Marta Łopatka z V LO. Bardzo proszę Pana Przewodniczącego Rady i Pana Prof. Krzysztof Stopkę o wręczenie nagród.

Tegoroczna edycja dla szkół ponadgimnazjalnych, również się odbyła i w eliminacjach międzyszkolnych wyłoniono 8 drużyn, które wzięły udział w finale konkursu, finał odbył się 20 maja w Sali Fontany Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Mamy trzy zwycięskie drużyny, dwie z nich z V LO i zapraszamy tutaj laureatów I miejsca, to jest Martę Łopatkę, Magdę Kuśmierczyk i Miłosza Smolarskiego z V LO wraz z ich opiekunem Józefem Jaworskim. Proszę Pana Przewodniczącego i Pana Dyrektora Muzeum o wręczenie nagród. Ja jeszcze korzystając z możliwości bycia w tak znakomitym miejscu i w tak znakomitym gronie chciałam podziękować Pani Annie Beiersdorf, która od lat 90-tych jest modus vivendi tego konkursu, my oczywiście będziemy jej dziękować w Centrum Młodzieży, ale myślę, że ktoś kto przez tyle lat robił ten konkurs, przepuścił tak strasznie dużo wiedzy i dzieci jest szczególnie dla nas ważną osobą i za to jej dziękujemy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo, teraz przechodzimy do spraw organizacyjnych. Bardzo proszę o zajęcie miejsc. Mamy trochę wprowadzeń, mamy trochę punktów organizacyjnych, musimy to przejść. Informuję Państwa Radnych, iż stenogramy i protokoły z LXXIII Sesji, to jest posiedzenia z 8 i 22 maja oraz z LXXIV z posiedzenia z 22 maja są do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201. Czy do protokołu z LXXII Sesji z posiedzenia z 24 kwietnia są uwagi? Jeżeli nie ma protokół zostanie podpisany. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swojej interpelacji na piśmie zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu. Informacje międzysesyjne, Szanowni Państwo informuję, że do Przewodniczącego Rady Miasta wpłynęły pisma:

1. Prezes Rady Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej poinformował, że uchwała Rady Miasta z 27 lutego 2013 roku, Prezes Rady Ministrów informuje, że przedłożony projekt zmiany Statutu Miasta Krakowa można uznać za uzgodniony, to jest kolejna sprawa uzgodnień statutowych.
2. Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie w związku z wszczęciem postępowania o stwierdzenie nieważności uchwały z dnia 8 maja 2013 w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013 zawiadamia o możliwości złożenia wyjaśnień dotyczących wskazanej uchwały w terminie do 18 czerwca, rzecz dotyczy zmian w budżecie.
3. Biuro Planowania Przestrzennego informuje, że wyrokiem z 17 maja 2013 Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie stwierdził nieważność części uchwały Nr LIX Rady Miasta z 24 października 2012 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bronowice Małe – Tetmajera, orzeczenie sądu I instancji nie jest prawomocne.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

4. Wydział Geodezji przesłał spis inwentaryzacyjny z wyłożeń W 381 i W 382, które są do wglądu dla Państwa Radnych w pokoju 201.

Informacje dotyczące skarg. Od ostatniej informacji Rady Miasta tj. z 22 maja, wpłynęło 6 skarg. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady Miasta, która zdecyduje o sposobie dalszego procedowania.

Proszę Państwa porządek obrad, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, a termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji.

Informuję Państwa Radnych, że na podstawie paragrafu 34 ust.3 Statutu pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady lub Prezydenta zawierający uzasadnienie złożone najpóźniej do końca dyskusji Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów trybie dwóch czytań.

Proszę Państwa jeżeli chodzi o porządek obrad został on ustalony przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Informuję, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta według druków:

1. 1298, zmiany w budżecie na rok 2013.
2. 1300, zmiany w budżecie na rok 2013.
3. 1293, zmiany uchwały w sprawie powołania rady społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego.
4. 1294, zabezpieczenie środków finansowych jako wkładu własnego dla jednostek organizacyjnych pomocy społecznej na współfinansowanie projektu pod nazwą Sprawniejsi, poprawa jakości opieki nad mieszkańcami domów opieki społecznej Gminy Miejskiej Kraków.
5. Druk Nr 1292, zmiana uchwały w sprawie przyjęcia mecenatu artystycznego i usług publicznych w zakresie kultury.
6. 1299, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie zmian w budżecie na rok 2013.
7. 1297, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Miasta Krakowa.
8. 1291, wyrażenie zgody na sprzedaż w przetargu ustnym nieograniczonym lokalu mieszkalnego Nr 12 z pomieszczeniami przynależnymi stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Dwernickiego 2.
9. Druk 1298, wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność gminy miejskiej Kraków położonej w Krakowie przy ulicy Republiki Korczakowskiej.

Czy Prezydent, Komisja lub Grupy 5 Radnych chciałyby zgłosić propozycje zmiany do porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut, w imieniu Pana Prezydenta nie, w imieniu Grupy Radnych pozwolę sobie jako pierwsza osoba ja zgłosić. Uprzejmie Państwa proszę o zgodę na wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu zmian w krakowskiej edukacji, druk Nr 1310, to jest wniosek Grupy Radnych 1310, kierunki działania Prezydenta w sprawach edukacyjnych. W tej sprawie są stosowne podpisy złożone. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pani Radna Mroczek.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Radna – p. A. Mroczek

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado!

Chciałam prosić o wprowadzenie do porządku obrad rezolucji Grupy Radnych w sprawie budowy zbiorników retencyjnych zapewniających bezpieczeństwo mieszkańcom Bieżanowa i osiedla Złocien, mam nadzieję, że Państwo poprzecie ten wniosek i będę miała okazję powiedzieć o co chodzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

1311-R. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Prezydenta pytaliśmy, w związku z tym mamy dwa wnioski o wprowadzenie, pierwszy dotyczy wprowadzenia projektu uchwały w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu zmian w krakowskiej edukacji, głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Bardzo proszę Pani Marta Patena.

Radna – p. M. Patena

Jako Przewodnicząca Komisji Edukacji Rady Miasta Krakowa bardzo proszę Państwa o poparcie tego wprowadzenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem do porządku obrad projektu uchwały według druku 1310 w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu zmian w krakowskiej edukacji, kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu? Nie widzą, zamykamy, proszę wynik.

34 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących,

2 osoby nie brały udziału w głosowaniu. Rada wprowadziła ten punkt.

I kolejna sprawa, wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad rezolucji według projektu Nr 1311-R w sprawie budowy zbiorników retencyjnych. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

38 za,

1 przeciw,

brak wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. Prośba o sprawdzenie, będziemy wiedzieli, kto się pomylił. Proszę Państwa w ten sposób uzgodniliśmy porządek obrad, przypomnę w tej chwili zgodnie z porządkiem obrad odbędziemy głosowanie uchwały w sprawie:

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

NADANIA PRZEZ RADĘ MIASTA KRAKOWA PANU KRZYSZTOFORI PENDERECKIEMU HONOROWEGO OBYWATELSTWA STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA.

Jest to projekt Komisji Głównej według druku 1269. Przypomnę, że ta sprawa była dyskutowana na Komisji Głównej, zgodnie z procedurą i zgodnie z odpowiednim paragrafem uchwały w sprawie przyznania Honorowego Obywatelstwa Rada Miasta Krakowa po wysłuchaniu uzasadnienia i po przedstawieniu przez Przewodniczącego informacji o uzyskaniu zgody osoby mającej otrzymać Honorowego Obywatelstwo przystępuje do głosowania nad projektem uchwały, bez dyskusji. Przypomnę Państwu, że Komisja Główna działając na wniosek Prezydenta Miasta Krakowa wsparty przez pisma szeregu Rektorów przyjęła propozycję, aby nadać Panu Krzysztofowi Pendereckiemu tytuł Honorowego Obywatelstwa. Uzasadnienie jest bardzo obszerne, ale najważniejsze elementy przypomnę. Pan Krzysztof Penderecki, może inaczej, Stołeczne Królewskie Miasto Kraków jest dla Pana Krzysztof Pendereckiego miejscem szczególnym, tu się wychował, tutaj uczestniczył w pracy Uczelni, tutaj pomagał tworzyć życie kulturalne, jest osobą znaną, poważaną na świecie i jest jednym z symboli krakowskiej kultury. Przypomnę także, że Pan Krzysztof Penderecki jest laureatem Medalu Cracovia Merenti, który uzyskał jako jedna z pierwszych osób otrzymująca ten Medal. Jest laureatem wielu prestiżowych nagród, w 1959 roku zdobył pierwszą nagrodę w konkursie Młodych Związków Kompozytorów Polskich, a potem otrzymywał szereg bardzo znaczących nagród na całym świecie. Jest osobą znaną, poważaną w świecie, nie tylko w świecie muzycznym, nie tylko w świecie kulturalnym. Twórczość Krzysztof Pendereckiego to zjawisko w historii muzyki nie tylko polskiej, jest to zjawisko wyjątkowe. Jeszcze chciałem poinformować, że Pan Krzysztof Penderecki wyraził zgodę na przyjęcie tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa, którą to zgodę wyraził po informacji o decyzji Komisji Głównej, bo taką mamy procedurę. W tej sprawie nie mamy żadnej dyskusji, po wysłuchaniu treści uchwały i wysłuchaniu uzasadnienia oraz stwierdzeniu, że kandydat wyraził zgodę na przyjęcie tytułu, uprzejmie Państwa proszę o głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za nadaniem przez Radę Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Panu Krzysztofowi Pendereckiemu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa proszę o naciśnięcie stosownego guzika i podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 38 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada jednomyślnie przyjęła uchwałę w sprawie nadania przez Radę Panu Krzysztofowi Pendereckiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Dziękuję Państwu. To był taki wstęp, teraz będą Interpelacje i wnioski Radnych.

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Bardzo proszę o zgłaszanie się. Pani Marta Patena. Pana Radnego Pilcha będę prosił o wymianę mnie.

Radna – p. M. Patena

Panie Prezydencie!

Wszyscy członkowie Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej otrzymali pismo i kopię wniosku o stwierdzenie nieważności postępowania konkursowego na stanowisko Dyrektora Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego ulica Wielicka 267 w Krakowie, konkurs, który się odbył 24 maja. Bardzo proszę Pana Prezydenta o ustosunkowanie się w odpowiedzi na interpelację do argumentów podnoszonych we wniosku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pani Grażyna Fijałkowska – interpelacja do protokołu, bardzo proszę o listę następnych osób, Pani Anna Mroczek bardzo proszę, potem Pan Marcin Szymański.

Radna – p. A. Mroczek

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

Ja składam trzy interpelacje. Jedna jest w sprawie wydawania pozwoleń wodno – prawnych w zlewni rzeki Serafy, temat gorący, chciałabym wiedzieć i prosić Pana Prezydenta o informacje ile aktualnie jest pozwoleń wodno – prawnych z całego południowego Krakowa wydanych, zezwalających na spust wód opadowych do zlewni Serafy. Ile takich pozwoleń zostało wydanych od 2010 roku i jak długo jeszcze cenę za to, że mieszkańcy tych terenów żyją w suchym środowisku mają ponosić mieszkańcy Bieżanowa.

Druga interpelacja jest w sprawie wiążących informacji dla byłych i obecnych komitetów kanalizacyjnych, które nie widzą w jaki sposób mają uzyskiwać dotacje do tych studzienek zgodnie z uchwałą, którą podjęliśmy na początku tego roku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani Radnej. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Marcin Szymański, Pan Marcin Szymański ma dwie interpelacje do protokołu. Bardzo proszę Pani Radna Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam kilka zapytań dotyczących finansów oświaty. Proszę Pana Prezydenta o podanie wysokości wymagalnych zobowiązań finansowych placówek oświatowych, które to zobowiązania winny być zapłacone w roku budżetowym 2012, a zapłata ich nastąpiła w roku 2013 r. z powodu braku przekazania środków finansowych na konta bankowe placówek oświatowych. Tym samym plan finansowy placówek oświatowych nie został wykonany, ale nie z winy dyrektorów. Budżety placówek oświatowych w 2013 roku zostały obciążone niezapłaconymi wymagalnymi zobowiązaniami za rok 2012. Czy podjęto decyzję o zwiększeniu planów finansowych na rok 2013 o niezapłacone faktury z roku 2012, proszę o podanie wysokości zobowiązań wymagalnych roku 2012, których zapłata nastąpiła w roku 2013 dla zadań realizowanych przez ZEO to jest zadania inwestycyjne, środków w planie finansowym ZEO na rok 2013, z których nastąpiła zapłata wyżej wymienionych zobowiązań. Pani Prezydencie proszę o udzielenie informacji czy powiadomił Pan Rzecznika Dyscypliny Finansów Publicznych o naruszeniu ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych przez Dyrektora Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie Pana Tadeusza Czarnego w następstwie przeprowadzonego postępowania kontrolnego w zakresie organizacji rachunkowości w latach 2011 – 2012 przez Biuro Kontroli Urzędu Miasta

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Krakowa w roku 2012 oraz proszę o informacje czy zalecenia pokontrolne określone pismem Nr BK.04.171142/2012 zostały przez Pana Dyrektora ZEO wdrożone. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Agata Tatara, bardzo proszę.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja składam interpelację w sprawie podziału środków finansowych na akcję letnią. Panie Prezydencie do tej pory organizacje pozarządowe i stowarzyszenia były dofinansowywane w miarę możliwości do ich potrzeb jak i również prowadzonej działalności. W tym roku z kwoty 350 tys., 200 tys. zł zostało przeznaczone dla jednej organizacji, ZHP. Rada Miasta wspiera działania harcerstwa, podjęliśmy takie uchwały, ale wspiera również ZHR i w związku z tym mam zapytanie, czym różniły się oferty między innymi ZHR, Caritas, organizacji, które nie dostały dofinansowania żadnego w tym roku, podkreślę żadnego, a tak duża kwota została przeznaczona dla jednej tylko organizacji. Chciałam się zapytać czy istnieje jakiś układ istniejący pomiędzy Panem Prezydentem a ZHP promujący tę organizację. Między innymi mieliśmy przykład, kiedy Pan Żugaj – harcmistrz, Komendant Chorągwi Krakowskiej uczestniczył w spotkaniu dla rodziców i nauczycieli i proponował usługi cateringu również między innymi swojej firmy jak również prezentował jakie to są koszty prowadzenia takiej działalności. Również akcja letnia prowadzona Rodzina 4+ również czytamy takie informacje, że 10 % dofinansowania dla obozów, dla uczestników właśnie tej akcji letniej prowadzonej przez ZHP. Bardzo proszę o zajęcie tego stanowiska i odpowiedź na pytanie dlaczego pozostałe organizacje prowadzące do tej pory taką samą działalność nie otrzymały żadnych środków ze strony Miasta.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Andrzej Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja sobie pozwalam złożyć dwie interpelacje, z których jedna jest dla mnie szczególnie interesująca, dotyczy sprawy przystanku, a w zasadzie wiaty przystankowej na pętli autobusowej w Łęgu. Ta sprawa jest dla mnie szczególnie interesująca z bardzo prostej przyczyny, parę dni temu ukazał się artykuł w Dzienniku Polskim, w którym to artykule Rzecznik Prasowy ZIKiT Pan Hamarnik wypowiada się na ten temat w sposób dla mnie, co najmniej dziwny biorąc pod uwagę argumentację i w sposób totalnie nieprawdziwy informując mieszkańców miasta Krakowa, że w tej sprawie nie było wcześniej interwencji. W Łęgu na pętli autobusowej dawnego autobusu 121 stoi nieużywana wiata przystankowa, z której nie korzysta obecnie nikt, stoi ona w polach, nie ma tam żadnego autobusu, o przeniesienie, czy o postawienie wiaty pod Kopcem Kościuszki Rada Dzielnicy zwracała się już ponad prawie dwa lata temu, a Pan Rzecznik ZIKiT twierdzi, że nie było żadnych sygnałów w tej sprawie. Jeżeli to jest niedoinformowanie Pana Rzecznika to jest to po prostu mało profesjonalne na jego stanowisku, jeżeli jest to celowa dezinformacja mieszkańców Krakowa to jest to postępowanie skandaliczne. W związku z powyższym ja się zwracam do Pana Prezydenta czy jednak jest możliwe przeniesienie tej nieużywanej wiaty, która stoi w środku pól, a argumentacja Pana Rzecznika, że ona tam musi stać jeszcze przez jakiś czas dlatego bo jest to wiata, na której się reklamuje firma AMS jest dla mnie co najmniej dziwna bo według mnie firmy reklamowe są zainteresowane tym, żeby ich produkty reklamowe

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

oglądało jak najwięcej osób, a nie żeby ich produkty reklamowe znajdowały się na terenach zupełnie nieużywanych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Ptaszkiewicz.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Szanowni Państwo!

Ja chciałbym zwrócić się do Pana Prezydenta z prośbą o podjęcie działań weryfikujących. Moja interpelacja brzmi: W związku z niekorzystną sytuacją gospodarczą, brakiem pewności dotyczącej wykonania budżetu zakładanego na rok 2013, a także nieprzekonywującymi założeniami biznesplanu wnioskuję do Prezydenta Miasta Krakowa o podjęcie pilnych działań weryfikujących zasadność podpisania umowy dotyczącej remontu budynku przeznaczonego dla Teatru Variete i podjęcia działań mających na celu minimalizowanie zobowiązań gminy w tym zakresie. Naprawdę ani to nie jest czas, myślę, że w stosunku do tego, co wysłuchaliśmy a propos planów jak ten teatr ma funkcjonować, to miejsce nie jest odpowiednie, najwyższa pora, abyśmy ostatecznie zweryfikowali te decyzje i nie brnęli w te zobowiązania, które prowadzą nas do katastrofy. Patrząc na liczbę inwestycji, które obecnie prowadzimy, miejsc, w których będą prowadzone działania czy mogą być prowadzone działania wystawiennicze, koncertowe itd., jest bardzo wiele i na dzień dzisiejszy nie mamy koncepcji jak tym mądrze zarządzać i tam jest wiele pytań w stosunku do tego biznesplanu, apeluję żeby przeanalizować i podjąć decyzję już teraz o zatrzymaniu tej inwestycji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Jerzy Fedorowicz.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Moja interpelacja wynika z troski o instytucje kultury, tym razem chodzi o Balet Dworski Cracovia Danza, parę miesięcy temu dotknęła ich tragedia siedziby, czyli pożar jednego z pomieszczeń dosyć istotnych, do tej pory nie mogą się uporać z remontem swojej siedziby, na szczęście mają gdzie odbywać próby bo to dotyczy tylko jednego pomieszczenia, ale dosyć istotnego w kwestii funkcjonowania tej instytucji. Dlatego proszę Pana Prezydenta o pomoc dla Cracovia Danza w tym, aby jak najszybciej mogli uporać się z przeprowadzeniem tego remontu, oczywiście abstrahuję od tego, że powinniśmy też spróbować poszukać dla tej instytucji jakiegoś odpowiedniejszego miejsca na funkcjonowanie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią dr Teodozję Maliszewską.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado!

Ja zwracam się do Pana Prezydenta w dwóch sprawach. Jedna dotyczy deklaracji w sprawie śmieci i ewentualnych kar, które, których mieszkańcy obawiają się w związku z informacjami przekazywanymi przez media lub przez spółdzielnie mieszkaniowe i mam tu kilka pytań.

Dруга dotyczy organizacji ruchu na osiedlu Azory w kontekście nowych pozwoleń na budowę i ewentualnie czy jest tam planowana budowa parkingów. Osiedle Azory to

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

szczególne miejsce, niedługo ani się przez nie nie przejedzie, ani nawet się nie przejdzie. Chciałabym zapytać Pana Prezydenta jakie są szczegółowe plany dotyczące organizacji transportu i miejsc parkingowych na osiedlu Azory. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Nie ma interpelacji już więcej.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE.

Bardzo proszę Pana Sekretarza o zabranie głosu.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Informuję zbiorczo, że na Sesji w dniu 22 maja złożono 16 interpelacji, Prezydent na 12 z nich udzielił odpowiedzi, co do pozostałych termin upływa w dniu dzisiejszym i mam nadzieję, że te odpowiedzi będą Państwu w trakcie Sesji doręczone. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Barbarę Nowak w kwestii formalnej.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący bardzo proszę o udzielenie godzinnej przerwy na spotkanie Klubu Prawa i Sprawiedliwości.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Ogłaszam godzinną przerwę do godziny 11.50. Bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący ja mam taką prośbę na przyszłość, dawajcie znać innym Klubom, że będziecie brać przerwę to my sobie wtedy też Klub zorganizujemy, a tak to myśmy wszystko wypracowali do godzin późnych w poniedziałek i teraz musimy na was czekać, dawajcie wcześniej znać.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dobrze, jest decyzja.

PRZERWA DO GODZINY 11.50.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Sprawdzamy kworum, jest kworum. Szanowni Państwo projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PROKOCIM – BIEŻANOWSKA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1277, I czytanie, referuje Pani Prezydent, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Szanowna Rado!

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Prokocim – Biezanowska to plan o pow. 41,5 ha, został opracowany przez Instytut Rozwoju Miast pod kierunkiem projektant Pani Doroty Szlęk – Dziubek, granice planu miejscowego obejmują tereny północnego Prokocimia i wchodzi w skład dzielnicy XII Biezanów – Prokocim. Tereny te usytuowane między ulicą Biezanowską, a linią kolejową Kraków – Tarnów stanowią przede wszystkim zainwestowane zabudową jednorodziną. Celem planu było takie dostosowanie charakteru zabudowy, które jest przewidziane dla tego obszaru w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego czyli utrzymanie przeważającej funkcji jaką jest zabudowa jednorodzinna. Plan jest sporządzany na podstawie uchwały, którą przyjęła Rada Miasta Krakowa w lipcu 2011 roku, a więc widać, że w tempie dość szybkim i sprawnie został przygotowany, przeszedł całą procedurę planistyczną określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia, był dwukrotnie wykładany do publicznego wglądu, po pierwszym wyłożeniu zostały uwzględnione niektóre z uwag i w związku z tym była konieczność powtórzenia procedury planistycznej, po drugim wyłożeniu zgłoszono 12 uwag, żadna nie została uwzględniona, ponieważ w większości te uwagi dotyczyły wskazania terenów budowlanych w terenach gdzie Studium właściwie wyznaczało zieleń. Tak, że gdyby była potrzeba szczegółowego omawiania uwag to oczywiście projektant jest na Sali. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku, godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20.06.2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WILEŃSKA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1278, I czytanie, referuje Pani Prezydent Elżbieta Koterba.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Wileńska jest to plan niewielki o pow. 21,7 ha, opracowywany w Instytucie Rozwoju Miast pod kierunkiem projektanta Pana Antoniego Matuszko. Granice planu są pomiędzy ulicami 29 Listopada, Lublańską, a Doliną Rzeki Białuchy i on jest opracowywany zgodnie z uchwałą Rady Miasta o przystąpieniu do opracowania tego planu z dnia 21 grudnia 2011 roku. Jest to typowy plan o charakterze ochronnym, ale w tym wypadku chronimy standardy zamieszkania mieszkańców przed tym, aby w planie nie dobudowywać w obszarze zabudowy, które uszczuplałyby tereny zielone, skwery, bądź też istniejące parkingi. Cel planu to jest taka regulacja procesów zagospodarowania terenu, które są zgodne właśnie z kierunkami określonymi w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, ale również umożliwiają zachowanie ładu przestrzennego i dostosowanie charakteru zabudowy do już istniejącej. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia, wyłożenie tego projektu odbywało się pomiędzy, na przełomie lutego i marca tego roku, złożono 4 uwagi, żadna nie została uwzględniona, jedną z podstawowych uwag to była

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

uwaga, która proponowała przekształcenie istniejącej szkoły na zabudowę mieszkaniową oraz inne, które proponowały przekształcenia z terenów zielonych na zabudowę, co spowodowałoby niezgodność z obowiązującym Studium. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów chciałby zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Halinę Trębacz.

Pani Halina Trębacz

Dzień dobry wszystkim Radnym i Panu Przewodniczącemu. Chciałam prosić o chwilę uwagi dotyczącej planu właśnie osiedla Wileńska, a w szczególności mojej działki 105/5, na której zostało w Studium określone jako teren zielony, teren jest w moich rękach o długotrwałym procesie odwłaszczania, to znaczy byliśmy cały czas właścicielami rodzinnymi, później zostało nam to wywłaszczone i po długoletnim procesie odwoławczym zostało nam to zwrócone. Działka ta była od 1997 roku terenem budowlanym, w ostatnim obowiązującym planie ogólnym z 1994 roku był to teren M2.305, który umożliwił realizację zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Można przypuszczać, że to proces odwoławczy i perspektywa konieczności oddania terenu w ręce prywatne spowodował brak zainteresowania władz Krakowa dla utrzymania dotychczasowej funkcji tego terenu jako terenu mieszkaniowego. Stąd w Studium z 2000 roku powstał zapis jaki jest teraz wyegzekwowany w trakcie sporządzania projektu miejscowego planu zagospodarowania Wileńska to jest zieleni w ramach terenów mieszkaniowych. W Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa z 16 kwietnia 2003 znajduje się w terenach zieleni publicznej w ramach wyodrębnionej kategorii terenu o przeważającej funkcji mieszkaniowo – usługowej MU. Pragnę zaznaczyć, że jest wyznaczony jako teren zielony, nie jest ograniczony jednak liniami wydzielającymi obszar o różnych przeznaczeniach, jest jako inwentaryzacja terenu zastanego, jako teren zielony, ale nie jest de facto wydzielonym terenem zielonym. Chciałam na to zwrócić szczególną uwagę, ponieważ opieramy się na Studium. Taki zapis Studium nie wyklucza jednak możliwości zapisania przedmiotowej działki jako terenu budowlanego i wystarczy przeprowadzić stosowny bilans dla całego obszaru w rejonie ulicy Wiśniowej zwiększając procent zieleni na pozostałych działkach. Takie praktyki stosowane były już w innych planach miejscowych. Dlatego wnioskuję o dokonanie w uchwalonym planie miejscowym takiej zmiany, która będzie zgodna z uprzednio obowiązującymi planami miejscowymi i nie będzie sprzeczna z zapisami obowiązującego Studium. Jeżeli nie będzie to możliwe wnioskuję o dopilnowanie przez służby planistyczne, aby w zmianach Studium przywrócić mojej działce funkcje mieszkalne i bezpośrednio po przyjęciu zmiany Studium przystąpić do sporządzenia zmiany planu miejscowego w dostosowaniu do nowego Studium. Zaznaczam, że uchwalanie planu miejscowego w obecnym kształcie naraża gminę na roszczenia odszkodowawcze, a ponadto może być podstawą do zaskarżenia tego planu. Ponadto informuję, że przedmiotem działki jest, działka jest w mojej rodzinie od wielu lat, w szczególności była rodzinną własnością i wtedy gdy była jeszcze działką budowlaną nie nabyłam jej w okresie obowiązywania obecnego Studium, ze względu na to moje roszczenia są jak najbardziej uzasadnione. Chciałabym jeszcze zapytać, ponieważ złożyłam uwagę do planu, chciałabym zapytać dlaczego ona nie została uwzględniona tylko odrzucona. Dlatego bardzo proszę o poparcie mojej prośby i o zmianę przeznaczenia terenu zieleni na zabudowę wielorodzinną.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Kazimierz Wojtala.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Pan Kazimierz Wojtala

Proszę Państwa chciałem w kilku słowach przekazać spostrzeżenia i uwagi na temat jak miasto perfidnie postępuje z własnością obywateli na jego terenie. Przykład konkretny, mówię tu na przykładzie konkretnym działki 105/4, obręb 23 Śródmieście, to jest również obszar opracowania projektu zagospodarowania osiedla Wileńska. Otóż w 2007 roku odzyskaliśmy częściowo zwrot działki wywłaszczonej uprzednio od budowę przedszkola, ponieważ cel ten nie został zrealizowany pozostała nam część działki, to jest mała powierzchnia tej działki w granicach 214 m². Dlaczego o tym mówię, dlatego, że w momencie, kiedy staliśmy się właścicielem tej części działki zaproponowaliśmy miastu zamianę tej części działki, albowiem blokowała ona dostęp do pozostałych działek, była w poprzek, ta działka ma kształt litery L, wynika to bowiem z dostępu do drogi z jednej strony i oczywiście części działki z drugiej strony. Co się okazało, okazało się, że miasto owszem zgodziło się, że możemy się zamienić tą częścią działki, część działki o podobnej powierzchni, właściwie nawet trochę mniejszej przylegałaby do budynku rodzinnego, a w części, składałaby się z trzech części małych działek również, które stanowiły powierzchnię w granicach 200 m². Został powołany rzeczoznawca, miasto powiedziało niestety nie ma fizycznej możliwości zamiany tej części działki na tą część działki obok domu. Możecie dokupić Państwo jedynie na podstawie dopełnienia. Rzeczoznawca wycenił te 2 ary na kwotę około 300 tys. zł, oczywiście nie stać nas było na to żeby wydawać tyle pieniędzy po to, że miasto powiedziało, ale my chyba nie kupimy od was tej części działki bo nam ta część działki, którą wam zwróciliśmy jest do niczego nie potrzebna. To jest jeden aspekt sprawy. Ponieważ w międzyczasie część drogi ulicy Celarowskiej została zlikwidowana, a zatem działka została wyspą bo straciła możliwość dojazdu, aby uzyskać możliwość dojazdu do tej działki należało starać się w jakiś sposób znaleźć dojazd. Ponieważ teren jest częściowo zarośnięty drzewami, uzyskanie takiego pasa wolnego do przejazdu wymagało zgody sąsiada to znaczy Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, która tam właśnie ma swoją wymiennikownię ciepła, działka nasza właśnie graniczy z tą firmą. Po długich rozmowach, po maleńkim szantażu w stosunku do MPEC udało się nam uzyskać zgodę tej firmy na poprowadzenie części drogi dojazdowej do tej działki. W momencie, kiedy nam się to udało załatwić wystąpiliśmy o warunki zabudowy. Owszem, pierwotnie wszystko układało się elegancko, ale dostaliśmy odmowę na dalsze prowadzenie sprawy, albowiem został wprowadzony plan zagospodarowania przestrzennego i do czasu jego opracowania nie ma możliwości podjęcia decyzji odnośnie wuzetki. Na terenie tym chcieliśmy wybudować małe przedszkole dla niewielkiej ilości dzieci, specjalistyczne, dla dzieci autystycznych, niestety decyzja została wstrzymana gdyż warunki w tej chwili zostały, zagospodarowania, opracowane nowe. Jak wiemy zostały one zatwierdzone, a na terenie tym ma być ponoć zieleń. Więcej, na spotkaniach z ludźmi z tego terenu dowiedzieliśmy się, że skoro – bo zgłaszaliśmy ten fakt, że są tam działki własności prywatnej, a to, co, będziecie mieć działki, ogrodzicie sobie, będziecie mieć działki, ale budować niestety nic nie będziecie mogli, taka była odpowiedź na spotkaniach. Teraz dowiaduję się, że nie, działki tam nie będziecie mogli mieć żadnej ogrodzonej, tam ma być teren zieleni bez ogrodzenia, zatem publiczny dostęp wszystkich, wy nie macie prawa tam nic robić, macie tylko obowiązek płacić podatek od nieruchomości, kosić, sprzątać, a działka ma być ogólnodostępna dla wszystkich. Bardzo dziękuję za taką przyjemność, ja zapłaciłem za zwrot tej części działki, teraz nie mam możliwości wykorzystania jej na budowę, więc to jest postępowanie z własnością prywatną. Taki przykład żebyście Państwo rozważyli jak to wygląda od tej drugiej strony, od strony klienta bo bardzo łatwo się uchwała różne plany bez wzięcia pod uwagę własności prywatnej, którą podobno mamy szanować. Dziękuję.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby jeszcze zabrać głos w tej sprawie? Pani Prezydent bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Szanowna Rado!

Sprawa dotyczy właściwie tego samego obszaru, ponieważ działki są zlokalizowane w niewielkim obszarze wskazanym w Studium jako teren zielony i tutaj całkowita zgodność z moją przedmówczynią, że jest to teren, który nie ma wydzielonych, nie jest wydzielony liniami. Wszystkie plany, które wcześniej robiliśmy, mam na myśli wcześniej czyli starsze plany, od mniej więcej dwóch lat takiej już metody nie stosujemy, stosowaliśmy w tych starszych planach właśnie tą metodę, o której mówiła Pani, mianowicie, iż liczyliśmy ilość zainwestowania, ilość terenów zielonych, właśnie dla obszaru uznając, że Studium można interpretować w taki sposób jak Pani właśnie wskazała. Niestety liczne wyroki sądowe odczyły nas tego, w chwili obecnej musimy Studium traktować, dokładnie taka linia zainwestowania jak jest w Studium, taka sama musi być w planie, takie jest podejście sądów, co zresztą też podstawą jest do takich, a nie innych zapisów w zmienianym Studium uwarunkowań. Dlatego też nie mogliśmy uwagi Pani uwzględnić z prostej przyczyny, z przyczyny niezgodności ze Studium. Jeśli tą uwagę byśmy uwzględnili to plan nie byłby zgodny ze Studium. Natomiast Pani powiedziała o tym, co w drugiej swojej części wypowiedzi, i to na pewno, tą drogą, to jest jedyna droga umożliwienia temu obszarowi aby był inwestycyjny, czyli wyłączenia tej zieleni w zmienianym Studium uwarunkowań, a następnie zmiany planu. I tylko ta droga jest możliwa zgodnie z obowiązującym prawem, z trybem postępowania. Tak, że w chwili obecnej gdybyśmy uwzględnili Państwa uwagi to tak naprawdę nie mamy po co procedować tego planu bo on nie będzie spełniał podstawowego warunku, nie będzie spójny z ustaleniami Studium. I to jest jedyny powód, dla którego tak, a nie inaczej zostały potraktowane te działki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwiec 2013 roku godzina 15.00. Chciałbym tylko Państwu przypomnieć, że do obydwu druków, a więc poprzedniego i tego, jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Kolejny druk, projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

UCHWALENIE ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU III KAMPUS UJ – WSCHÓD.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1279, I czytanie, referuje Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego III Kampus UJ Wschód jest opracowywana w Biurze Planowania Przestrzennego pod przewodnictwem głównego projektanta Pani Jolanty Czyż i Łukasza Obierak. Granice obszaru objętego zmianą planu są tożsame z obecnie obowiązującymi granicami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru III Kampus UJ – Wschód. Do tej zmiany przystąpiono uchwałą Rady Miasta Krakowa z 7 marca 2012 roku. Co było powodem przystąpienia do tej zmiany. Otóż 6-letnia praktyka wydawania decyzji o pozwoleniu na budowę w oparciu o ustalenia planu

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

obowiązującego, nowe oczekiwanie właścicieli lub też użytkowników terenów położonych w granicach planu wskazały na dezaktualizację jego niektórych ustaleń, a głównie w zakresie katalogu przeznaczeń dopuszczalnych czyli tych, które towarzyszą funkcjom podstawowym, tam chodziło np. o umożliwienie realizacji przedszkoli przyzakładowych, udział procentowego przeznaczenia funkcji dopuszczalnych w poszczególnych terenach, parametrów wskaźników zabudowy i kształtowania, i zasad kształtowania zabudowy, tutaj chodziło o to, aby podnieść o parę metrów możliwość zabudowy i umożliwić w ten sposób realizację obiektów, których jakby warunki technologiczne wymuszały to podwyższenie oraz wskaźniki dotyczące polityki parkingowej, ten plan miał za niskie wskaźniki, była dopuszczalna za mała ilość miejsc parkingowych i to również utrudniało realizację inwestycji, w międzyczasie uchwalono uchwałę kierunkową Rady Miasta gdzie pokazano jakie wskaźniki mają być stosowane i ten plan to uwzględnia. Czyli dostosowaliśmy prawo lokalne do aktualnych potrzeb, a więc w drodze jedynej możliwej poprzez zmianę miejscowego planu zagospodarowania. Projekt zmiany planu przeszedł całą procedurę o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia, został wyłożony do publicznego wglądu i wpłynęło 5 uwag, które nie zostały uwzględnione przez Prezydenta. W chwili obecnej jest on proponowany do uchwalenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwiec 2013 roku, godziny 15.00. Kolejny druk, projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU REJON CMENTARZA PODGÓRSKIEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1280, I czytanie, referuje Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru rejon Cmentarza Podgórskiego jest opracowany w Biurze Planowania Przestrzennego w zespole pod kierunkiem Pani Jolanty Czyż. Obszar planu jest o pow.17,2 ha, położony w centrum miasta wewnątrz II obwodnicy, graniczy z bardzo ważnymi i istotnymi terenami, a mianowicie od południa i zachodu ze Wzgórzem Lasoty. Do sporządzania planu przystąpiono zgodnie z uchwałą Rady Miasta z dnia 6 lipca 2011 roku, projekt planu został sporządzony w celu uporządkowania procesów inwestycyjnych, które zachodziły w tej części miasta, biorąc pod uwagę ochronę jego wartości kulturowych i krajobrazowych i uwzględnienia wytycznych konserwatorskich. Projekt planu umożliwi poprawę wizerunku przestrzennego obszaru właśnie poprzez ustalenie zasad ochrony i kształtowania ładu przestrzennego i między innymi wymagań wynikających z potrzeb dotyczących kształtowania przestrzeni publicznej. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia i był wyłożony do publicznego wglądu od 7 marca do 5 kwietnia 2013 roku, wpłynęło 28 uwag, która nie zostały uwzględnione przez Prezydenta. Uwagi były bardzo różnorodne, nie będę je w chwili obecnej omawiać, gdyby była taka potrzeba to projektant omówi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam prośbę o krótkie omówienie uwag, które złożyło Podgórze PL jako stowarzyszenie związane z tym obszarem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję, bardzo proszę o odpowiedź.

Projektant planu Pani Jolanta Czyż

Ja przedstawię Państwu uwagi, które złożyło stowarzyszenie. To znaczy tak, generalnie rzecz biorąc stowarzyszenie złożyło uwagi dotyczące między innymi tego, aby chronić zabudowę, jej gabaryty oraz bryły obiektów, które są położone w tym obszarze i uwagi w tym zakresie uważamy, że są nieuwzględnione gdyż nie wymagają uwzględnienia, ponieważ ochrona brył i gabarytów budynku odbywa się poprzez ustalenia projektu planu miejscowego, wszelkie opinie niezbędne, opinie konserwatorskie i wytyczne konserwatorskie zostały wdrożone do projektu planu miejscowego, w związku z powyższym tutaj w tym zakresie plan miejscowy spełnia wszystkie warunki. Kolejna uwaga dotyczyła anten emitujących fale elektromagnetyczne czyli wręcz jakby tutaj zakazu lokalizacji anten na obszarze tego sporządzanego planu miejscowego, niestety zgodnie z ustawą o wspieraniu rozwoju i usług sieci telekomunikacyjnych plan miejscowy nie może zakazywać lokalizacji anten, natomiast w ustaleniach projektu planu miejscowego znajdują się zasady dotyczące ich lokalizacji. Kolejny tutaj problem dotyczył lokalizacji ewentualnych parkingów wielokondygnacyjnych na tym obszarze i jakby sposobu użytkowania tych parkingów, tutaj stowarzyszenie uważa, że jakby tutaj użytkowanie tych parkingów należałoby tylko, miałoby być tylko i wyłącznie dla mieszkańców czy też użytkowników danej nieruchomości czy też potrzeb własnych. Niemniej jednak tutaj plan miejscowy owszem wyznacza możliwość taką lokalizacji parkingów wielokondygnacyjnych, natomiast ich wielkość i lokalizacja będzie jakby zależała tu w tym momencie od wielkości danej inwestycji, a ponieważ jest to obszar, na którym ma być lokalizowana zabudowa mieszkaniowa i usługowa niskiej intensywności przypuszczalnie tutaj takich dużych obiektów, parkingów wielokondygnacyjnych jakby raczej, tego typu obiekty raczej na tym terenie nie powstaną, niemniej jednak plan miejscowy taki sposób lokalizacji parkingów dopuszcza. Natomiast określenie w planie kto może być użytkownikiem danej nieruchomości i obiektów na niej zlokalizowanych niestety nie może stanowić przedmiotu ustaleń planu miejscowego, w związku z powyższym tutaj ta uwaga również w tym zakresie nie może być uwzględniona. Kolejna uwaga, to znaczy generalnie stowarzyszenie złożyło kilka uwag, które nie wymagają uwzględnienia, ponieważ jakby zapisy ustaleń projektu planu miejscowego już są, odzwierciedlają tutaj jakby zakres uwag i np. tutaj uwaga dotycząca realizacji infrastruktury, możliwości realizacji infrastruktury na ulicach, placach i w podwórzach, która miałaby nie kolidować między innymi np. z projektowaną czy też istniejącą zielenią, ta uwaga nie wymaga uwzględnienia, ponieważ projekt planu miejscowego nie wskazuje konkretnych lokalizacji takiej infrastruktury tylko projekt planu miejscowego ustala zgodnie z ustawą pewne zasady przebudowy i budowy infrastruktury technicznej, oczywiście budowa infrastruktury technicznej odbywa się z uwzględnieniem przepisów odrębnych. W związku z powyższym plan określa pewne zasady, natomiast już dalsze, kolejne realizacyjne tutaj sprawy toczą się w oparciu o przepisy

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

odrębne. W planie miejscowym, tutaj stowarzyszenie też miało takie zastrzeżenia odnośnie ochrony istniejącej zieleni na przedmiotowym obszarze i jakby utrzymania tej zieleni np. wzdłuż ciągów komunikacyjnych i ta uwaga też również w tym zakresie jest nieuwzględniona, ponieważ nie wymaga uwzględnienia, ponieważ plan miejscowy na przedmiotowym obszarze dopuszcza możliwość realizacji zieleńców wzdłuż ciągów komunikacyjnych, jednocześnie wprowadza zasady ochrony istniejącej zieleni, generalnie całej istniejącej zieleni, a jeśli taka zieleń miałaby być likwidowana to oczywiście to odbywa się w oparciu o przepisy odrębne. Tak, że tutaj w tym zakresie też plan jakby reguluje to w sposób właściwy. Kolejna uwaga dotyczyła terenu MN/U, to jest dawnej stacji Podgórze – Miasto i tutaj stowarzyszenie wnioskowało, aby obiekt tej dawnej stacji był przeznaczony na zabudowę, był przeznaczony na funkcję usługową, na jakąś funkcję publiczną np. dla obsługi turystycznej. Tutaj w tym zakresie uwaga jest nieuwzględniona, ponieważ ten obszar sporządzanego planu miejscowego znajduje się w przeważającej części w terenie, zgodnie ze Studium, w terenie przeznaczonym pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, ale jakby ten sposób użytkowania, o który wnioskuje stowarzyszenie jest możliwy w oparciu o ustalenia planu miejscowego, ponieważ oprócz zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej może być również lokalizowana zabudowa usługowa na równych prawach w tym terenie, w związku z powyższym usługi mogą być realizowane, natomiast jakby te podstawowe, to podstawowe przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną zostaje tutaj utrzymane, natomiast nie możemy tutaj reglamentować jakiego rodzaju usługi miałyby się pojawić, w związku z powyższym zapisaliśmy, że generalnie rzecz biorąc na tym obszarze czyli w tym MN/U mogą być lokalizowane usługi wszelkiego rodzaju czyli taki punkt obsługi ruchu turystycznego jak najbardziej będzie mógł być lokalizowany. Co poza tym jeszcze, w terenie ZPN, kolejna uwaga dotyczy budynku obecnie domu dziecka, tutaj stowarzyszenie wnioskuje aby tutaj cechy tego budynku i gabaryty były chronione ustaleniami planu i w tym zakresie uwaga jest nieuwzględniona, ponieważ nie wymaga uwzględnienia, budynek domu dziecka nie jest ani wpisany do rejestru zabytków, ani do gminnej ewidencji zabytków, niemniej jednak on jest chroniony poprzez zapisy ustaleń planu, które mówią o zakazie wykonywania robót budowlanych innych niż remont, przebudowa i odbudowa czyli jakby gabaryty tego budynku będą mogły być utrzymane jak najbardziej, w związku z powyższym ten budynek, pomimo tego, że nie jest wpisany do rejestru czy też ewidencji będzie chroniony zapisami ustaleń planu. Następną uwagą dotyczyła umożliwienia przejścia pieszego na terenie cmentarza oznaczonego symbolem ZC1, tutaj stowarzyszenie podnosi problem przejścia pomiędzy północno – wschodnim narożnikiem nowego Cmentarza Podgórskiego, a Kamieniołomem Liban i tutaj jakby uwaga dotyczy tego, aby umożliwić przejście piesze w tej części cmentarza, uważamy, że tutaj w tym temacie uwaga nie musi być uwzględniona, ponieważ lokalizacja ciągów pieszych na terenie cmentarza jest możliwa czyli jakby zapisy obecne ustaleń planu umożliwiają lokalizację tego przejścia, czyli nie ma potrzeby korekty linii rozgraniczającej cmentarza, który jakby w tych granicach, który jest wyznaczony na rysunku planu jest wpisany również do ewidencji zabytków i podlega ochronie na mocy przepisów odrębnych. Kolejną rzeczą jaką podnosi stowarzyszenie jest sprawa terenu zamkniętego oznaczonego symbolem w planie KK1, tutaj stowarzyszenie twierdzi, że nie jest to teren zamknięty, natomiast według naszej wiedzy jest to nadal teren w rozumieniu przepisów odrębnych terenem zamkniętym i zgodnie z decyzją Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej jest obecnie terenem zamkniętym, natomiast o tym czy ten teren dalej będzie w rozumieniu przepisów terenem zamkniętym będzie zależało od decyzji o wyłączeniu go z tych terenów i taką decyzję może podjąć tylko właściwy Minister. Niemniej jednak ten teren jakby może być użytkowany w sposób dotychczasowy i, zresztą na tym terenie jest przeznaczony fragment terenu również pod zieleń, w związku z powyższym jest to jakby

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

teren zamknięty w rozumieniu przepisów odrębnych, ale jakby jest to teren jednocześnie też otwarty w sensie dostępności publicznej. Nie wiem czy Panu Radnemu wystarczą te wyjaśnienia, bo mam jeszcze dwa punkty do omówienia, również są to uwagi nieuwzględnione, które nie wymagają uwzględnienia czyli jakby te wnioski stowarzyszenia wynikają troszkę może z pewnego nie doczytania ustaleń planu czy też jakby braku możliwości interpretacji pewnych zapisów ustaleń planu miejscowego, które już jakby zawierają te wnioski i postulaty, czyli jakby rozpatrują te wszystkie sprawy pozytywnie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani. Dokładnie wszystko wiemy, czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwiec 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku godzina 15.00. Kolejny druk, projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU BIEŻANÓW – DROŻDŻOWNIA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1281, I czytanie, referuje Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Bieżanów – Drożdżownia jest opracowywany w Instytucie Rozwoju Miast pod kierunkiem głównego projektanta Pani Doroty Szlęk – Dziubek. Obszar miejscowego planu obejmuje tereny położone w południowej części Krakowa w dzielnicy XII Bieżanów – Prokocim i ma bardzo ważne znaczenie dla zabezpieczenia przeciwpowodziowego. W granicach proponowanego planu znajduje się teren, który został wskazany w planie zagospodarowania przestrzennego województwa małopolskiego i w programie małej retencji województwa małopolskiego dla realizacji suchego zbiornika przeciwpowodziowego Bieżanów na rzece Serafie. Dla sporządzenia planu, do sporządzenia planu przystąpiono na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa, którą podjęto w styczniu 2012 roku i podstawowym celem planu było stworzenie podstaw formalnoprawnych właśnie dla zapewnienia możliwości budowy realizacji tego suchego zbiornika małej retencji Bieżanów. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia. Był wyłożony do publicznego wglądu, w wyznaczonym terminie wpłynęła jedna uwaga, która nie została uwzględniona. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku, godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku godzina 15.00. Kolejny druk:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WIELICKA – WSCHÓD.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1282, I czytanie, referuje Pani Prezydent Elżbieta Koterba.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Wielicka – Wschód jest opracowywany w Biurze Planowania Przestrzennego pod kierunkiem głównego projektanta Agaty Gorczowskiej. Obszar objęty zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego położony jest w południowej części Krakowa pomiędzy ulicą Wielicką, a terenami kolejowymi przy Dworcu Płaszów, obszar planu obejmuje 57 ha. Do sporządzenia miejscowego planu przystąpiono na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 3 marca 2010 roku. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia, był wykładany do publicznego wglądu trzykrotnie, a więc poddawany bardzo szczegółowym analizom przez właścicieli terenów czy też użytkowników i mieszkańców. Ponieważ po kolejnych wyłożeniach przychyłano się do zmian poprzez rozpatrzenie pozytywne uwag stąd ta ilość wyłożeń do publicznego wglądu. W chwili obecnej prace nad nim są zakończone i projekt jest przygotowany do uchwalenia.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam dwa pytania, jedno dotyczy, jedna z uwag mówi, że na terenie planu obszar, który podlega zabudowie istniał obóz w czasie chyba II wojny światowej, w związku z tym mam pytanie jakie jest stanowisko Prezydenta w tej sprawie, czy ten istniejący obóz w przeszłości nie będzie negatywnie wpływał na ewentualne dalsze procedowanie, np. pozwolenie na budowę. A drugie pytanie generalne, chodzi o podwyższanie terenów zabudowy w szczególności zabudowy, która znajduje się w obszarze U1 i która ewentualnie mogłaby wpływać niekorzystnie na widoki w kierunku Kopca Krakusa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję, bardzo proszę o odpowiedź.

Projektant planu Pani Agata Gorczowska

Odpowiadając na pierwsze pytanie, tak, mamy jakieś ślady istnienia takiego obozu, niestety na samym początku procedury, kiedy prosiliśmy różne instytucje, Wydziały Urzędu Miasta o informacje na temat terenu obszaru, którym objęty jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Wielicka – Wschód nie wpłynęły żadne dokumenty potwierdzające tę informację, to jest pierwsza sprawa. Druga, obecnie cały teren, bo to jest na terenie MWU3 jest zainwestowany głównie przez zabudowę mieszkaniową wielorodzinną i takie przeznaczenie uważam powinno pozostać. Nie da się kształtowaniem planistycznym tej sytuacji zmienić, można w różny inny sposób. jeśli chodzi o pytanie drugie, kształtowanie wysokości zabudowy na terenie U1 była ona analizowana na początku przed pierwszym wyłożeniem projektu planu, były analizowane przekroje, widoki z Kopca, widoki na Kopiec, zaproponowaliśmy wtedy wysokość 25 m, która jest porównywalna do najwyższego obiektu w tym otoczeniu jakim jest budynek Urzędu Miasta. Ponieważ były liczne uwagi proszące o skorygowanie tej wysokości została ona obniżona i w tej chwili w przedstawianym Państwu projekcie planu wynosi 21 m. Dziękuję bardzo.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku godzina 15.00. Chciałbym tylko Państwu przypomnieć, że do tych wszystkich druków jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Kolejny druk:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU CZYŻYNY – PAS STARTOWY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1283, I czytanie, referuje Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Czyżyny – Pas Startowy to powierzchnia 60,8 ha, opracowywany jest przez Instytut Rozwoju Miast. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Czyżyny – Pas Startowy zlokalizowany jest w dzielnicy XIV Czyżyny i został opracowany na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa z 23 listopada 2011 roku. Celem planu była kontrola nad zmianami w zagospodarowaniu oraz zapobieganie niekorzystnym przekształceniom obszaru. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, został wyłożony do publicznego wglądu pomiędzy styczniem, a lutym 2013 roku, gdzie złożono 60 uwag, żadna nie została uwzględniona. Proszę Państwa ten plan to jest przede wszystkim podjęty z tego powodu, przypominę w kilku zdaniach, iż jedna z firm deweloperskich realizuje tam bardzo duże przedsięwzięcie o skali jak na Kraków mało spotykanej w zakresie intensywności jak również i niektórych wskaźników, które w efekcie powodują zmniejszenie standardów życia mieszkańców, mam tu na myśli przede wszystkim wskaźniki miejsc postojowych, dlatego też cały ten projekt jest realizowany na podstawie wydanych warunków zabudowy i właściwie nie zabezpiecza tego, co w tym obszarze jest bardzo cenne, a mianowicie pasa startowego jako przestrzeni publicznej. Dlatego też podjęliśmy ten plan i procedujemy. W chwili obecnej niestety sytuacja wygląda w taki sposób, że jak macie Państwo to przedstawione na planszy, większość terenu, który w planie mamy jako zieleń zgodną ze Studium jest już zabudowana, natomiast na pozostałą część zostały złożone pozwolenia na budowę. Dzisiaj nie potrafię odpowiedzieć czy uda nam się ten plan, czy uda nam się zdać z planem i zabezpieczyć choćby część pasa startowego i terenów przed tak intensywnym zainwestowaniem i przed tym, aby pas startowy nie był przestrzenią publiczną, to co właśnie plan zakłada to jest zagrożone. Tutaj macie Państwo widok tej inwestycji, to co jest w kolorze szarym, popielatym to są już wydane pozwolenia na budowę, natomiast na czerwono są to złożone pozwolenia na budowę, jak szybko ten proces nastąpi dzisiaj też trudno jest powiedzieć, bo te pozwolenia są analizowane, wnioski pod kątem zgodności z prawem. Tak, że uchwalenie tego planu może się w końcu okazać już mało skuteczne, natomiast być może też jeszcze zdążymy opanować na tyle sytuację, że część zlokalizowana w tej czerwonej przestrzeni pasa startowego zostanie ochroniona jak również wskaźniki dotyczące intensywności zabudowy, bo my proponujemy niższe wskaźniki zabudowy aniżeli były w decyzjach o warunkach, na podstawie których jest zamierzenie realizowane jak również inne wskaźniki dotyczące miejsc postojowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych? Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam trzy pytania. Jedno dotyczy MW5, terenu, na Komisji pan projektant odpowiedział, że zapisy planu są niezgodne ze Studium, w związku z tym mam pytanie co w związku z tym jeżeli teren MW5 jest niezgodny ze Studium. Drugie pytanie dotyczy ogrodzeń, których jest zakaz na terenie pasa startowego, czy zapis planu zakazu grodzenia oznacza, że jeżeli ogrodzenie istnieje to ono istnieje tylko do śmierci technicznej, a następnie jeżeli zniknie to ogrodzenie lub będzie ktoś chciał zmieniać to już nowe ogrodzenie rozumiem nie powstanie, tak należy zapisać, tak należy rozumieć zapisy planu. I jeszcze mam pytanie jaka jest planowana infrastruktura, bo jest taki zapis, umożliwiający budowę infrastruktury do wysokości 3 m na płycie lotniska. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Teren MW5 to jest istniejący obiekt zabudowy wielorodzinnej, po analizach jakie wykonaliśmy uznaliśmy, że wskazanie tego budynku nie jest niezgodnością ze Studium, jesteśmy w stanie tą sytuację obronić, stąd też żeby planu nie narażać pozostawiliśmy w planie ten obiekt. Jeśli chodzi o teren PP1 czyli tą przestrzeń publiczną na pasie startowym są tam planowane obiekty wystawiennicze, tutaj po prostu mamy na myśli okazjonalne typu wystawy plenerowe, to są tego typu obiekty, ponieważ tam jest zakaz lokalizacji w ogóle obiektów, budynków, więc nie ma możliwości budynków, ale na pewno stelaże czy chociażby takie jak mamy na Plantach wystawy tam będą możliwe, taka była idea tego planu. Natomiast jeśli chodzi o ogrodzenia to jest zakaz ogrodzeń, oznacza, iż nie można realizować nowych ogrodzeń, to znaczy, że jeżeli ogrodzenia są to one są i zapewne będą utrzymywane i remontowane, natomiast gdyby ktoś chciał wybudować nowe to zezwolenia, bo to na podstawie zgłoszenia się odbywa, nie dostał w tej chwili, na podstawie tego planu.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Analiza, którą zaprezentowała Pani Prezydent dotycząca wydanych już pozwoleń na budowę i złożonych wniosków, które będą rozpatrywane, pokazuje jak bardzo poważnym jest problem szybkiego uchwalenia tego planu zagospodarowania, tak naprawdę ścigamy się z czasem i ścigamy się, a stawką jest to czy na tym terenie będziemy mieli zabudowę, która dąży jedynie do tego żeby wyciągnąć jak największą korzyść ekonomiczną z tej ziemi, czy też będziemy mieli projekt, który można nazwać jakimkolwiek projektem urbanistycznym. Dlatego też apeluję o to, abyśmy jak najszybciej przyjęli ten plan nie składając też takich poprawek, mimo, że w nim pewnie jakieś niedoskonałości, które mogłyby przedłużyć procedurą planistyczną poprzez kolejne wyłożenie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku, godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 20 czerwca 2013 roku godzina 15.00. Kolejny druk:

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU LIBAN.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1259, II czytanie, referuje Pani Prezydent, Pani Dyrektor. Wpłynęły dwie poprawki, ale zostały wycofane i Komisja Planowania Przestrzennego pozytywnie zaopiniowała druk.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Tak jak Pan Przewodniczący powiedział w związku z wycofaniem dwóch poprawek do druku 1259 nie wpłynęły żadne poprawki. Projekt odbył I czytanie 22 maja 2013 roku. W związku z tym bardzo proszę o poddanie pod głosowanie projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Liban. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu, głosowanie będzie w bloku głosowań. Kolejny druk:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU UGOREK – WSCHÓD.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1260, II czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do druku 1260 wpłynęły dwie poprawki. Obie poprawki zostały wniesione przez Pana Radnego Adama Kalitę, pierwsza poprawka o brzmieniu: częściowo pozytywnie rozstrzyga się uwagę 475 w zakresie punktu b/ wniesiona do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ugorek – Wschód zawartą w załączniku Nr 2 do projektu uchwały i część działki Nr 171/30 obr. 4 Śródmieście zostaje włączona do obszaru U5 zgodnie z załącznikiem. Poprawka ta uzyskała opinię Prezydenta negatywną. Uzasadnienie Prezydenta jest następujące, zgodnie z ustaleniami projektu planu dla działki 171/30 obr. 4 Śródmieście w projekcie planu wyznaczono tereny zieleni urządzonej o symbolu ZP2 z przeznaczeniem podstawowym pod zieleń urządzonej z przeznaczeniem uzupełniającym pod zieleń izolacyjną. W terenie ZP2 dopuszcza się lokalizację ciągów pieszych i tras rowerowych. Oznaczony na rysunku planu przebieg ciągu pieszego i trasy rowerowej po przedmiotowej działce jest wynikiem wytycznych Miejskiej Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej zawartych w opinii do projektu wyżej wymienionego planu z dnia 9 października 2012 roku oraz opinii Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 26 października 2012 roku wskazujących potrzebę powiązania terenów osiedla Ugorek z terenami rekreacyjnymi Parku Lotników Polskich poprzez wyznaczenie ciągów pieszych i rowerowych na kierunku wschód – zachód. Wskazana na załączniku graficznym część działki Nr 171/30 włączona do terenu UP miałyby wymiary 190 m na 16 m w najszerszym miejscu. Wskazana wyżej ewentualna zabudowa nie wpłynęłaby korzystnie na zachowanie ładu przestrzennego w tym terenie. Ponadto należy zauważyć, że wprowadzenie do projektu planu zmian wynikających z tej poprawki powinno skutkować ponowieniem czynności proceduralnych planistycznych. Druga poprawka złożona też przez Pana Radnego Adama Kalitę o brzmieniu: działki 755/1 obr. 4 Śródmieście oznaczona zostaje w projekcie graficznym rysunku planu symbolem U. Ta poprawka jest również przez Prezydenta zaopiniowana negatywnie. Zgodnie z ustaleniami projektu planu dla działki wskazanej w poprawce w projekcie planu wyznaczony został symbol ZP2 z przeznaczeniem podstawowym

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

pod zieleni urządzoną i przeznaczeniem uzupełniającym pod zieleni izolacyjną. Zgodnie z ustaleniami obowiązującego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa dla analizowanej nieruchomości wskazano przeznaczenie na tereny o przeważającej funkcji usług publicznych UP w obrębie, której wyróżnia się główne funkcje to zabudowa usługowa, obiekty i urządzenia służące realizacji celu publicznego, ale również tereny zieleni publicznej oraz w tymże Studium w innym dziale – główne kierunki zagospodarowania przestrzennego zapisano, że może nastąpić wykorzystanie terenów otwartych dla kształtowania zieleni publicznej powiązanej z usługami oraz włączonych do systemu przyrodniczego miasta. Mając na uwadze powyższe to jest możliwość przeznaczenia obecnie niezabudowanej nieruchomości zagospodarowanej w chwili obecnej jako ogród służący rekreacji, również mieszkańców osiedla Ugorek, na tereny zielone włączone w system przyrodniczy Krakowa zachowując pełną zgodność ze Studium utrzymano wskazany w projekcie planu sposób zagospodarowania terenu. Należy również zaznaczyć, że działka 755/1 obr. Śródmieście wraz z pozostałymi nieruchomościami niezabudowanymi we wschodniej części obszaru objętego projektem planu w bezpośrednim sąsiedztwie terenów Muzeum Lotnictwa stanowi korytarz ekologiczny łączący dolinę Wisły z doliną Potoku Sudół Dominikański i terenów w północnej części Krakowa wchodzących w obszar Jury Krakowsko – Częstochowskiej. Wprowadzenie do projektu zmian wynikających z tej poprawki również spowodowałoby ponowienie czynności proceduralnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pan Dominik.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Ja mam jedno pytanie Pani Prezydent dotyczące tych poprawek, ponieważ ustawa o zagospodarowaniu przestrzennym mówi wyraźnie, że miejscowy plan składa się z dwóch części, części tekstowej i części graficznej czyli mapy, tymczasem obie poprawki Pana Radnego odnoszą się tylko do korekty rysunku planu, w związku z czym moim zdaniem sytuacja po ich przyjęciu byłaby taka, że mielibyśmy na mapie oznaczony symbol, zmieniłby nam się symbol np. z ZP na U czyli z zieleni publicznej na usługi, natomiast dla tego terenu dalej obowiązywałyby ustalenia części tekstowej planu dotyczące terenu zielonego. W związku z tym moje pytanie jest następujące, czy te poprawki są zgodne z przepisami prawa i zgodne z ustawą o zagospodarowaniu przestrzennym i czy ich przyjęcie przez Radę nie spowoduje wady prawnej całej planu gdyż będziemy mieli niezgodność pomiędzy częścią tekstową, opisową, a częścią graficzną. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o odpowiedź Panią Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Poprawki Radnych do planu traktujemy jako wyrażenie intencji, natomiast rolą urbanistów jest nich analiza i ustosunkowanie się do nich. Tak, że przedstawiony problem przez Pana nie ma znaczenia dla obrad nad tymi poprawkami. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Adam Kalita.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Przede wszystkim chciałbym prosić Państwa Radnych o przyjęcie tych poprawek, zaraz powiem dlaczego, w ogóle jestem troszkę zdziwiony tą dyskusją, która już od paru druków tu się odbywa, a mianowicie staramy się chyba zrobić wszystko żeby zaszkodzić własności prywatnej, ale to zostawiam sobie na inną dyskusję, natomiast chciałbym opowiedzieć Państwu pokrótce i wyjaśnić Państwu kwestie tych poprawek prosząc – jak już zaznaczyłem – jednocześnie o ich przyjęcie. Jeżeli chodzi o działkę 750/1 obr. 4, to jest działka, która od ponad 30 lat jest własnością spółdzielni, spółdzielnia płaci z tego tytułu podatek użytkownika wieczystego w dniu dzisiejszym około 60 tys. rocznie, co się przekłada oczywiście na każdego spółdzielcę, to nie jest tak, że te pieniądze się gdzieś pojawiają, płacą spółdzielcy, to jest jeden argument dosyć chyba ważny. Drugi, ta działka w planie zagospodarowania przestrzennego, o czym Pani Dyrektor mówiła, jest przeznaczona jak Państwo wiedzą na zielen publiczną, co jest niezgodne z obowiązującym do dzisiaj Studium, chciałem też zwrócić uwagę na to, że członkowie złożyli ponad pół tysiąca uwag do tego planu i tu konflikt jest oczywiście z tym ogrodem zielonym, o którym Pani Dyrektor też mówiła, on żadnym publicznym ogrodem nie jest bo jest zamknięty, w związku z tym trudno tu mówić o zieleni publicznej, jak jest zamknięty to jest prywatny, a nie jest publiczny, to jest to jeżeli chodzi o działkę 750/1. Natomiast jeżeli chodzi o działkę, ale bez względu na to ja rozumiem, że Pan zgłasza za poprawkami bo Pan jest z Platformy Obywatelskiej, więc powinno Panu dobro obywateli, powinien Pan się zastanowić nad tym, chyba, że już nie jesteście za własnością prywatną, to też jest możliwe oczywiście, w temacie poprawki. Panie Przewodniczący ja bym bardzo prosił żeby Pan zwrócił Przewodniczącemu Stawowemu uwagę, żeby nie komentował ze swojego miejsca mojej wypowiedzi.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Bardzo bym prosił.

Radny – p. A. Kalita

Jeżeli chodzi o następną poprawkę, dotyczy ona działki 171/30, chciałbym tu powiedzieć o następujących uwagach, ten plan zagospodarowania to jak Państwo wiedzą akt prawa miejscowego, który bezpośrednio określa sposób korzystania z prawa własności do nieruchomości. Usługi publiczne w planie zagospodarowania od razu można na tym terenie rozpocząć inwestycje, rozpocząć projektowanie. Natomiast Studium, bo takie argumenty padały, to jest tylko obietnica, wytyczna dla takich planów, uchwalenie Studium może potrwać kilka do kilkunastu miesięcy, dopiero wtedy będzie można przystąpić do uchwalania nowych planów. I to chyba wszystko, jeszcze raz bardzo bym prosił o przyjęcie tych poprawek.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pan Grzegorz Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Miałem nie zabierać głosu w tej dyskusji bo dla mnie ta sprawa jest oczywista, a słabość merytoryczna poprawek jest jakby mówiąca wszystko o tym jak zostały one zrobione. Panie Radny ja zakładam, że Pan ich nie pisał bo nikt nie pisze dwóch poprawek w ciągu dwóch godzin różną czcionką /.../ swoje nazwisko, w jednej tak, a w drugiej nie, Pan naprawdę nie wie w ogóle o co chodzi w tych poprawkach i Pan przedstawia argumenty, które niestety nie

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

są prawdziwe, bo to nie jest kwestia szanowania własności prywatnej lub jej nie szanowania, to jest kwestia przestrzegania przepisów prawa. Jeżeli ktoś kupuje działkę i ma do niej akt notarialny to do tego aktu notarialnego jest wypis z planu miejscowego albo – jeżeli nie ma planu miejscowego – ze Studium jakie obowiązuje w tym terenie. Jeżeli ktoś kupuje działkę, a mówię tutaj o działce 171/30 czyli tej na której rzekomo ma powstać usługa publiczna to idąc do notariusza musi mieć taki dokument bo on jest ustawowo wymagany. W związku z tym wie, że ta działka jest w obszarze, które Studium uwarunkowań miasta Krakowa mówi, jak przeznacza na inwestycje celu publicznego, w tym zieleni. W związku z tym jeżeli ktoś ją kupuje to musi się liczyć z tym, że Rada Gminy podejmie uchwałę o planie miejscowym i Pan najprawdopodobniej za taką uchwałą głosował jakiś czas temu, gdzie w uzasadnieniu uchwały było napisane, że jest to plan o charakterze ochronnym, mający chronić te tereny przed zabudową. Tymczasem Pan najprawdopodobniej wtedy nie sprawdził, że na tej działce 171/30 jest wydana wuzetka na blok mieszkalny, który nie jest celem publicznym. W związku z tym przedłużanie procedury planu miejscowego, a Pana poprawki do tego prowadzą, skończy się tym, że ów właściciel uzyska pozwolenie na budowę postawi w poprzek tego terenu bo ta działka jest wąska, ma 16 m, ale jest bardzo długa, postawi blok, który zgodnie z parametrami z wuzetki może mieć 3200 m powierzchni, dzieląc przez średnią powierzchnię mieszkania w Krakowie około 50 m, mamy 60 kilka mieszkań. Tak, że to nie jest tak, że my tutaj poprzemy część uwagi i będzie tam obiekt jakiś o funkcji zdrowia czy sportu tylko wprowadzając ten zapis wstrzymujemy plan miejscowy i dajemy czas na pozwolenie na budowę, jak jest pozwolenie na budowę to już żaden plan miejscowy nie ma znaczenia, ponieważ pozwolenie z mocy prawa jest ważniejsze niż plan miejscowy. W związku z tym to nie jest kwestia ochrony własności tylko to jest kwestia świadomości właściciela, co kupuje, przecież właściciel tutaj trzy tygodnie temu mówił, że jest posiadaczem tego terenu, że go kupił kilka lat temu, co więcej, od 3-4 lat ma wuzetkę na ten blok, więc jeżeli by go chciał budować to pewnie by to zrobił, z jakichś przyczyn nie budował, pewnie nie wiedział, że jest plan miejscowy procedowany. Jeżeli jest taka wola właściciela, że on chce inwestować w urządzenia publiczne, w funkcję publiczną, nie ma problemu, proponujemy jako Komisja Planowania tam usługi publiczne, drogę czy sportu z budynkami zaplecza gospodarczego i niech buduje, zmienimy mu plan miejscowy, będzie od dzisiaj o rok ten plan miejscowy uchwalany. Jeśli chodzi o spółdzielnię to problem jest dość podobny dlatego, że nie ma dokumentów, które by świadczyły o tym, że spółdzielnia chce budować domy spokojnej starości, to jest deklaracja, jest idea, jest przekazana jakby informacja, że spółdzielnia jest gotowa zmienić swoje stanowisko, a nie ma rozpoczętej procedury wuzetki na taką inwestycję, jest procedowana wuzetka na budynki mieszkalne Panie Radny i przedłużenie procedury w wyniku Pana poprawek da możliwość uzyskania pozwoleń na budowę. My mamy tam konflikt mieszkańców konkretnych tego budynku przy Seniorów Lotnictwa z mieszkańcami spółdzielni z całego Krakowa, oczywiście, że oni wolą żeby ten teren zabudować bo to nie jest pod ich blokiem, tam gdzie Pan mieszka też wolałby Pan mieć teren zielony, ale jak Pan płaci podatki w drugiej części miasta to tak naprawdę Pan inwestuje bo to nie jest w bezpośrednim Pana interesie, ale gdyby Pan miał. Stąd moim zdaniem, ja zaproponowałem tutaj przedstawicielom obu stron konfliktu, aby wypracowali jakieś stanowisko, w ramach zmian do Studium możemy wprowadzić część usług publicznych, np. domy spokojnej starości i w jakimś wyznaczonym terenie dopuścić, to jest tylko kwestia dogadania, kompromisu między stronami, bo nie jest sztuką, że my przegłosujemy plan miejscowy zielony, albo inwestycyjny bo my tam w zasadzie możemy dopuścić inwestycje celu publicznego, szkołę np. możemy tam dopuścić, niech ktoś wybuduje prywatną uczelnię i park zniszczy, czy on jest prywatny czy nie to jakby nie wynika w to bo on jest na działce spółdzielni, która jest w użytkowaniu wieczystym. Czyli jak przyjdzie spółdzielca z innej

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

części Krakowa z tej spółdzielni to w zasadzie nie ma podstaw żeby go tam nie wpuścić, ale największy problem, jeszcze jedna rzecz, na podstawie tej koncepcji, którą Pan załączył jako planszę poglądową, ciężko ustalić, nie wiem czy Pani Dyrektor Kaczmarek – Michniak o tym mówiła – jakiegokolwiek parametry zabudowy, bo proszę mi powiedzieć na podstawie tej poprawki jak wysokie są te budynki, jaką mają długą elewację, jaki jest wskaźnik intensywności zabudowy, ile jest powierzchni czynnej biologicznie, a ile powierzchni zainwestowanej, a ile powierzchni utwardzonej, ta poprawka tylko i wyłącznie wstrzymuje plan miejscowy Panie Radny, Pan ma świadomość tego, ona nawet nie pomaga tej spółdzielni tak naprawdę. Ja mam prośbę żeby jednak te poprawki nie popierać dlatego, że wstrzymamy plan miejscowy, dopuścimy zabudowę tego terenu blokami, a to miały być funkcje publiczne otwarte, to jest teren przy Muzeum Lotnictwa, oczywiście można powiedzieć, że tam już jest dosyć terenu zielonego tylko są plany miejscowe gdzie rezerwujemy tereny zielone, ale są też takie plany miejscowe gdzie ich praktycznie w ogóle nie ma, są tylko w obszarze inwestycji, nie ma wydzielonego planu miejscowego. Przed chwilą omawialiśmy plan dla okolic Wielickiej gdzie w zasadzie z wyjątkiem jednego małego skwerku gdzie jest boisko nie ma zieleni jako takiej wydzielonej, są tylko zielenie przy inwestycjach, które są planowane i to jest plan inwestycyjny, a ten plan ma charakter ochronny. Oczywiście możemy zdecydować, że tam coś później pozmieniamy, tylko nie róbmy tego wuzetkami, jakby to jest trochę szkodenie takiej przestrzeni publicznej, stąd wydaje mi się, rozumiejąc intencje Pana Radnego Kality, one by na dzisiaj więcej zaszkodziły temu terenowi niż pomogły, myśmy jednak przystąpili do planu przestrzennego o charakterze ochronnym. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pan Ptaszkiewicz.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja chciałem zapytać, bo jednym z głównych argumentów, którym się posługujemy to jest zgodność ze Studium, planu zgodność ze Studium, jeżeli w Studium były usługi publiczne to dlaczego teraz jest zielenie i czy branie zobowiązania gminy do wykupywania tych terenów, kiedy zwracaliśmy, było zresztą to już wielokrotnie tłumaczone, to jest najkorzystniejsze z naszego punktu widzenia również biorąc pod uwagę ilość tej zieleni, którą posiadamy w tym obszarze i myślę, że jednak to nie jest rolą Radnych żebyśmy my określali parametry zabudowy, natomiast ja rozumiem intencję poprawki jako zwrócenie uwagi na funkcje, a przede wszystkim te pytania dotyczące zgodności ze Studium, bo jeżeli to nie będzie zgodne ze Studium i ten plan będzie zaskarżony z tego też powodu to nie ma sensu żebyśmy uchwalali złe prawo tłumacząc, że to będzie mniejsze zło bo to nie jest żaden argument. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam dwa pytania, pierwsze dotyczy w pewien sposób zgodności ze Studium obecnego projektu uchwały, a właściwie też drugiego tematu z tym związanego, czy jest jakiś powód w zakresie tych dwóch działek do uchylenia planu w części czy w całości, to jest pierwsze pytanie, czy Pani Prezydent widzi jakiś powód do uchylenia ze względu na interpretowanie choćby terenu UP. Natomiast drugie pytanie, czy pozostawienie projektu uchwały w tym

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

projekcie pierwotnym rodzi jakieś teoretyczne skutki roszczeniowe czyli wypłatę odszkodowań, ewentualnie z jakiego tytułu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę o odpowiedź Panią Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Odpowiadając na pierwsze pytanie dotyczące zgodności planu ze Studium, otóż Studium mówi w taki sposób, ja zacytuję, główne funkcje dla tego terenu to jest zabudowa usługowa, obiekty i urządzenia służące realizacji celów publicznych, w szczególności w dziedzinie administracji, oświaty, zdrowia, opieki społecznej, kultury, sportu i rekreacji, a także zieleni publicznej, czyli jest to główna funkcja terenu, czyli jesteśmy zgodni z główną funkcją jaka została dla tego terenu wyznaczona w Studium. Nie ma podstaw do żadnych roszczeń bo nie ma podstaw takowych bo wszystko, co jest zapisane w planie jest zgodne ze Studium, natomiast wuzetki nie są podstawą do roszczeń. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Jeszcze jest pan do zabrania głosu, zabierze pan głos już poza projektem. Pan Andrzej Komorowski.

Pan Andrzej Komorowski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Pragnę zabrać głos w dyskusji nad poprawką Pana Adama Kality, Radnego Miasta Krakowa do projektu uchwały Nr 1260 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania obszaru Ugorek – Wschód. Poprawka przewiduje zmianę przygotowanego projektu poprzez objęcie działki nr 755 kwalifikacją zieleni publiczna i przeznaczenie tej działki, takie jest życzenie Pana Radnego, pod zabudowę zespołem 3-ch budynków wielokondygnacyjnych o nazwie dom spokojnej starości. Podstawą do wniesienia tej poprawki było zapewne dla Pana Radnego to, iż zapis o takiej treści znajduje się w wykazie uwag wniesionych do wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania. Znajduje się tam pod pozycją 477 uwaga spółdzielni mieszkaniowej Domy Pogodnej Jesieni, ta uwaga składa się z dwóch części. W pierwszej znajduje się ogłoszenie, iż spółdzielnia rezygnuje z wnioskowanych wcześniej funkcji zabudowy mieszkaniowej, a miało tam powstać małe osiedle mieszkaniowe plus 7 domów jednorodzinnych, zaś w części drugiej znajduje się zawiadomienie, że ma zamiar spółdzielnia wybudować na tej działce zespół domów spokojnej starości składający się z 3-ch budynków. Spółdzielnia Domy Pogodnej Jesieni zobowiązana jest uchwałą podjętą przez walne zgromadzenie członków tejże spółdzielni z dnia 20 czerwca 2011 roku do realizacji projektu inwestycyjnego opisanego przeze mnie wcześniej jako małe osiedle mieszkaniowe i co ciekawe, obowiązek ten spółdzielnia do dzisiaj realizuje przez złożenie w Wydziale Architektury i Urbanistyki Miasta Krakowa wniosku o wydanie warunków zezwolenia na działkę 755/1. Wiem, że spółdzielnia nie wycofała tego swojego wniosku z Wydziału Architektury i Urbanistyki, odstąpienie od tego zamiaru, jak chce w gruncie rzeczy poprawka Pana Radnego wymaga jednak zmiany uchwały walnego zgromadzenia spółdzielni czyli wycofanie poprzedniego zamiaru na dużą inwestycję i zbudowanie tych 3-ch budynków. Oświadczam, że nigdy to nie nastąpiło, a w projekcie porządku obrad, którym dziś dysponuję, obrad zwołanego na 24 czerwca, a więc za 12 dni kolejnego walnego zgromadzenia członków tej spółdzielni nie ma punktu o zamiarze zmiany

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

uchwały z 2011 roku, nie ma także innego punktu o wprowadzeniu projektu z zamiarem budowy domy spokojnej starości. W tej sytuacji poprawka Pana Radnego oparta jest na nieformalnym zamiarze grupy osób stanowiących zarząd tej spółdzielni, a w żadnym wypadku nie jest to zamiar członków spółdzielni, to czyni poprawkę formalnie wadliwą, jej ewentualne przyjęcie doprowadzi do zniszczenia ważnych walorów ekologicznych tej działki przedstawionych w czasie I czytania. Zapewnienie przedstawicieli ze strony spółdzielni o bardzo wielkim poszanowaniu dla zieleni na obszarze tej działki w czasie budowy domów spokojnej starości ma moim zdaniem wartość zapewnienia o kompromisie jaki zachodzi pomiędzy siekierą, a pniami drzew, czy pomiędzy klombami kwiatowymi a koparką mechaniczną. Powtórzę, jedynym celem podjętych przez spółdzielnię działań jest sprzedaż działki deweloperowi, spółdzielnia nie jest bowiem zdolna ani majątkowo, ani w żaden inny sposób do prowadzenia inwestycji, także nie jest zdolna do prowadzenia działalności w ramach tego, co nazywa zamiarem budowy domów spokojnej starości. Proszę zatem Wysoką Radę o uwzględnienie tych uwag i odrzucenie poprawki Pana Radnego Adama Kality. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę jeszcze o zabranie głosu Panią Renatę Laberchek.

Pani Laberchek Renata

Witam Pana Przewodniczącego i Szanowną Radę.

Ja bardzo krótko chciałam się odnieść do przedstawionych przed chwilą argumentów. Chciałam po pierwsze wyjaśnić Państwu, że wygraliśmy sprawę apelacyjną odnośnie uchwały walnego zgromadzenia gdzie sąd apelacyjny poinformował bardzo szczegółowo, że podjęta uchwała jest uchwałą kierunkową, która zezwala spółdzielni na planowane inwestycje. Chciałam również powiedzieć, to co tutaj padały pytania, o jakiej zabudowie mówimy, mówimy o zabudowie cztery piętra czyli 5 kondygnacji, trzy budynki dla starszych osób. Apeluję ponownie do Państwa, do Radnych o podjęcie bardzo rozsądnej i rozważnej decyzji związanej ze zgłoszoną poprawką. Wręcz apeluję o przyjęcie jej przez Państwa, ponieważ pozbawienie spółdzielni tego terenu jako terenu zielonego jest pozbawieniem majątku wszystkich członków spółdzielni i bardzo proszę wziąć to pod uwagę. Teren ten jako działka inwestycyjna jest warto około 5 mln zł, a proszę odpowiedzieć sobie ile jest wart jako teren zielony, tak jak mówię, ostatni raz proszę o rozsądną z Państwa strony decyzję. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Państwu. Stwierdzam odbycie II czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 854, 900, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1264, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Okarmus. Chciałbym Państwu powiedzieć, że Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała druk.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w dziale 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 801, 854 i 900/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1266, II czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała druk, głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEJ NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY MONTE CASSINO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1258, II czytanie, referuje Pani Marta Witkiewicz. Komisja Mienia i Przedsiębiorczości pozytywnie zaopiniowała druk.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję, stwierdzam odbycie II czytania projektu, głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do druków jednoczytaniowych, zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamknięcie dyskusji odbędzie się po zakończeniu czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek ani autopoprawek.

ZMIANA UCHWAŁY NR CIV/1404/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 23 CZERWCA 2010 ROKU W SPRAWIE SZCZEGÓLNYCH ZASAD UDZIELANIA ULG W SPŁACIE NALEŻNOŚCI PIENIĘŻNYCH MAJĄCYCH CHARAKTER CYWILNOPRAWNY PRZYPADAJĄCYCH GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ MIEJSKIM JEDNOSTKOM ORGANIZACYJNYM, A TAKŻE WSKAZANIA ORGANÓW DO TEGO UPRAWNIONYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1276, w trybie jednego czytania, referuje Pani Alina Kwaśniak.

Pani Agnieszka Kędzierska

W zastępstwie Pani Dyrektor Kwaśniak. Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Proponowana zmiana uchwały, która regulacje kwestie dotyczące udzielania ulg w spłacie należności o charakterze cywilnoprawnym dotyczy zmiany zapisu jednego z paragrafów, a konkretnie paragrafu 7 ust. 3, który to paragraf wprowadza nam ograniczenia dotyczące

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

możliwości wielokrotnego udzielania ulg w spłacie tych należności. Proponowana zmiana polega na wykluczeniu z tego ograniczenia należności, które przysługują gminie miejskiej Kraków z tytułu czynszu najmu lokali znajdujących się w zasobach gminy miejskiej Kraków oraz z tytułu należności regresowych wynikających z wypłaty przez gminę odszkodowań na rzecz właścicieli za przebywanie w tych lokalach osób z orzeczoną przydziałem lokalu socjalnego. Można zaznaczyć, że wprowadzona ta zmiana w pewnym stopniu zwiększy możliwość odzyskania należności w ten sposób, że gmina będzie mogła w stosunku do osób, które już miały zawarte z gminą porozumienia, zawrzeć kolejne porozumienie i odzyskać 70 % należności głównej, dotyczy to głównie tych przypadków najbardziej beznadziejnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania projektu, w trybie statutowym do projektu nie wpłynęły żadne poprawki. Głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Kolejny druk, rozpoczynamy procedowanie projektu uchwały według druku 1298, projekt uchwały w trybie jednoczytaniowym. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku Nr 1298 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie do chodów w dziale 758 oraz wydatków w dziale 600/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1298, w trybie jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków, jest to o kwotę 880.200 zł, jest to w związku z przekazaniem środków z rezerwy subwencji ogólnej przez Ministra Finansów z przeznaczeniem na remont wiaduktu w ulicy Opolskiej.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów chciałby zabrać głos? Nie widzę. W trybie statutowym do projektu nie wpłynęły żadne poprawki. Stwierdzam odbycie czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Kolejny druk. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku Nr 1273 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady:

UDZIELENIE DOTACJI DLA KRAKOWSKIEGO POGOTOWIA RATUNKOWEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1273, w trybie jednego czytania, referuje Pan Michał Marszałek.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Dyrektor Biura Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zakłada udzielenie dotacji dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego w wysokości 2 tys.zł, szczegóły są przedstawione w uzasadnieniu, to jest zadanie realizowane w ramach zadań priorytetowych dzielnicy XIV. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Kolejny druk – i tak jak zawsze - zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku Nr 1300 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 600, 750, 801, 852, 853, 921 i 926/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1300, w trybie jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie dochodów i wydatków o łączną kwotę 695.265 zł, jest to związane z realizacją programów unijnych, zwrotem przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną wydatków poniesionych na przeprowadzone badanie zadania praktycznego, przyznaniem przez Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa dotacji, decyzją Komisji Konkursowej o dofinansowaniu projektów w zakresie organizacji dnia rodzicielstwa zastępczego, przyznaniem przez ubezpieczyciela odszkodowań oraz podpisaniem umów sponsorskich. Kolejna zmiana związana jest ze zwiększeniem planu dochodów o kwotę 2.887.000 i zwiększenia planu wydatków bieżących również o kwotę 2.887.000 zł, są to środki z refundacji poniesionych nakładów przy budowie DPS dla osób uzależnionych, środki te zostaną przeznaczone na wydatki bieżące w domach pomocy społecznej oraz w miejskim dziennym domu pomocy społecznej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. W trybie statutowym do projektu nie wpłynęły żadne, jest głos, bardzo proszę.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Mam tylko taką prośbę ponieważ w tej uchwale w załącznikach Nr 1, 2 i 3 wprowadza się odpowiednie zmiany, a przynajmniej w wersji elektronicznej nie ma tych załączników. Prosiłbym o to, aby w kolejnych uchwałach, jeżeli ktoś przedstawia, żeby te załączniki jeżeli się je podane w treści uchwały znajdowały się również dla Radnych.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Tylko chciał Pan do protokołu żeby była informacja. Stwierdzam odbycie czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Kolejny druk, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku Nr 1293

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady:

ZMIANA UCHWAŁY NR XIV/148/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11 MAJA 2011 ROKU W SPRAWIE POWOŁANIA RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNEGO PUBLICZNEGO ZAKŁADU OPIEKI ZDROWOTNEJ OS. NA SKARPIE 66 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1293, w trybie jednego czytania, referuje Pan Michał Marszałek.

Dyrektor Biura Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zawiera poszerzenie składu rady społecznej o osobę Pana dr Stanisława Śliwińskiego, sylwetka Pana doktora jest przybliżona w uzasadnieniu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. W trybie statutowym do projektu nie wpłynęły żadne poprawki. Stwierdzam odbycie czytania projektu, głosowanie się odbędzie w bloku głosowań. Kolejny druk, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku Nr 1294 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady:

ZABEZPIECZENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH, JAKO WKŁADU WŁASNEGO, DLA JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH POMOCY SPOŁECZNEJ, NA WSPÓLFINANSOWANIE PROJEKTU PN. SPRAWNIEJSI – POPRAWA JAKOŚCI OPIEKI NAD MIESZKAŃCAMI DOMÓW POMOCY SPOŁECZNEJ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, DOFINANSOWANEGO Z MECHANIZMU FINANSOWEGO EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO ORAZ NORWESKIEGO MECHANIZMU FINANSOWEGO 2009 – 2014.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1294, w trybie jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Józefa Grodecka.

Dyrektor MOPS – p. J. Grodecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedstawiony projekt uchwały Rady Miasta dotyczy intencyjnego zapewnienia udziału własnego miasta do projektu finansowanego czy w zamiarze finansowanego z tzw. funduszy norweskich. W porównaniu do uchwały poprzedniej zwiększyliśmy liczbę beneficjentów czyli instytucji pomocy społecznej, które miałyby być projektem przy nie zmienionej w istocie wielkości wkładu własnego miasta. Wkład własny ten wyrażony kwotą 4.854.000 zł w rozbiciu na 3 lata jest szczegółowo zaprezentowany w paragrafie 1 ust. 3 dla poszczególnych jednostek, a obliczając udział miasta braliśmy pod uwagę zasady projektowania czyli warunki określone przez grantodawców mianowicie udział dofinansowania środków norweskich nie może przekroczyć 80 % i drugi warunek graniczny finansowy, nakłady inwestycyjne nie mogą przekroczyć 70 %. Stąd też taki podział środków przy projekcie planowanym na 24 mln

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

zł. Wśród wydatków nie inwestycyjnych znajdują się również zakupy dla domów pomocy społecznej o wartości jednostkowej nie przekraczającej 3,5 tys. zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę.

Radna – p. M. Bassara

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Bardzo mnie cieszy, że zostaje składana poprawka dotycząca rozdziału środków, ponieważ uważałam, że poprzednio ten rozdział środków był za mało skierowany do osób zamieszkujących w domach pomocy społecznej. Nie będę oczywiście dyskutowała na temat 70 % na wydatki inwestycyjne bo to jak gdyby nie podlega dyskusji, to znaczy nie wiem na ile, nie analizowałam tego, co w jakim domu pomocy społecznej ma być zrobione, dlatego też do tego się nie będę ustosunkowywała. Natomiast chodzi mi o te 30 % na rzeczy, które są, na wydatki nie inwestycyjne, ja sobie policzyłam jaki to jest udział procentowy tych środków. I tak około 10 % tej kwoty na zadanie nie inwestycyjne przeznaczone jest na zakup wyposażenia diagnostycznego i rehabilitacyjnego, czyli można powiedzieć, że jest skierowany wprost do mieszkańców domów pomocy społecznej. Prawie 60 % na podnoszenie kompetencji pracowników krakowskich domów pomocy społecznej, 26 % prawie 27 % na koszty zarządzania oraz obowiązkowe koszty informacji i promocji i prawie 4 % to rezerwa na nieprzewidziane wydatki. I powiem wprost, mnie się ten podział nie podoba, uważam, że jednak powinno być, skoro to ma być dla mieszkańców domów pomocy społecznej to ten udział 10 % powinien być większa, czyli powinna być większa wartość przeznaczona na zakup wyposażenia diagnostycznego i rehabilitacyjnego. Ja nie mogę też zrozumieć jakie to my będziemy robić publikacje bo jeżeli ktoś, a tak rozumiem, jakaś jednostka zewnętrzna będzie przeprowadzała badania to ona się powinna starać o fundusze, a nie robić z funduszy, właściwie z pieniędzy podatników bo przecież miasto jest w to zaangażowane, a przygotowanie publikacji, jakich publikacji, do kogo to ma być skierowane. Dlatego proszę o wyjaśnienie tych moich pytań.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Bardzo proszę Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Wczoraj była dość długa dyskusja na temat tej nowej uchwały bo jak pisze się w końcowym paragrafie, że traci moc uchwała i tu jest cały szereg wymienionych, moje pytanie było formalne, ponieważ w uchwale są wymienione wszystkie pozycje, które są bez kwot, natomiast w uzasadnieniu są właśnie podane kwoty i chciałbym tutaj po prostu prawną opinię, ja rozumiem, że ten druk ma opinię prawną bo tu radca prawny się podpisał, jeżeli pozycja, o której Radna Madzia mówiła jest na drugiej stronie pozycji B, podnoszenie kompetencji i nie ma tu wpisanej, nie wiem czy tak ma być, napisanej kwoty, natomiast w uzasadnieniu jest. I to jest to pierwsze formalne pytanie. Natomiast jeżeli chodzi o kwotę, proszę Państwa ja nie wiem czy ona musi być taka, ale mało sprecyzowane właśnie zapis badań, badań, pytanie jest, oczywiście nie można tej uchwały moim zdaniem nie uchwalić bo szkoda tych pieniędzy jeżeli one z Unii Europejskiej są, natomiast takie stawianie nas przed takim faktem, gdzie, oczywiście to nie z tych pieniędzy, ale była propozycja, na szczęście wyhamowana, likwidacji domów pomocy społecznej, ja wiem, że tych pieniędzy brakuje i to jest dziura, ale może jeżeli mamy z różnych źródeł te pieniądze to dobry gospodarz powinien tak to robić, a za

takiego dobrego gospodarza mam Panią Grodecką bo od 1990 roku kieruje tym MOPS, powiem Pani Dyrektor, że wydaje mi się, że da się tu coś poprawić, dlatego też byłem inicjatorem aby odbyły się dwa czytania, żebyśmy jeszcze na ten temat porozmawiali bo szkoda byłoby tego projektu utracić, natomiast to bardzo drażni, żeby nie powiedzieć razi. Jest pozytywna opinia Komisji Rodziny, 2 za i reszta wstrzymujących się, to też o czymś mówi.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję. Szanowni Państwo czy jeszcze ktoś ma potrzebę zabrania głosu? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, zakończenie czytania projektu z tym, że wpłynął do mnie wniosek o rozpatrzenie projektu uchwały w trybie dwóch czytań, mam odpowiednią ilość podpisów, sprawa uzasadnienia dotyczy możliwości konsultacji dotyczącej przenoszenia wysokie kwoty na szkolenia itd., mam ten wniosek i on będzie później głosowany, przechodzimy do dalszych zagadnień. Druk Nr 1274:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ UZNANYCH PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Minał termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam na czas zakończenia dyskusji nad niniejszym projektem. Bardzo proszę Pan Dyrektor Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe dotyczy 7 instytucji kultury na łączną kwotę 110.200 zł. Tymi instytucjami są Dworek Białoprądniki, Zespół Pieśni i Tańca Krakowiacy, Dom Kultury Podgórze, Nowohuckie Centrum Kultury, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, Ośrodek Kultury im. Norwida i Podgórska Biblioteka Publiczna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo czy ktoś ma potrzebę zabrania głosu, druk 1274? Nie widzę. W związku z tym zgodnie z art. 36 ust. 1 zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, będziemy głosowali w czasie głosowań. Przechodzimy dalej, druk 1275, projekt uchwały w trybie jednego czytania:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ DLA NOWOHUCKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE NA REALIZACJĘ ZADANIA UZNANEGO PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy inicjatywy kilku rad dzielnicowych, które postanowiły wesprzeć Bibliotekę Podgórską na kwotę 21 tys. zł po to, aby ta mogła zakupić nowy serwer.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej i pozytywną opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w niniejszej sprawie, druk 1275? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 zamykam dyskusję, która

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

oznacza zakończenie czytania niniejszego projektu, głosowanie projektu w bloku głosowań. Przechodzimy do druku 1284, minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Sprawa dotyczy:

OGŁOSZENIE ZAMIARU POŁĄCZENIA NIEKTÓRYCH FILII KROWODERSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE I ZMIANY SIEDZIBY JEDNEJ Z FILII PODGÓRSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE ORAZ W SPRAWIE OGŁOSZENIA ZAMIARU DOKONANIA ZMIAN W STATUTACH KROWODERSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE I PODGÓRSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE.

Uprzejmie proszę Panie Dyrektorze. Mamy pozytywną opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Wysoka Rado!

Zgodnie z ustawą z dnia 27 czerwca 1997 roku o bibliotekach organizator zobowiązany jest powiadomić na 6 miesięcy przed dniem wydania aktu o połączeniu, podziale, likwidacji biblioteki i podać do publicznej wiadomości informację o swoim zamiarze. W tym przypadku rzecz dotyczy dwóch filii Biblioteki Krowoderskiej oraz, które miały być połączone, oraz przeniesienia jednej filii biblioteki w inne miejsce. Proszę Państwa ten zamiar połączenia filii Krowoderskiej Biblioteki dotyczy filii przy ulicy Słowackiego 46 oraz filii przy ulicy Mazowieckiej i przeniesienia ich do nowej miejskiej siedziby mianowicie przy ulicy Sienkiewicza 2 gdzie biblioteka ta na znaczącej powierzchni, 170 m, może funkcjonować przy znacznie mniejszych obciążeniach z tytułu czynszu. W przypadku przeniesienia Biblioteki Podgórskiej i jej filii przy ulicy Aleksandry 11 chodzi o konieczność przeniesienia tej siedziby ze względu na to, że budynek, w którym mieści się ta filia został po prostu sprzedany przez właściciela dotychczasowego i nowy właściciel zamierza przeznaczyć ten obiekt na zupełnie inne cele. Udało się pozyskać nową siedzibę, mianowicie w szkole przy ulicy Telimeny 9, lokal nie mniejszy, a znacznie tańszy z dogodnym wejściem, był by to lokal w zasobach gminy miejskiej Kraków. Pragnę dodać jednocześnie, że w tej kwestii otrzymaliśmy pozytywną opinię Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej. Dodam tylko, że korzyści z tego typu operacji poza stabilizacją tych siedzib wynoszą w skali roku 46 tys. zł.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w niniejszej sprawie? Nie widzę. Ja chciałabym zabrać głos bardzo krótko, bardzo chwalebę tego typu działalność, która będzie prowadziła do tego, że nie będziemy tak dużo płacili za miejsca, które zajmują biblioteki, jeżeli istnieje potencjalnie i realnie taka możliwość to jest to jak najbardziej uzasadnione i dobry kierunek. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Bardzo proszę Pani Magdalena Bassara.

Radna – p. M. Bassara

Ja mam tylko jedno pytanie, możliwe, że nie usłyszałam czegoś, czy w związku z tym połączeniami zmniejsza się ilość filii czyli dostępność jest gorsza dla mieszkańców, czy jakoś to zostanie zapewnione, po prostu chciałabym to wiedzieć, rozumiem powody, ale chciałabym wiedzieć jak to jest.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Pan Dyrektor.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Bardzo dziękuję za troskę, obie te lokalizacje położone są w pobliżu tej, którą proponujemy dlatego, że to były dwie filie, jedna była dla dorosłych, druga dla dzieci, w nowej lokalizacji znacznie większy metraż, dużo taniej i w sumie blisko położone obok siebie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Nie widzę już nikogo kto by chciał zabrać głos? Zgodnie z paragrafem 36 pkt 6 zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Przechodzimy dalej, druk 1285, minął termin zgłaszania autopoprawek i termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

**UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY –
TEATROWI KTO NA REALIZACJĘ PROJEKTU PN. ULICA 26 STREET ART –
XXVI MIDZYNARODOWEGO FESTIWALU TEATRÓW ULICZNYCH
WSPÓLFINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW MAŁOPOLSKIEGO
REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO NA LATA 2007 – 2013.**

Bardzo proszę Panie Dyrektorze. Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej i takąż opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Nie wpłynęły w tym względzie żadne wnioski, uznajemy, że ten festiwal jest jedną z najlepszych tego typu prezentacji teatru ulicznego w skali europejskiej, cieszymy się, że środki z MRPO mogą wydatnie wzmocnić przygotowanie tego festiwalu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa? Nie widzę. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Przechodzimy dalej, druk 1286:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY.

Druk jednoczytaniowy, minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam na czas zakończenia dyskusji nad projektem uchwały. Bardzo proszę Pan Dyrektor Dziedzic. Mamy pozytywną opinię Komisji Promocji, Ochrony Zabytków i Komisji Budżetowej także.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Wysoka Rado!

Projekt tej dotacji dla miejskiej instytucji kultury Dworek Białoprądnicki dotyczy kwoty 5 tys. zł, która zostaje przekazana na realizację Dni Dzielnicy IV.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa ma potrzebę zabrania głosu w niniejszej sprawie, druk 1286? Nie widzę. Zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, głosowanie w bloku głosowań. Druk 1286, jednoczytaniowy:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY.

Bardzo proszę Pan Dyrektor, Muzeum Armii Krajowej, pozytywna opinia Komisji Budżetowej, pozytywna opinia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Wysoka Rado!

Zarząd Województwa Małopolskiego wprowadził tzw. bonusy kultury, które są dodatkowymi środkami na realizację określonych celów, a jednocześnie docenieniem kierunków działalności tej placówki, przyznane zostały środki w ramach tego bonu dodatkowe w wysokości 21.938 zł, muszą one być przejęte przez gminę miejską Kraków, a następnie powinny być przekazane do placówki, która jest beneficjentem tego bonu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Procedujemy druk 1287, czy ktoś z Państwa ma potrzebę zabrania głosu? Nie widzę. Zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, głosowanie w bloku głosowań. Druk 1292, projekt uchwały w trybie jednego czytania, minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek do zakończenia czytania projektu i dyskusji.

ZMIANA UCHWAŁY NR CXVIII/1249/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11 PAŹDZIERNIKA 2006 ROKU W SPRAWIE PRZYJĘCIA PROGRAMU MECENATU ARTYSTYCZNEGO I USŁUG PUBLICZNYCH W ZAKRESIE KULTURY – PRACOWNIE TWÓRCZE.

Bardzo proszę Pan Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Wysoka Rado!

Z dniem 11 października 2006 roku Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę w sprawie przyjęcia programu mecenatu artystycznego i usług publicznych w zakresie kultury pracownie twórcze. W tym trybie, który został w tej uchwale określony powołany został specjalny zespół decyzją Prezydenta w skład, którego wchodzi 3-ch przedstawiciele Wysokiej Rady, innymi słowy Komisja ds. pracowni twórczych przyznaje te pracownie na nowych zasadach takie, które zostały wtedy uchwalone po dużej, znaczącej modernizacji poprzedniego programu. Ta zmiana polegała przede wszystkim na tym, że Komisja zbiera się i opiniuje wnioski tylko wtedy, kiedy są konkretne wskazania lokalizacyjne, innymi słowy wtedy, kiedy pojawiają się możliwości przydzielenia takiej pracowni. To była zasadnicza zmiana w odniesieniu do poprzedniej praktyki mecenatu w tym zakresie, kiedy przyznawano ranking, a więc można było przez całe lata oczekiwać na takie decyzje o przydziale konkretnej pracowni bowiem kandydatów było dużo więcej. Ten system uznany został za niewydolny i niewłaściwy, wtedy też wprowadzono w 2006, a później w 2009 przy nowelizacji tej uchwały parę właśnie zasadniczych zmian w tym zakresie. Proszę Państwa projekt, który przedstawiamy Państwu pragniemy, aby był tekstem jednolitym, a więc już z uwzględnieniem tych poprawek, które zostały naniesione w 2009 r., ale także i – jeśli Wysoka Rada wyrazi w tym względzie zgodę – żeby wprowadzić pewne dalsze poprawki, które są wynikiem pewnej pragmatyki. A więc ażeby odstąpić od zasady umieszczania pełnego protokołu, który jest dokumentem często bardzo długim bo wymaga wielu przeglądów poszczególnych lokali i tylko podawać konkretne już ustalenia, które pracownie drogą zarządzenia Prezydenta będą przydzielone i wnioskujemy o dopisanie w punkcie 7 podrozdziału III/IV zapis o następującym brzmieniu: dopuszcza się możliwość ponownego zawarcia umowy najmu dotychczas zajmowanego lokalu na wniosek osoby, wobec której została wypowiedziana umowa najmu oraz orzeczona eksmisja z lokalu w przypadku uregulowania zadłużenia czynszowego i kosztów sądowych. Ta propozycja wynika z faktu, że bardzo często ci ludzie w przeszłości ponosili ogromne koszty związane z adaptacją tych

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

pomieszczeń, które miasto uznawało za nieprzydatne do innych celów, a zostały one przydzielone do zagospodarowania na pracownie, czasem artystom zdarzają się przypadki bardzo dużych trudności ekonomicznych. Postulat, ażeby uwzględnić w sytuacjach uzasadnionych i jednostkowych gdy ktoś wpłaci te należności zaległe, ażeby nie musiał być eksmitowany i później pozostaje w bardzo trudnej sytuacji i na pewno będzie ubiegał się w przyszłości o przydzielenie. Oczywiście tutaj inicjatywa dotyczy indywidualnego rozpatrywania każdorazowego takich sytuacji. Wnosi się także o dopisanie punktu 9 w podrozdziale III/IV o treści: w przypadkach udokumentowanych wybitnymi zasługami dla kultury i sztuki Prezydent Miasta Krakowa może, po zasięgnięciu opinii właściwej Komisji Rady Miasta Krakowa wyrazić zgodę na zawarcie umowy najmu pracowni twórczej z takim artystą w pierwszej kolejności, w takim przypadku zdanie 5 i 4 podrozdziału VI nie stosuje się. Ja pozwolę sobie odczytać te zdania, których miałyby dotyczyć ta zmiana. Mianowicie, cytuję: są to lokale, które z uwagi na stan techniczny, lokalizację, niskie wyposażenie techniczne nie mogą być przeznaczone na cele mieszkalne, lokale przekazywane są twórcy do adaptacji zgodnie z potrzebami prowadzonej działalności artystycznej. To są zasadnicze propozycje zmian, które Wysokiej Radzie przedkładamy, pozostałe mają charakter już zupełnie kosmetyczny. W przypadku tego ostatniego zapisu, który proponuję w imieniu Pana Prezydenta jest mowa o pewnego rodzaju odstępstwie od pragmatyki w szczególnie uzasadnionych wypadkach, artystów trudnych, o udokumentowanym dorobku, który znajdują się w wyjątkowo złożonej trudnej sytuacji. Mamy taką sytuację, nie chcę ażeby te treści, które wypowiadam odbiegały od konkretnego przypadku, jest w Krakowie artystka, która ma lat 87 i która na skutek wykupienia obiektu przez innego właściciela zostaje skazana na eksmisję w najbliższym czasie bez możliwości znalezienia sobie warunków życiowych. Do Państwa decyzji i rozważań przedstawiam tę sytuację, która musiała mieć charakter naprawdę wyjątkowy tak, ażeby to mógł być lokal, który nie będzie wymagał gruntownego remontu, co w przypadku takiej osoby byłoby nie tylko wydłużeniem czasowym, ale i poważnym problemem i stąd zapis się znalazł, ażeby Prezydent tylko w wyjątkowych wypadkach, w odniesieniu do wybitnych artystów mógł skorzystać po wcześniejszym zaopiniowaniu przez komisję właściwą. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo otwieram dyskusję, dostałam wniosek zgodnie ze Statutem Rady Miasta Krakowa, wniosek o rozpatrzenie niniejszej sprawy w dwóch czytaniach, jest odpowiednia ilość podpisów, będziemy oczywiście głosowali wniosek w bloku głosowań, czy ktoś z Państwa ma ochotę zabrać głos? Uzasadnienie wniosku jest, Radni potrzebują więcej czasu na analizę i ewentualne poprawki do niniejszego druku. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w niniejszej sprawie? Dziękuję. W związku z tym przechodzimy dalej, mamy druk 1310, projekt uchwały w trybie jednego czytania, minął termin zgłaszania autopoprawek i termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, projekt dotyczy:

KIERUNKI DZIAŁANIA PREZYDENTA W SPRAWIE POZYTYWNEGO PROGRAMU ZMIAN KRAKOWSKIEJ EDUKACJI NA LATA 2013 – 2014.

W imieniu zespołu mówić będzie Pan Przewodniczący Kośmider, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa zacząć od tego, że kiedy przeprowadzaliśmy, kiedy przedstawiono nam propozycje zmian sieci szkół i które to propozycje nie zostały przyjęte, należało z tego wyciągnąć wnioski. Wydaje się, że głównym problemem, który Kraków spotkał to był

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

problem braku właściwego przygotowania różnych zmian w krakowskiej edukacji, braku dialogu ze szkołami, braku jakiejś szansy, którą tym szkołom należało dać o czym zresztą szczerze i bardzo często i rodzice i dyrektorzy i nauczyciele mówili. Przed nami półtora roku kadencji, która skończy się prawdopodobnie w listopadzie 2014 roku. Jeśli chodzi o edukację mamy trzy możliwe drogi, nic nie robić i czekać na zmiany dopiero w następnej kadencji, robić chaotycznie, co może się skończyć różnymi mniejszymi czy większymi problemami, albo robić w sposób uporządkowany, a jeżeli robić w sposób uporządkowany to z jakimiś priorytetami, które my w zespole, który pracował nad tym projektem uchwały przygotowaliśmy. Przedstawiamy Państwu propozycje kierunków działania Prezydenta w sprawie ewolucyjnego, przyjaznego programu zmian w krakowskiej edukacji, programu, który zmienia pewien paradygmat czyli pewną zasadę podstawową mianowicie nie mówimy o sprawach likwidacji, nie mówimy o organizacyjnych sprawach, zaczynamy od najważniejszej czyli od jakości kształcenia krakowskiej młodzieży i dzieci. Przedstawiamy Państwu 5 celów, które uważamy, że powinny być w ciągu tego półtora roku, priorytetów, które powinny być priorytetami jeśli chodzi o sprawy edukacyjne, mając pełną świadomość, że rzeczy ważnych jest więcej, ale też mając świadomość, że jeżeli coś się określa trzeba określać także priorytety bo wszystko /.../ jest najlepszym sposobem do pójścia w sposób chaotyczny w rozwiązywanie tej sprawy. Te pięć priorytetów to jest pełna gotowość szkół na przyjęcie 6-latków do szkoły, zapewnienie zwiększonej możliwości przyjęć do przedszkola, podniesienie jakości edukacyjno – opiekuńczo – wychowawczej i organizacji ekonomicznej szkół wszystkich szczebli, poszerzenie możliwości pracy z uczniem zdolnym, wsparcie uczniów z rodzin o najniższym statusie ekonomicznym lub społecznym. Każde z tych pięciu priorytetów ma pewne zadania, które chcielibyśmy, aby były realizowane. Takie najważniejsze zadania dotyczące poszczególnych obszarów to jest przygotowanie się, rzetelne, ewidentne i że tak powiem szczegółowe przygotowanie się szkół do przyjęcia 6-latków, analiza, audyt, przygotowanie tam gdzie trzeba remontów i uzupełnienia wyposażenia, ale także przeszkolenia dyrektorów w tym kierunku, żeby, dyrektorów i kadry nauczycielskiej żeby te błędy, o których słyszymy w mediach czy też indywidualnie, aby miały jak najmniej miejsca, w zasadzie żeby w ogóle się nie zdarzały. Jeśli idzie o sprawy przedszkoli, większość z nas miała różnego rodzaju interwencje w tej sprawie, wiemy, że potrzeba jest o wiele więcej miejsc w przedszkolach, wiemy, że są narzędzie – niektóre kosztowne, niektóre mało kosztowne, dużo mniej kosztowne – które możemy wykorzystać. Chcemy, aby w przeciągu tego półtora roku zostały w Krakowie wybudowane w miejscach do tego przygotowanych, przedszkola modułowe. Wiemy, widzieliśmy takie przedszkola w wielu innych miastach i wiemy, że to jest sens, jest sens na jakiś okres budować coś takiego, a wyposażenie i w ogóle wygląd tych przedszkoli nie odbiega standardem od normalnych, murowanych przedszkoli. Chcemy, aby wykorzystać miejsca w szkołach, w których jest dużo miejsca w wyniku zmian demograficznych, oczywiście to musi być przygotowane, to wymaga pewnych zmian. Chcemy – i też będziemy proponowali tutaj szczegółowe rozwiązania – w sprawie inicjowania przedszkoli przy przedsiębiorstwach, urzędach i wyższych uczelniach. Była na ten temat mowa, ale wygląda na to, że też wzorem niektórych miast w Polsce te rzeczy powinniśmy zintensyfikować, pokazać jakby łatwiejszą drogę tworzenia małych punktów przedszkolnych w tego typu miejscach. Najważniejszą sprawą jest plan działań w celu podniesienia jakości edukacyjnej i organizacyjnej szkół, wiemy, że w tej sprawie jest dużo robione, ale chcemy żeby to było zorganizowane, chcemy żeby to było monitorowane, chcemy, aby wszystkie szkoły, które mogą być w trudnej sytuacji edukacyjnej, aby te szkoły były poddane pełnym planom naprawczym, które same będą tworzyć i które to plany będą monitorowane przez Urząd, które to plany będą monitorowane przez Komisję Edukacji. Chcemy, aby Wydział, aby Urząd pomagał szkołom, a nie tylko był

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

– że tak powiem – takim ramieniem wymierzającym, egzekwującym różnego rodzaju obowiązki, ale także pomagał maksymalnie jak to jest możliwe. Chcemy, aby wrócić do uchwały kierunkowej, która została tutaj gremialnie przygotowana jeśli chodzi o obwody scalone. Jest czas, jest półtora roku na to, aby przygotować te obwody scalone, zweryfikować je, skonsultować je z lokalnymi środowiskami i potem wdrażać. I wydaje się, że ten czas powinien być na to wykorzystany. Chcemy aby w Krakowie zostało wdrożone pilotażowe wdrożenie małopolskiej chmury edukacyjnej. Niektórzy wiedzą o co chodzi, ja muszę powiedzieć, że bardzo się tym zainteresowałem, w Krakowie cztery jakby jednostki szkolne zostaną wyposażone ze środków Urzędu Marszałkowskiego w różnego rodzaju nowoczesny sprzęt techniczny i edukacyjny i będą współpracować z wyższymi uczelniami. Ten proces z tego, co wiemy może się rozwijać, może być o wiele więcej tego typu rzeczy i to jest rzecz, którą na pewno powinniśmy wspierać. W Krakowie odbywa się też szereg działań związanych ze szkolnictwem zawodowym, festiwal zawodów, w którym niestety szkoły krakowskie stosunkowo niewiele uczestniczą, warto to wykorzystać i będziemy prosili Prezydenta i stosowne służby, aby w tym brały udział. Chcemy także, aby dyrektorzy byli w jakiś sposób nagradzani za niestandardowe osiągnięcia swoich uczniów, nie zawsze to się mieści w tych nagrodach, które są. Kolejna sprawa to jest poszerzenie możliwości pracy z uczniem zdolnym, to jest jakby nie tracenie z oczu tych diamentów, które możemy mieć. Szereg rzeczy się dzieje, natomiast chcemy zwrócić uwagę na dwie rzeczy, które tutaj mogą być pewnego rodzaju nowatorstwem, chociaż wielokrotnie o tym była mowa. Sprawa pierwsza, opracowanie koncepcji utworzenia kilku zespołów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych dostosowanych do pracy z uczniem zdolnym. Doświadczenia, które są w tych miastach, w których te rzeczy są bardzo dobrze oceniane pokazują, że to są dobre rozwiązania. I druga rzecz, opracowanie koncepcji sieci lokalnych centrów kreatywności i innowacyjności zwanych w niektórych miastach małymi Kopernikami, czyli miejsca gdzie dzieci, młodzież mogą w sposób bardzo innowacyjny, w sposób bardzo nowoczesny, bardzo pociągający uczyć się rzeczy, które trochę się zmieniły w świecie i to pokazywanie też musi brać to pod uwagę. Ostatnia sprawa dotyczy wsparcia uczniów o gorszym statusie ekonomicznym lub społecznym, nie chcemy tracić z oczu tych ludzi, nie chcemy, że tak powiem, uważać, że tu nie ma problemu, tu jest problem i tu też chcemy wykorzystać dobre doświadczenia niektórych szkół, choćby w sprawie współpracy z MDK, które współpracują ze szkołami choćby w sprawach językowych czy innych, ale także sprawa, która wydaje się nie jest w Krakowie dobrze rozwiązana, to znaczy sprawa dożywiania dzieci i młodzieży w tych szkołach. To musi być poddane dużo poważniejszej krytyce i zmianom, choć wiemy, że z tymi wszystkimi zmianami wiąże się pieniądze, wiemy, że część z tych zmian uda się zrobić z bieżących środków, część zmian będzie potrzebować środków choćby unijnych, których jak wiemy trochę do wykorzystania jeszcze jest i z których Kraków nie do końca korzysta, a część będzie musiała być skierowana przez nas z ewentualnych oszczędności, które w innych dziedzinach się znajdują, ponieważ zdajemy sobie sprawę z tego, że bez pieniędzy tych ruchów się nie da zrobić. Proszę Państwa Pan Prezydent, mamy nadzieję, weźmie pod uwagę nasze propozycje, mamy nadzieję, że te pomysły dotyczące zmian w krakowskiej edukacji, dotyczące określenia pewnych priorytetów organizacyjnych, edukacyjnych, programowych spotkają się z pozytywnym przyjęciem Prezydenta. Do każdego z tych działań chcemy i jesteśmy do tego przygotowani, chcemy mówić o szczegółach. Nie ma czasu ani okoliczności, zresztą to jest uchwała kierunkowa, żeby schodzić piętro niżej czy nawet dwa piętra niżej, mówiąc o szczegółowych rozwiązaniach, o części tych zupełnie nowatorskich powiedziałem, bo on wymagały jakiegoś zasygnalizowania. Na koniec chciałem powiedzieć, że została złożona autopoprawka przyjmująca zapisy opinii prawnej bo tam była prośba o rozszerzenie podstawy prawnej, znaczy rozszerzenie zapisu ustawowego, więc to prosiłbym o

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

potraktowanie jako autopoprawki w imieniu Grupy Radnych, która tą uchwałę przygotowała. Proszę Państwa z każdej rzeczy można zrobić coś do śmiechu i coś poważnego, przed nami półtora roku, albo idziemy, albo te półtora roku spożytkujemy w sposób uporządkowany określając swoje priorytety i współpracując z Prezydentem w realizacji tych priorytetów, albo okaże się, że działamy w sposób chaotyczny i na pewno, że tak powiem, ten czas, który nam pozostanie nie będzie wykorzystany dobrze. Proponujemy Państwu działania w sposób uporządkowany, proponujemy danie szansy krakowskiej edukacji, proponujemy pakiet zmian ewolucyjnych, które nie zburzą bieżącego porządku, ale też pokażą wszystkim kierunek, którego główną wytyczną jest podniesienie jakości krakowskiej edukacji. Wiemy – i część z nas nad tym mocno boleje – że krakowskie szkoły tracą swoją pozycję na różnego rodzaju listach rankingowych, to też powinien być dla nas powód do głębszego zastanowienia się bo to coś świadczy źle o naszej edukacji, wiemy, że coraz więcej młodzieży odchodzi ze szkół samorządowych w kierunku szkół niesamorządowych, to też powinno wzbudzać nasze zainteresowanie i jakieś zastanowienie czemu tak się dzieje i czy to jest jedyne rozwiązanie, które powinno tutaj w Krakowie być jako priorytetowe. Te wszystkie rzeczy biorąc pod uwagę, proponujemy Państwu ten pakiet zmian, jak to ktoś ładnie powiedział, to jest pakiet przyjaznych zmian w krakowskiej edukacji, rzeczywiście przyjaznych, ewolucyjnych zmian, które chcemy, aby we współpracy z wszystkimi były wdrażane. To są priorytety, to jest propozycja priorytetów, które w ciągu najbliższego półtora roku powinny być wdrożone. Byś może wielu rzeczy się nie uda zrobić, być może pewne rzeczy są zbyt ambitne i zbyt na wyrost, ale jeżeli się nie stawia wysokich wymagań to się nigdzie nie dochodzi, my chcemy zadziałać inaczej niż dotychczas, chcemy postawić wysokie wymagania, chcemy dać warunki i organizacyjne i docelowo finansowe żeby te wymagania mogły być wdrożone. Z każdej rzeczy można zrobić coś poważnego, co jest dobre i z każdej rzeczy można próbować ośmieszać. Apeluję do Państwa żebyśmy do tej sprawy podeszli w sposób poważny, ponieważ to są zbyt poważne rzeczy i zbyt wiele nam się nie udało w tej kadencji jeśli chodzi o edukację, żeby takich przyjaznych zmian krakowska edukacja nie wymagała. To tyle z mojej strony, dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo otwieram dyskusję, stanowiska klubowe, to był nasz projekt, Klubu Platformy, więc Klub Prawo i Sprawiedliwość bardzo proszę, to jest wypowiedź klubowa jak się domyślam, bardzo proszę.

Radna – p. B. Nowak

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Jak ważne są uchwały kierunkowe dla Prezydenta, w edukacji, to widać na Sali, jaki jest odbiór, nawet wnioskująca Platforma Obywatelska jest tu w szczątkowej obecności.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Podejrzewam, że jesteśmy procentowo więcej niż Klub PiS-u, który się w tej chwili wypowiada.

Radna – p. B. Nowak

Myślę, że nie, ale to zostawiam, to jest taka uwaga, przepraszam za złośliwość. Ja przede wszystkim chciałam zacząć od gratulacji, gratuluję Platformie Obywatelskiej, że wstrzeliła się w kontekst polityczny, bo zaledwie wczoraj Premier Donald Tusk dał odpór obywatelskiemu projektowi fundacji Ratusz Maluchy, blisko milion podpisów obywateli nie jest argumentem dla Rządu Platformy Obywatelskiej, aby zaprzestać reformy obniżania wieku rozpoczęcia

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

obowiązku szkolnego do lat 6, z 7 do lat 6. Dziś Państwo zaczynacie procedowanie uchwały w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu zmian w krakowskiej edukacji na lata 2013 – 2014. Przy okazji chciałam powiedzieć, że bardzo mi przykro, że projekt tej – przecież tak ważnej jak Pan Przewodniczący przed chwilą powiedział – uchwały tak późno trafił do skrzynek, miałam bardzo niewiele czasu żeby się przygotować, ale wydaje mi się, że zadanie odrobiłam przynajmniej w dużej części. Pierwsza bardzo ważna sprawa, otóż nigdzie przy tej uchwale nie wskazuje się, nie ma informacji o źródłach finansowania projektu, a jak jestem w tej Radzie bodajże trzeci rok uczy mnie się za każdym razem, że to jest warunek Sine qua non powodzenia każdej uchwały. Proszę Państwa podobnie jak Pan Przewodniczący chciałabym odnieść się do kilku istotnych spraw, nie do wszystkich żeby Państwa nie zanudzać. Pierwsza sprawa, w paragrafie 2, pierwszy punkt, pełna gotowość szkół do przyjęcia 6-latków do szkoły. Ja przypominam, że zgodnie z nowelizacją ustawy o systemie oświaty z marca 2009 roku od 1 września 2012 roku obniżony został wiek rozpoczynania obowiązkowej nauki w szkole z 7 do 6 lat, następnie opóźniono wprowadzenie 6-latków do szkół na skutek oporu społecznego o dwa lata. Kraków zamiast się przygotowywać „wdrażał” oszczędności. W paragrafie 3, plan działań w celu zwiększenia możliwości przyjęcia 6-latków do szkoły. Proszę Państwa za późno, od przyszłego roku 6-latki idą zgodnie z ustawą i z tą zapowiedzią wczorajszej konferencji prasowej Pana Premiera Tuska, do szkoły. Ten punkt wskazuje jedynie na to, że brak jest przygotowania krakowskich szkół do przyjęcia 6-latków. Podpunkt a/, audyt bazy szkolnej pod kątem standardów edukacji wczesnoszkolnej, powinno to być już dawno, było to mówione w przeróżnych interpelacjach, było to mówione na Komisji Edukacji, kto ma to zrobić na dodatek, czy urzędnicy Wydziału Edukacji czy może firma zewnętrzna i za jakie pieniądze. Podpunkt c/, szkolenia, spotkania doradcze dla dyrektorów i nauczycieli pracujących z 6-latkami. Ależ proszę Państwa szkolenia się odbywają, poszły na to granty Kuratora, podpunkt d/, kampania informacyjna dla rodziców, plakaty, ulotki, spotkania, szkolenia. To reforma rządowa przypominam, zatem kampanię informacyjno – promocyjną powinno finansować państwo, a nie gmina, faktycznie kampanie już prowadzi Kurator, proszę sobie zaglądnąć na strony internetowe dla rodziców Ministerstwa Edukacji Narodowej i Kuratorium, miasto też się w to włączyło, to pamiętamy wszyscy, z różnym efektem i z różnym, że tak powiem, elementem etycznym, ale to mniejsza o to. Wsparcie psychologiczne i pedagogiczne dla 6-latków i ich rodziców, przecież jest rozporządzenie w sprawie pomocy psychologiczno – pedagogicznej, tam to jest wszystko ujęte, w mojej ocenie większość tych działań jest naprawdę spóźniona bo na ich realizację pozostały miesiące urlopowe, lipiec, sierpień, należało je rozpocząć dużo wcześniej, o czym na początku 2013 roku np. dyskutowano na Komisji Edukacji. Dzisiaj to co Państwo proponujecie to w dużej mierze jest powielaniem działań prowadzonych przez Kuratora. Kolejna sprawa, zapewnienie jak największej ilości miejsc w przedszkolach samorządowych, bardzo dziwne, Pani Ochocka nie chciała o tym słyszeć, słyszeliśmy od niej, że liczba miejsc jest wystarczająca, oczywiście jeżeli dodamy do miejsc w przedszkolach samorządowych miejsca w przedszkolach prywatnych, a że za pieniądze, a że za drogo dla obywateli, dla Pani Prezydent nie było takiego problemu. Kolejna sprawa, organizowanie przedszkoli w budynkach szkolnych w oparciu o przeprowadzoną analizę infrastruktury szkolnej, znowu nie było zgody Pani Prezydent na takie działania, ponieważ generowało to koszty i tylko te koszty się tu liczyły. Podpunkt c/, rozpoczęcie projektu budowy przedszkoli modułowych, jakie środki finansowe na ten cel i skąd, mamy oszczędności w oświacie? Może mamy ich za dużo. Podpunkt d/, wspieranie i inicjowanie przedszkoli przy przedsiębiorstwach, urzędach, wyższych uczelniach. A jakiś to ma wpływ Pan Prezydent czy Rada Miasta na przedsiębiorstwa, wyższe uczelnie i tym podobne, jak ma wyglądać to radzenie. Jeżeli te informacje, które Państwo tu zawarliście mają być realizowane to z całą pewnością nie przy

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Pani Prezydent Okońskiej, czy jest to zapowiedź tego, że Pani Prezydent przestaje być Panią Prezydent. Kolejna sprawa, punkt 3, plan działań w celu podniesienia jakości edukacyjno – opiekuńczo – wychowawczej, ekonomiczno organizacyjnej szkół wszystkich szczebli, przeprowadzenie przy współpracy z nadzorem pedagogicznym, komisją egzaminacyjną itd., proszę Państwa to jest robione na bieżąco, to się nazywa ewaluacja wewnętrzna i zewnętrzna, to jest kompetencja Kuratora, art. 33 ustawy o systemie oświaty. Podpunkt b/ przygotowanie i wdrożenie szczególnych programów naprawczych dla szkół osiągających najniższe wyniki. Program naprawczy może zlecić tylko Kurator, wiem, że się koleżanka Teodozja Maliszewska ze mną nie zgadza, ja to mówię na podstawie znajomości prawa, to wynika z ustawy o systemie oświaty, art. 34. Monitorowanie realizacji programów naprawczych przez Urząd Miasta oraz stosowną Komisję Rady Miasta Krakowa, brak kompetencji do takiego działania jeżeli chodzi o nas, to jest kompetencja Kuratora. e/ ocena realizacji programów naprawczych będąca podstawą do restrukturyzacji sieci szkół. Do tej pory restrukturyzacja na tej Sali kojarzyła mi się tylko z likwidacją i tak to było wykonywane. Dlaczego nie do zmiany dyrektora, który nie potrafi chyba zrealizować programu, czy należy od razu tą szkołę likwidować, może jednak wystarczyłoby zmienić dyrektora. Podpunkt f/, przygotowanie założeń do opracowania standardów edukacyjnych dla wszystkich placówek oświatowych. Proszę Państwa szkoły już działają w oparciu o standardy edukacyjne zawarte między innymi w podstawie programowej, ramowych programach nauczania, ramowych statutach i generalnie w ustawie o systemie oświaty, ustala je Ministerstwo Edukacji Narodowej. Wypracowanie i uzgodnienie z dzielnicami tzw. obwodów scalonych dla szkół podstawowych i gimnazjów. Przypominam, nie ma w przepisach pojęcia obwód scalony, Pan Prezydent nie wykonał uchwały kierunkowej, było o to wnioskowane, nie wykonał, zatem działanie nie jest zgodne z obowiązującym prawem. Następne, zapewnienie udziału szkół w promocji szkolnictwa zawodowego, to tylko taki drobiażdżek, fajnie, to w takim razie musimy dołożyć się do finansowania np. opłat za wynajęcie stoiska na takim festiwalu, średnio około 1000 zł, teraz to muszą szkoły płacić sobie same, bardzo się ciesz, że ten ciężar przejdzie z budżetów szkół na jakieś inne finansowanie, może z rezerwy. Wprowadzenie nowych zasad przyznania nagród i dodatków motywacyjnych dla dyrektorów i nauczycieli uwzględniające nie standardowe osiągnięcia placówki, osiągane wyniki na egzaminach. Tu też jest taka pułapka bo nie standardowe, no to co, mamy sztywne kryteria czy też dowolność, jeżeli dowolność to w czyich rękach ta dowolność, ale jeszcze, a oprócz tego – bo jest jeszcze kwestia – ja mówiłem w tej chwili o nagrodach, ale jeżeli mówimy o dodatkach motywacyjnych to przypominam, że ingerencja w regulamin wynagradzania nauczycieli, w którym jest zawarty dodatek motywacyjny wymaga uzgodnień ze związkami zawodowymi, a kryteria dodatku motywacyjnego zawarte w regulaminie wynikają wprost z rozporządzenia Ministerstwa Edukacji Narodowej i muszą być zgodnie z tym rozporządzeniem zmieniane. Podpunkt o/, przygotowanie projektów edukacyjnych realizowanych z funduszy europejskich w latach 2014 – 2020, co najmniej od 10 lat dyrektorzy szkół postulowali utworzenie specjalnej komórki ds. pozyskiwania funduszy unijnych, która współpracowałaby w szerokim zakresie ze szkołami, zamiast tego jednak wymyślono projekt zintegrowanego systemu zarządzania oświatą, który jak Państwu przypominam przez kolejne lata drenuje budżet oświaty. 4. Poszerzenie możliwości pracy z uczniem zdolnym, kontynuowanie nagród i stypendiów dla wybitnych uczniów i nauczycieli, przepraszam tu złośliwość, bo była ostatnio taka uroczystość, wręczanie, spotkanie z najzdolniejszymi uczniami, nie było komu wręczyć nagród, a bony, jakie wręczono na kilkusetzłotowe zakupy w internetowym sklepie są nagrodą co najmniej wątpliwą. Nie mówiąc o tym, że pomysł na wspieranie przez miasto Kraków sklepu internetowego jest sprawą dla mnie nie zrozumiałą, a nawet podejrzaną. Podpunkt d/, opracowywanie koncepcji utworzenia kilku zespołów szkół gimnazjalnych i

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

ponadgimnazjalnych dostosowanych do pracy z uczniem zdolnym. Gimnazja mają obwody proszę Państwa, więc co, szkoły elitarne, sprzeczne z zasadami pedagogiki, pachnie segregacją uczniów, o przyjęciu do danej szkoły mają decydować wyniki w nauce i to już proszę Państwa funkcjonuje, nawiasem mówiąc przed znowu około 10 laty był taki pomysł w Krakowie, świetnie go pamiętam, na tyle mam lat, że dobrze sobie przypominam co było w oświacie i 10 i 20 lat temu i proszę Państwa dotyczył 4-ch liceów ogólnokształcących, to była 5V, VI, III i XII oraz gimnazjów pobliskich. Wtedy Prezydent Jacek Majchrowski, Wiceprezydent Teresa Starmach i ówczesny dyrektor Wydziału Edukacji Pan Jan Żądło zablokowali ten pomysł, dlaczego teraz do tego proponuje się wrócić, to jest pytanie dla mnie. Podpunkt e/, opracowanie koncepcji sieci lokalnych centrów kreatywności i innowacyjności, kto za to zapłaci i ile, ja wolałabym widzieć centrum powrotu rozsądku, albo centrum bez biurokracji, z całą pewnością to dałoby wymierne korzyści edukacji krakowskiej tak dzieciom jak i nauczycielom. 5. Plan działań w zakresie wyrównywania różnic w dostępie uczniów do edukacji, poprawa koordynacji zajęć dodatkowych i uzupełniających prowadzonych przez szkołę, co autor ma na myśli, na czym ma polegać koordynacja, które to są zajęcia dodatkowe, a które uzupełniające, może by tak po prostu wprowadzić zajęcia dodatkowe finansowane z budżetu miasta, była taka bardzo dobra przecie tradycja, już jej nie ma. Podpunkt b/, wzmocnienie możliwych działań w zakresie darmowej edukacji pozaszkolnej, wykorzystanie dodatkowych dwóch godzin z Karty nauczyciela, ale proszę Państwa co się robi, godziny z Karty nauczyciela są realizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oświatowego i bardzo ściśle ewidencjonowane, proszę zapytać dyrektorów, to jest żmudna, biurokratyczna robota. Co jeszcze, dostosowanie godzin funkcjonowania świetlic szkolnych do potrzeb rodziców w dni dodatkowo wolne od pracy, w okresie ferii, świetnie, bardzo dobrze, bardzo się z tego cieszę. Dopracowania zasad, utworzenie w każdym obwodzie scalonym świetlicy środowiskowej od godziny 17.00 do 20.00. opcjonalnie z wyżywieniem. Super, naprawdę świetny pomysł. Poprawa funkcjonowania istniejących programów dożywiania uczniów, pomoc państwa w zakresie dożywiania, koordynacja działań z MOPS, uproszczenie procedury MOPS w zakresie przyznawania pomocy z art. 6a ustawy oraz art. 3 podpunkt 2, i tu widać logikę działań Platformy Obywatelskiej, najpierw wszystko zniszczyć, potem troszkę naprawić. Tak jest z ostatnią reformą w szkołach ponadgimnazjalnych gdzie po wielkich bojach wprowadzono kanon obowiązkowy nauczania historii do klasy II i III, w Krakowie zamknięto stołówki szkolne gdzie dzięki ich finansowaniu przez miasto obiady, dofinansowaniu przez miasto, obiady były tanie i zdrowe, a obecnie staramy się usprawnić procedury dofinansowania obiadów z MOPS dla dzieci z niezamożnych rodzin. I przechodzę do uzasadnienia, uzasadnienie jest przedziwnym ćwiczeniem ekwilibrystycznym, dowiadujemy się z niego, że to co się stało w polityce edukacyjnej miasta Krakowa było złe, źle przygotowane i wszystko z winy Prezydent Okońskiej – Walkowicz, ja nie należę do zwolenników Pani Prezydent i nie zamierzam Pani Prezydent bronić, ale proszę Państwa na tej Sali znajduje się wcale okazałe grono jej zwolenników, które ochoczo głosowało za jej licznymi i szkodliwymi pomysłami, odżegnywanie się dziś od pomysłu Pani Okońskiej – Walkowicz jest aktem nielojalności i nieetycznym, dziś dowiadujemy się, że reforma była źle przygotowana, ale przecież to pod nią podpisywał się i Pan Prezydent i Platforma Obywatelska. Nagle okazuje się, że protesty mieszkańców Krakowa były słuszne, tak, okrągły stół edukacyjny ważny i uzasadniony społecznie, czemuż zatem zamiast pisania pustego programu, który wygląda jak spis pobożnych życzeń nie sięgnąć do dokumentu wypracowanego przez uczestników okrągłego stołu edukacyjnego, który pracował 8 miesięcy, a efekty jego pracy powstały przy konsultacji sporej rzeszy specjalistów różnych dziedzin, a także rodziców uczniów. Pokazuję, jest taki program, świetny, naprawdę, wystarczy go powielić, wystarczy go realizować. Szanowni

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Państwo, zamiast snuć plany podbicia kosmosu, zajmijmy się sprawami, które leżą w kompetencjach Rady, doposażajmy szkoły, ulepszajmy bazę szkolną, organizujemy dobre warunki do nauki, opieki, wychowania najmłodszych Krakowian, zadbajmy o profilaktykę szeroko pojętą, tu nie ma o tym ani słowa, w tym zdrowia i bezpieczeństwa naszych dzieci, pomóżmy im rozwijać talenty finansując zajęcia dodatkowe, inwestując w młodzieżowe domy kultury, nie niszcząc to co jest dobre, wspierajmy wyjazdy na zielone szkoły, na obozy naukowe, integracyjne, to w interesie miasta jest dokładać do tanich dla rodziców obiadów w stołówkach szkolnych, budowania sal gimnastycznych, wyposażenia bibliotek szkolnych, pracowni komputerowych i multimedialnych. To są kompetencje Rady Miasta Krakowa i obowiązki wobec mieszkańców miasta Krakowa, my mamy stwarzać dobre warunki nauki i pracy, a nie powodować chaos i ferment, dajmy nauczycielom, instruktorom, psychologom, pedagogom, spokojnie pracować z naszymi dziećmi. Szanowni Państwo, zostało półtora roku naszej kadencji, nie zapełniamy go pustymi hasłami, ten program, który Państwo przedstawiliście nie jest mierzony na miarę ambicji Radnych Miasta Krakowa, nie jest mierzony myślę również na miarę ambicji Platformy Obywatelskiej, dziś nie wystarczy kilka pozytywnych haseł, na dodatek bez zapewnienia środków finansowych, to stanowczo za mało proszę Państwa, aby Krakowianie zapomnieli Platformie Obywatelskiej szkody jakie zrobiła w naszym mieście starając się zamykać szkoły, likwidując dobrze prosperujące szkoły zawodowe, dezorganizując pracę przedszkoli, obcinając budżety MDK czy likwidując stołówki szkolne, ale jeśli tylko Platforma Obywatelska i Pan Prezydent zechcą wziąć pod uwagę propozycje Prawa i Sprawiedliwości, jesteśmy gotowi na współpracę dla dobra Krakowian. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Pani Radnej Nowak, teraz wystąpienie klubowe Platformy Obywatelskiej, Pani Teodozja Maliszewska, dobrze, Pani Teodozja Maliszewska.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

W imieniu Klubu Platformy Obywatelskiej chcę powiedzieć parę słów na temat druku 1310, który przedstawiamy Radzie do dyskusji i ewentualnego podjęcia, i tu uwaga, w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu zmian w krakowskiej edukacji na lata 2013 – 2014, to jest uwaga do Pani Radnej Barbary Nowak, która analizowała punkt do punkcie jakoby był to już program i wypowiadała się z imienia Prezydenta. Do dzisiaj Prezydentem jest jeszcze Pan Prof. Jacek Majchrowski, a ja przez moment miałam uczucie, że Prezydentem jest Pani Barbara Nowak. Na początek sprostowanie, Pani Teresa Starmach nigdy nie była Wiceprezydentem u Prof. Majchrowskiego, była Wiceprezydentem u Pana Prezydenta Gołasia, więc to warto by wiedzieć jeśli się to przytacza. Ten druk, który Państwu proponujemy jest drogą pójścia do przodu, wcale nie ukrywamy, o tym, co było trudne w ostatnim czasie i albo będziemy rozdrapywać rany, albo pójdziemy do przodu, aby dla krakowskich dzieci, krakowskich uczniów i ich rodzin zrobić coś dobrego. To co dzieje się w Warszawie i co uważa Rząd nie na to zmieniać, stan prawny na dzisiaj jest taki, 6-latki idą do szkoły, w związku z tym proponujemy Panu Prezydentowi, my nie będziemy tego Pani Radna Nowak Basiu, realizować, Pan Prezydent – i nie dyktujmy mu jak to ma zrobić – ma od tego odpowiednie służby, ma tytuł profesorski, ogromną wiedzę i kompetencje, pozwólmy mu przygotować sensowny program, pierwsze sprawozdanie proponujemy Panu Prezydentowi dostarczyć nam już za trzy miesiące. Również uderzyła mnie pewna sprzeczność, dlaczego tak szybko, już, nagle, po czym po kilku minutach działalność mocno spóźniona, po co to się dzieje, więc albo

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

róbmy, albo nie róbmy, albo spóźniona, albo szybko, jakaś niespójność w tym wszystkim jest. Kolejny raz z tej mównicy podkreślam, ja jestem samorządowcem, nie szukam przeciwnika żeby mu dokopać, z tej mównicy nigdy w życiu nie powiem, co w PiS jest be i co spartolił bo to nie moja rola, ja jestem samorządowcem, chcę powiedzieć, zrobmy wszystko, aby przez te półtora roku, które pozostały nam jeszcze jako Radzie Miasta przypilnować i zrobić coś dobrego, my nie chcemy nikogo zastępować, a słowo wspierać to nie znaczy robić za kogoś, wspierać można każdego kto robi coś w tym zakresie, co chcemy uzyskać, co było wiemy, jak to się stało również wiemy, kto był przeciwny, a kto nie, to też Basiu wiemy, tylko czy na tym polega budowanie przyszłości. Tsunami polityki, która się tu wylała przed chwilą, przerwijmy, bo to nie o to chodzi, w uchwale kierunkowej nigdy nie było pieniędzy, któraż to z uchwał kierunkowych, poza ścieżką rowerową, która zawierała jakiś tam promil przeznaczania, na tej Sali nigdy nie było pieniędzy bo to nie jest miejsce na dyktowanie Prezydentowi skąd ma wziąć pieniądze, on jest gospodarzem i pozwólmy mu tym gospodarzem być. W związku z tym czy źle jest, że chcemy żeby było więcej miejsc w przedszkolach, powiedźcie mi to prosto w oczy, czy źle jest, że jeśli już pójda 6-latki do szkoły, żeby miały tam godziwe warunki, czy źle chcemy żeby Pan Prezydent poszukał możliwości wspierania szkół, którym trzeba pomóc, czy źle chcemy żeby również zadbać o żywienie dzieci i poczekać, co nam Pan Prezydent zaproponuje w tej sprawie do zmiany, czy jest źle, że chcemy wspomóc świetlice, a nawet świetlice środowiskowe żeby zapewnić opiekę dzieciom do 20.00 godziny wtedy, kiedy część z tych rodziców do późna pracuje, czy to jest źle, to ja sojuszników wśród was szukać nie będę tylko mi to powiedźcie, nie stoję i nie rozpaczam nad rozlanym mlekiem tylko zrobię wszystko, żeby półtora roku wykorzystać dla dobra dzieci i rodziców, czyli w sumie dla dobra naszego miasta. Jeśli jest inaczej wyprostujcie mnie, ale myślę, że nawet Basia się ze mną zgodzi w tej sprawie. Proszę Państwa apeluję, nie rozdzierajmy szat politycznie, pracujemy jak samorządowcy.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. W formie ad vocem bardzo proszę Pan Bolesław Kosior i potem Pani Agata Tatara, ad vocem, jest ad vocem, potem Pana dopuszczam do głosu.

Radny – p. B. Kosior

Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!

Pierwsze to nie było wystąpienie Pani Radnej Barbary Nowak tylko wystąpienie klubowe, które prezentowała, możecie różnie oceniać to co się stało do tej pory, ale dokumenty, które są tutaj w Radzie, w biurze naszej Rady mówią jasno, kto jak głosował, kto kogo bronił i my prowadzimy w tym momencie dokładną analizę tych materiałów. Informacja tylko, bo tutaj zostały zarzucone pewne rzeczy, proszę do Pani Barbary Nowak, wystąpienia, odnosić się tak jak do wystąpienia klubowego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę w imieniu Klubu Pan Adam Migdał, potem Pani Agata Tatara, Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja powiem tak, że cieszę się, że działania, które są prowadzone bo w znacznej mierze tu się wszyscy zgadzamy, że te działania są prowadzone, znalazły jakiś taki dokument, uporządkowanie, natomiast chciałbym pewną rzecz tutaj sprostować i my jako Klub Przyjazny Kraków się w pełni z tym zgadzamy, że działania są w kierunku poprawy

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

edukacji, w kierunku kontynuowania tych działań, które są w tej chwili prowadzone, też powinny być prowadzone, może bardziej trzeba zintensyfikować, może podejść do tego troszeczkę w sposób od innej strony, może przyglądać się tak, żeby ta zmiana w tej edukacji krakowskiej nastąpiła i żeby ona była wyraźna i widoczna i być może żebyśmy my jeszcze w tej kadencji, do końca przyszłego roku niemalże, byli, jakoś uczestniczyli skoro ta dyskusja zaczęła się właściwie można powiedzieć na całego w 2011 roku. Jeżeli chodzi o pewne sprostowanie, wie Pani, Pani Radna, zaskoczyło mnie pewne tutaj stwierdzenie, że nie wiadomo skąd, kto, kogo popiera, wspiera, ja myślę, że pewne działania zarówno Wydziału Edukacji są tutaj bardzo transparentne, są pewne przetargi robione i jeśli chodzi o tych olimpijczyków i tych laureatów wszystkich konkursów to były różne możliwości bo dotychczas odbywało się to tak, że była kwota około 200 – 250 zł i szło to do księgarni na bony i talony, w tym roku poprzez konkurs udało się uzyskać większą kwotę bo nawet do 1500 czy 2000 zł i trudno komuś kazać kupować książki za taką kwotę, zostało to rozszerzone o to właśnie poprzez między innymi tą sprzedaż, może niektórzy jeszcze nie doceniają internetowej sprzedaży, ale dla niektórych to jest rzecz normalna i załatwiana po prostu na porządku dziennym i stąd się tak wzięło, że można było rozszerzyć, żeby te bony były również wystarczające na zakup jakiegoś sprzętu elektronicznego, jakiegoś tabletu bo trudno młodzieńcowi – dziewczynie czy chłopakowi – kazać nakupić książek za 1500 czy 2000 zł i powiedzieć mu, że on ma być z tego usatysfakcjonowany. Kończąc oczywiście, i wracając do jeszcze uchwały w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie pozytywnego programu, chciałbym żeby rzeczywiście te cele i priorytety były jak najbardziej opracowane, żeby cele, plany operacyjne również były i harmonogramy opracowane tak żebyśmy rzeczywiście uczestniczyli w pełni w tym. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Agata Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja jestem o tyle w dobrej i w niedobrej może sytuacji, ale w o tyle dobrej, że może nie politycznej, więc może łatwiej mi w tym momencie mówić, natomiast nie da się ukryć, że jako fachowiec mówię w tym momencie, znająca się na edukacji, znająca prawo oświatowe od przedszkola po studentów niestety w tej propozycji, którą przedstawił Pan Kośmider nie doszukałam się żadnych innowacji ani innowatorskich działań bo to wszystko już jest, a na pewno dużo lepiej rozwinięte jeżeli Państwo tutaj przedstawicie. Pragnę zaznaczyć, że dzisiaj na Sesji został nam rozdany taki projekt rezolucji, który był skierowany, ma na celu walkę z bezrobociem, skierowany do Ministra Pracy i z jakimś chyłkiem koledzy się wycofali z tego, nie wiem czy ze wstydu, że będą musieli swój Rząd tutaj ośmieszać tą całą sytuacją. Wczoraj na Komisji Edukacji dowiedzieliśmy się, że około 900 osób z oświaty prawdopodobnie zostanie zwolnione, w związku z tym gdyby ta rezolucja dzisiaj była wprowadzona to myślę, ciekawa jestem zdania tutaj kolegów, co mieliby do powiedzenia, kiedy kolejne rzesze nauczycieli i pracowników oświatowych mają być zwolnieni. To jest pierwsza sprawa. Trzecia sprawa, obietnice wyborcze, laptop dla każdego ucznia, to już Pan Tusk nam serwował i widzę, że teraz Marszałek nam serwuje, a Państwo Radni to popieracie, więc ja bym chciała też się dowiedzieć, nie składałam interpelacji, ale chciałabym się dowiedzieć – i złożę taką interpelację – ile z tych uchwał kierunkowych naprawdę zostało zrealizowanych i jakie są efekty i skutki tych kierunków, które tutaj Rada uchwała. Potrzebna jest proszę Państwa subwencja rządowa w związku z tym jeżeli rezolucja to może właśnie do Ministerstwa czy do Pana Tuska bezpośrednio żeby samorząd otrzymał subwencję w takiej

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

kwocie, jaką powinien otrzymywać, a nie żeby ponad 40 mln czy 60 mln w zależności od roku dopłacał do subwencji, a my wymyśliłyśmy coraz to nowe zadania, które są nierealne choćby ze sposobu finansowania, ponieważ samorząd nie ma pieniędzy na to. Jeżeli mówimy o jakości w nauczaniu okazuje się, że klasa 15-osobowa, która może zapewnić jakość i komfort nauczania w szkołach podstawowych nie jest do przejścia między innymi z powodów finansowych więc o jakiej jakości w edukacji też tutaj rozmawiamy. Zamyka się również te oddziały i mamy się rodziców, którzy zapisują najpierw 6-letnie dzieci do szkoły, którzy mają obiecaną, że klasy 6-latków będą otwarte w szkole, po czym się okazuje, że niestety nic z tego i zostają zostawieni z dylematem wielkim, ponieważ dzieci rozdzielane są pomiędzy inne klasy, więc są to złudne obietnice. Przedszkole modułowe, pamiętam taką Komisję Edukacji, prezentowała to Pani Małgosia Jantos, ale proszę Państwa to jedna szopka była z tego, co pamiętam, bo nikt nie był w stanie powiedzieć ile takie przedszkole modułowe, kilkakrotnie Komisja, członkowie Komisji pytali się jaka to jest kwota wybudowania takiego przedszkola, nawet standardowego, nikt nie był w stanie udzielić takiej informacji, a wręcz były koszty, które przewyższały koszt zwykłego przedszkola i tak było, odwołuję się do posiedzenia Komisji. Dożywianie dzieci, tutaj już Pani Radna Nowak mówiła, jeżeli się likwiduje stołówki, proponuje catering, to już tutaj też dużo było powiedziane, w związku z tym jaka jakość następna wyżywienia i teraz tak, chciałabym zauważyć, że to jest poważny problem, Państwo macie siłę polityczną, nie wymieniam z imienia i z nazwiska czy partii politycznych, ale proszę zaapelować do swoich władz – i tutaj jest Pan Przewodniczący, szef całego Krakowa – proszę zaapelować do swoich władz partyjnych o dalsze nie niszczenie edukacji bo to co rzeczywiście zostało zniszczone trudno jest w tym momencie naprawić. Szczególnie boli fakt, kiedy ja jako członek zwykłej Komisji Edukacji słyszę od kolegów, którzy otrzymują w poczcie mailowej, że Pani Przewodnicząca Marta Patena nie widzi np. sensu zwoływania Komisji Edukacji, ponieważ są ważniejsze sprawy niż posiedzenie Komisji Edukacji, więc o czym my tutaj proszę Państwa rozmawiamy. Poza tym chciałabym powiedzieć do wypowiedzi Pani Maliszewskiej, która krytykowała Panią Barbarę Nowak, że odnosi się tutaj do zapisów, ja bardzo przepraszam, ale odnosimy się i dyskusja jest nad konkretnym dokumentem, więc raz Państwo mówicie, żeby się odnosić do konkretów, a drugi raz jeżeli do tych konkretów odwołuje się, Państwo mówicie, że to wcale jest jeszcze nic nie postanowione i nie uchwalone i właściwie o czym my dyskutujemy. To samo, jeżeli Państwo – zauważyłam – szczególnie z Platformy Obywatelskiej, że raz jesteście samorządowcami i absolutnie działacie ponadpartyjnie, a drugi raz jeżeli dla was jest to wygodne, twardo mówicie z tego miejsca właśnie, że to Platforma Obywatelska jest pomysłodawcą, więc ja mam taką prośbę, proszę się określić czy jesteście samorządowcami, czy jesteście członkami partii czy w jaki sposób funkcjonujecie. Całą dobę świetlice tutaj, jeszcze jedno sobie zapisałam ciekawe stwierdzenie, praktycznie proponuje zapisać, proszę Państwa, a później bawimy się w programy terapeutyczne i naprawcze, to jest nieporozumienie, nie wyręczajmy rodziców w opiece nad dzieckiem bo byłam również na spotkaniu z Panią Białoobrzeską między innymi gdzie jedna z pań dyrektor przedszkoli chwaliła się, że ma całodobowe, taki nowatorski pomysł przedszkola w Krakowie, całodobowe, świetnie, a potem finansujemy terapię. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Pietrusa.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Szkoda, że nie ma Pani Wiceprezydent, ponieważ do chyba jest do niej dokument między innymi, ale może do Pana Prezydenta Majchrowskiego, więc tak sobie

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

pogadamy i życie będzie dalej się toczyć. Mam pytania do projektodawców, pierwsze pytanie o tytuł, jest to w sprawie pozytywnego programu, czy w domyśle dotychczasowy program jest negatywny, to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie, nie znalazłem żadnej wzmianki o okrągłym stole edukacyjnym, czy ten wysiłek był dotychczas wykorzystywany, czy on będzie wykorzystany, to jest drugie pytanie. Trzecie pytanie, nie mam żadnej informacji tutaj też o komisjach konkursowych wybierających dyrektorów, czy Państwo są zadowoleni z prac tych komisji, czy one dobrze pracują, dobrze wybierają tych dyrektorów czy nie bo być może to jest powód główny tej klapy, którą mamy w edukacji. Następne mam pytanie, rozpoczęcie projektu budowy przedszkoli modułowych, w związku z tym, że dotychczas mi się kojarzy Państwa przekształcenie poprzez likwidację, opuszczenie budynków, sprzedaż, a z drugiej strony będziemy sprzedawać budynki, a kupować baraki, czy to jest ta forma, bo to jest barak. Następne pytanie, w jaki sposób będzie wspierane działanie przedszkoli tworzonych w przedsiębiorstwach, urzędach itd., kolejne pytanie, Państwo tutaj powołują się na analizy wyników nauczania i potem, że należy te szkoły, które najniższe wyniki mają naprawiać. W związku z tym mam pytanie czy ta analiza jest, bo tutaj z jednej strony ma być przeprowadzona, a z drugiej strony ona ma być oceną do przeprowadzenia jakichś dalszych działań, tu mam pytanie czy ta analiza dotychczasowa była poprawnie zrobiona bo jak ja pamiętam Państwa przedstawiciel przy stoliku z Panią Prezydent na podstawie tych analiz dokonał selekcji i wytypował kilkanaście szkół do likwidacji, uznał, że te analizy są prawidłowe, że one są słuszne i należy te skasować szkoły, ponieważ analizy są słuszne, natomiast teraz Państwo podnosicie, że nagle te analizy są nieprawdziwe o czym żeśmy mówili z tej trybuny niejednokrotnie przy każdej likwidacji szkół. Kolejna sprawa, jest informacja taka Państwa, nie rozumiem tego zapisu, przeczytam, zacieśnianie współpracy szkół i MDK, prowadzenie zajęć na terenie szkół – bez przecinka, nie wiem czy to ma być tu jeszcze coś po drodze, ale właśnie czy to oznacza, że przenosimy MDK do szkół i likwidujemy już totalnie, czy jednak MDK będą dalej funkcjonować tam gdzie mają funkcjonować, przyjmować dzieci tam gdzie mają miejsce bo to wygląda mi na jakieś dziwne zagranie, nie wiem, może ktoś wyjaśni i co tu chodzi. I jest dużo na temat, na końcu, o programach dożywiania uczniów i o MOPS, moje zdanie jest takie, że jeżeli chodzi o programy dożywiania uczniów to one powinny obejmować wszystkich, wszystkich uczniów, ponieważ wszyscy uczniowie, którzy przebywają w szkole wymagają dożywienia bo nie można rozgraniczać, że będzie jakieś inne dożywienie tego czy innego ucznia. Natomiast jest tylko różnica w dofinansowaniu poziomu dofinansowania tego dożywiania. W związku z tym wydaje mi się, że Państwo powinni wrócić do tego, co było czyli do właściwego dożywiania uczniów w szkole tak jak było dotychczas, bo jak Państwo chyba dojrżeli źle się dzieje w szkole w tym zakresie tym bardziej, że ta Rada Miasta Krakowa podjęła w tamtej kadencji uchwałę o pewnych szkodliwych działaniach nawet sklepików szkolnych, że nie należy tam wprowadzać pewnych produktów, to ta Rada Miasta Krakowa podjęła myśląc o dobru uczniów krakowskich szkół. A teraz zrobiła dużo gorszą sytuację, że te sklepiki być może dobrze funkcjonują natomiast wyprowadzono prawidłowe żywienie ze szkół – i tego mi w ogóle brakuje, tutaj po prostu jest niezrozumiały dla mnie zapis. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Jerzy Sonik.

Radny – p. J. Sonik

Szanowni Państwo!

Jeszcze Polska nie zginęła póki my żyjemy. Przytaczam te słowa, ponieważ wszyscy znamy te słowa, dlatego je cytuję i daję tu przykład, że teraz jak można ośmieszyć, wyszydzić, nawet

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

takie słowa, póki my żyjemy. To znaczy, co, życzymy tak krótko Ojczyźnie, przecież szybko odchodzimy z tego świata. Tak, że tutaj bym radził tak nie wszystko ośmieszać, wyszydzać, takim przykładem następnym byłoby teraz, co Pan Radny Pietrus powiedział, że wszystkie dzieci należy dożywiać w szkole, teraz idąc też takim trochę ośmieszaniem, miasto Kraków dożywia bezdomnych, dlaczego tylko bezdomnych, wszystkich mieszkańców Krakowa powinniśmy dożywiać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Dominik Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Ciężko się oddycha i trzeba czasem sobie westchnąć gdy przedmówcy z tej strony Sali wylewają tyle czary populizmu, goryczy. Mamy oto uchwałę kierunkową, uchwałę idei, która wskazuje pewne obszary w obszarze edukacji, w obszarze oświaty, w których powinniśmy dokonać niezbędnych korekt, w których powinniśmy dokonać niezbędnych zmian, aby zapewnić jeszcze lepszą ofertę edukacyjną dla naszej młodzieży, dla naszych dzieci. Tymczasem tutaj debata nad tą uchwałą jest wykorzystywana do tego żeby przeprowadzić taki mały atak polityczny, trochę niezdarnie przygotowany i przeprowadzony, ponieważ np. zarzuca się Platformie Obywatelskiej, że głosowała za likwidacją młodzieżowych domów kultury, dali Bóg jako Wiceprzewodniczący tej partii w Krakowie, można to sprawdzić w głosowaniach, byłem przeciwko i większość Klubu Platformy również była przeciwko, w związku z tym proszę nie opowiadać rzeczy nieprawdziwych, nie chcę powiedzieć wprost głupot, z tej mównicy. Słyszeliśmy również bardzo ważną zapowiedź Pana Przewodniczącego Kosiora, nie ma go niestety, w sprawie, że jest przygotowywane sprawozdanie jak głosowali Radni Platformy, ja tylko mam nadzieję, że nie jest to jakaś część szerszej akcji politycznej przeprowadzonej w całej Polsce na zasadzie, że jak my tu PiS dojdziemy do władzy to o 6.00 rano będziemy tych Radnych przesłuchiwać za to jak głosowali, to jest taka powtórka z historii, już to kiedyś mieliśmy, kiedy młodzi demokraci byli o 6.00 rano przesłuchiwani za Pana Ministra Ziobro, no on już jest tą gorszą stroną IV RP jak to było powiedziane, bo wystąpił z jedynie słusznej partii, wyrzucili go czy odszedł. Jedna ważna rzecz, która mnie tak naprawdę w wystąpieniu Pani Barbary Nowak bardzo zdenerwowała i bardzo mi się nie podobała, otóż dowiedziałem się, że w Krakowie są dobre przedszkola czyli przedszkola samorządowe, publiczne i te złodziejskie, złe przedszkola prywatne, w których trzeba płacić za opiekę. Po pierwsze przypominam, że w przedszkolach publicznych powyżej tych 5 godzi też rodzice płacą i dzięki uchwale Platformy Obywatelskiej płacą mniej bo to była uchwała, którą miałem zaszczyt z tej mównicy prezentować obniżająca te stawki, przypominam, ale mamy również przecież całą rzeszę przedszkoli społecznych, w których ceny są porównywalne z cenami przedszkoli publicznych, mamy cały system mieszany edukacji, który bardzo dobrze funkcjonuje, więc naprawdę nie przedstawiamy tych ludzi, którzy pracują w oświacie, budują tę oświatę na swój rachunek jako takiego czarnego luda, którego notorycznie musicie z tej mównicy bić. To rodzice dzieci głosując nogami wybierają oświatę społeczną, oświatę prywatną i mądry samorząd, a Rada Miasta Krakowa musi być mądrym samorządem powinien wspierać tę oświatę i iść za nogami rodziców, 34 % dzieci, to jest, tyle mniej więcej uczęszcza do szkół społecznych, prywatnych, dlaczego tego nie wspierać, dla Państwa jest to coś złego, to jest ten czarny lud, którego trzeba piętnować, a dla mnie jest to szansa Krakowa na dobrą ofertę edukacyjną, na coś czego większość miast nie ma i coś, czego tak naprawdę dużo samorządów nam zazdrości, miałem okazję rozmawiać z kolegami z Rady Miasta Tarnowa, oni byli zdziwieni tym, że u nas to tak wygląda i ten sektor edukacji

społecznej, dla Państwa społeczne to jest to samo co prywatne, jest tak mocny. Dziękuję, cztery minuty minęły.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Edward Porębski.

Radny – p. E. Porębski

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Co prawda miałem nie zabierać głosu, ale spowodowało to, że słuchając dziś Radia Kraków o godzinie 8.15 Pan Przewodniczący uderzył się w piersi, że tak powiem, za to go chwale, Pan Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, ponieważ krótko mówiąc w słowach swoich, jak mówi, że to co zostało przeprowadzone, wiele błędów pewnie zostało zrobione, które by trzeba ewentualnie naprawić – i bardzo dobrze drodzy Państwo – bo pewnie z tym projektem uchwały, który jest tutaj przez Państwa my byśmy się zgadzali, czy ja bym się zgadzał ewentualnie, natomiast drodzy Państwo uważam, że to jest dużo za późno i bardzo bym prosił żebyśmy sobie przypomnieli czas np. taki gdzie – myślę tu potwierdzi Pani Przewodnicząca Komisji Edukacji – że na Komisji Edukacji wielokrotnie było mówione i proponowaliśmy, i dyrektorzy byli za tym, restrukturyzacja, restrukturyzacja, jeszcze raz restrukturyzacja, nikt z Państwa tego nie chciał wysłuchać drodzy Państwo, a przecież to jest cel, który Państwo tu wskazujecie w tym projekcie uchwały, bo trzeba było tak rozmawiać, nie zamykać placówek oświatowych, nie likwidować, i w tej chwili będą stały puste budynki, może niszczyć, może ktoś kupi. Tak, że to nie jest ten kierunek, ale zmierzam do innego pytania, ponieważ tu moja przedmówczyni jako wystąpienie klubowe miała dość obszerne, żeby nie przedłużać, drodzy Państwo mnie interesuje taka sprawa, ponieważ wczoraj na Komisji Edukacji Pani Dyrektor Wydziału Edukacji powiedziała, że od 1 września zostanie rozwiązana umowa z 400 nauczycielami i 140 pracownikami, jeżeli 300 to może się przesłyszałem, a jeszcze nie wrócili z urlopów, które mają. W związku z tym moje pytanie jest takie, jeżeli np. by ten druk czy ten projekt uchwały, czy uchwała zafunkcjonował i został przegłosowany czy ci Państwo nauczyciele i pracownicy obsługi zostaną z powrotem przywróceniu czy nie, to jest takie moje pytanie, między innymi. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Małgorzatę Jantos, Pani Małgorzata rezygnuje, bardzo proszę Pan Paweł Węgrzyn.

Radny – p. P. Węgrzyn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko krótko chciałbym się odnieść do dwóch wątków, które wydają mi się ważne w tej uchwale, samą uchwałę, jak tutaj było już powiedziane, należy traktować kierunkowo, to są dosyć ogólne zapisy i w zasadzie nie ma sensu tutaj dzielić włosa na czworo, są to pewne ogólne zapisy i pytanie jakie tutaj konkretne zadania będzie można wykonać. I dwie rzeczy tutaj ja uważam za szczególnie ważne z punktu widzenia powiedzmy moich doświadczeń. Pierwsza to jest wsparcie tego programu dla 6-latków, żeby właśnie wcześniej młodzi ludzie zaczęli edukację. Ja już tu wielokrotnie o tym mówiłem, wobec tego powtórzę tą tezę, którą uważam za ważną, mianowicie w Polsce edukacja trwa za długo, za późno ludzie trafiają na rynek pracy, wobec tego jeżeli będą wcześniej zaczynać edukację, według mnie jest to lepsze rozwiązanie. I druga rzecz, która w tym programie jest mocno podkreślona, a mianowicie potrzeba budowy systemu wsparcia dla uczniów szczególnie uzdolnionych czyli kształcenie naszych przyszłych elit kulturalnych, naukowych, elit biznesu, polityki może nie bo polityka

jest demokratyczna, tutaj każdy może trafić, natomiast wyławianie tych diamentów i potem praca z nimi jest czymś trudnym. I ja ze swojej działki, bo akurat pracuję w takim miejscu, że spora część tych właśnie zdolnych uczniów, bardzo dobrych trafia. Wobec tego z innego punktu widzenia niż ten system edukacyjny widzę jak działają te ośrodki, te miejsca gdzie kształcą się zdolnych uczniów, zdolnych jeżeli chodzi o przedmioty ścisłe, zdolnych też jeżeli chodzi o uzdolnienia kreatywne związane właśnie z dizajnem itd. I co mnie tutaj niepokoi, pierwsze powiem co mnie cieszy, cieszy mnie to, że dużo jest tej młodzieży i dużo zdolnej młodzieży trafia do nas, to mnie cieszy. Natomiast co mnie niepokoi, mianowicie to, że ten system opiera się, system, w którym wychowywanych jest rocznie około 20 – 30 bardzo zdolnych ludzi z tego obszaru, który ja obserwuję. Otóż ten system, który rocznie wychowuje 20 – 30, wyławia i wychowuje i kształci, 20 – 30 bardzo zdolnych ludzi opiera się może na 5, 6 zaangażowanych osobach, paru osobach ze szkół i paru osobach z uczelni. I boję się o stabilność takiego systemu bo widzę, że te osoby nie są odpowiednio za to wynagradzane, to jest raz, dwa, mają ogromne kłopoty z takimi drobiazgami – z mojego punktu widzenia – jak zdobycie np. kilkuset złotych na jakiś wyjazd dla ucznia, czy jakieś nagrody np. na festiwalu informatycznych, jest taki znakomity festiwal informatyczny, który mi się bardzo podoba, organizowany przez szkoły zawodowe, bardzo dobry pomysł, świetnie to się organizuje, jest kłopot z jakimiś nagrodami, które łącznie są na sumę paru tysięcy złotych. Wobec tego niepokoi mnie, że ten system jest tak kruchy, opiera się na pracy ludzi dobrej woli i jest jakiś kłopot, żeby ten system wzmocnić, nie mam kłopotu żeby wydawać olbrzymie miliony np. na wyposażenie pracowni i bardzo dobrze, że te pracownie powstają, natomiast jest kłopot żeby znaleźć kilka tysięcy żeby sfinansować jakieś wyjazdy, żeby pomóc tym nauczycielom, którzy pracują z tą szczególnie uzdolnioną młodzieżą czy też żeby ufundować nagrody. Wobec tego przepraszam, że tutaj zabrałem czas w takim niby drobnym temacie, natomiast z mojego punktu widzenia jest to temat fundamentalnie ważny.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Jednak Pani Radna się zdecydowała, zanim Pan Hawranek, Pani Małgorzata Jantos, bardzo proszę.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo! Panie Przewodniczący!

Znacie Państwo moją opinię i moje zachowanie się jeśli chodzi o sprawy głosowania w sprawie proponowanej reformy czy restrukturyzacji, jak zwał tak zwał. Szanowni Państwo cały czas usiłowałam się nie podjąć decyzji czy dyskusji tutaj, ale chcę Państwu powiedzieć mając możliwość zwrócenia uwagi, bo to w każdym momencie człowiek się uczy, na taką rzecz, jeden z niemieckich filozofów nazywał takie zjawisko dość popularne w Polsce resentymentem, resentyment jest to sprawa zatykania siłą źródła siły, my napisaliśmy z tej strony projekt pozytywny, cały czas usiłujemy wyjść z tej zapaści i z tej sytuacji niedobrej, z drugiej strony spotykamy się tylko i wyłącznie z siłą, która zatyka źródło siły. W związku z tym wicie Państwo, to jest po prostu, ręce opadają w tej chwili, jeżeli będziemy się tak kotłowali to jest właśnie ta żaba w tym mleku, która nie wiadomo czy wyskoczy z tego czy nie, jest to jakiś taki zupełnie przedziwny mechanizm, jak zaproponowaliśmy cokolwiek to jest niedobrze, jak byśmy nie zaproponowali to by było niedobrze, żeśmy nie zaproponowali. I poza tym bardzo rzecz, która mi się nie podoba, w momencie, kiedy ja rozmawiam ze swoimi studentami to ja w wielu wypadkach mówię, proszę pana proszę jeszcze raz przeczytać ten tekst ze zrozumieniem. W związku z tym w wielu wypadkach wydaje mi się, że ta demagogia i propaganda jakaś taka przedziwna i ten resentyment zasłonił istotę całej naszej propozycji. Nie zgadzam się z tym i właśnie tak a propos ignorancji, oczywiście, że

powiem tak jak mi Staszek podsunął, proszę Państwa od dawna mówię o systemie modułowym, mówię o tym, ponieważ to się sprawdza, budowane są szpitale, problem rozwiązany w Austrii i w Szwajcarii, i to się tam dzieje, dajcie spokój, przecież to po prostu nie uchodzi żeby w taki sposób się zachowywać bo nawet propaganda powinna być zrobiona elegancka i wtedy się ją realizuje. Jeśli chodzi o sprawy przedsiębiorstw, mówię tutaj do wystąpienia klubowego, to był ten pomysł, który też lansowałam kiedyś, ponieważ on kiedyś istniał i myślę, że bardzo dobrze żeby był, sprawa przedsiębiorstw, które powinny otwierać przedszkola przyzakładowe, chcę wam powiedzieć, że pomysł został podchwycony, w wielu miastach to się stało, okazuje się, że w Krakowie niestety się nie dzieje, w związku z tym mówimy hej, puk, puk i niech to się zaczyna dziać, powoli, a nawet i coraz szybciej, a wy mówicie, ale po co, ale o co chodzi, jaka definicja przedszkola, jaka definicja przedszkola przyzakładowego, po prostu tak być nie powinno. Bardzo istotną sprawą – i wielokrotnie też zwracałam na to uwagę i kiedy tutaj była konferencja poświęcona dzieciom wybitnie uzdolnionym – to za przeproszeniem Państwa nie było, a to jest rzecz taka, że to Kraków powinien być kopalnią tego typu pomysłów, to znaczy dzieci wybitnie uzdolnionych, ponieważ mamy potencjał, uczelnie, które są świetne i w związku z tym coś takiego trzeba robić. Bardzo brzydko postrzegam to, co powiedziała Pani przedstawiająca ideę klubową pod tytułem, posługują się znów jakimiś takimi dziwnymi słowami, getta, getta dla dzieci jednych czy drugich. Proszę Państwa w naszym bloku postkomunistycznym w Koszycach jest szkoła dla dzieci wybitnie uzdolnionych i ja tym byłam, i pytałam się, to jest realizowany program pani psycholog z uczelni, pytam się jak reaguje społeczeństwo na tego typu szkołę, oni nie mogli zrozumieć mojego pytania, mówią, jak to, przecież to jest normalne, że dziecko uzdolnione muzycznie idzie do szkoły muzycznej, dziecko uzdolnione plastycznie do plastycznej, a dziecko, które ma wysoką inteligencję jest kształcone po to, aby wykorzystać swój potencjał. Nie będziemy tu się posługiwali tym jakąś kto ma wiedzę i wykształcenie i kto jest pedagogiem, ale proszę Państwa nie przykrywajmy naszego pozytywnego planu, który powstał, jakimś takim zgorzkniałym resentymentem, bo to po prostu nie uchodzi, bo będziemy tak dreptać w miejscu i to niczego naprawdę nie da. Przepraszam, miałam nie zabierać głosu, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Andrzeja Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przysłuchuję się tej dyskusji z pewną uwagą, po raz kolejny wychodzimy z propozycją zrobienia czegoś pozytywnego, my jako członkowie Klubu Platformy Obywatelskiej i po raz kolejny w wystąpieniu klubowym, w wystąpieniu członków Rady z PiS słyszymy, że to jest złe, że to jest be, że w ogóle dlatego, że myśmy z tym wystąpili to nie należy tego realizować. Proszę Państwa ja się pytam czy dlatego to jest złe dlatego bo to jest projekt Platformy Obywatelskiej, przecież w tym projekcie uchwały jest cała masa postulatów, które Państwo wcześniej, że tak powiem, formułowaliście. Ja się pytam dlaczego członkowie Klubu PiS nie wystąpią z własnym projektem, dlaczego, dlaczego nie urodziła się żadna uchwała intencyjna tego typu bo powtarzam, to jest uchwała intencyjna, którą Pan Prezydent zrealizuje, albo nie, w jakimś zakresie, albo w całości, albo nie zrealizuje, czy dlatego członkowie PiS nie występują z własnym projektem, że według nich reforma edukacji powinna polegać na indoktrynacji w szkołach, na budowaniu ołtarzyków smoleńskich, tak jak się dzieje to w jednej ze szkół krakowskich, w której Pani prezentująca tutaj w imieniu Klubu PiS-u była dyrektorem, a przeciwko czemu protestują rodzice i przeciwko czemu protestują wszyscy

zdrowo myślący ludzie, czy na tym powinna polegać reforma edukacji, czy powinniśmy robić na tej Sali politykę za wszelką cenę indoktrynując, mówiąc nieprawdę i opowiadając czasami niestworzone historie, spotykamy się z zarzutami, że mogliśmy, że późno itd., proszę Państwa jest takie powiedzenie, lepiej późno niż wcale, być może można było to zrobić wcześniej, robimy to teraz, to źle, czy tylko dlatego źle, że my to robimy, że Platforma Obywatelska z tym wystąpiła. Był tu też taki argument dotyczący dożywiania, jeden z moich przedmówców, że wszystkie dzieci w szkole powinny być dożywiane, czy dlatego te wszystkie dzieci powinny być dożywiane, że mamy najszybszy przyrost i największą grupę dzieci z nadwagą i to nie z nadwagą rzędu kilograma tylko najszybciej w Europie mamy problemy, uważam, że dożywiane powinny być dzieci, które tego faktycznie wymagają, a nie wszyscy bo to się nazywa populizm. Płacemy, niektórzy przedmówcy płaczą nad zwalnianymi nauczycielami, płaczą nad tym, że 300 osób straci pracę, że 800 nauczycieli straci pracę, a ja się pytam czy kiedykolwiek z tej mównicy były płacze nad zwalnianymi pracownikami hipermarketów, nad zwalnianymi pracownikami handlu, nad zwalnianymi pracownikami administracji i całą masą, nad upadającymi przedsiębiorcami i całą masą innych grup zawodowych, ja się pytam dlaczego nauczyciele mają być tą grupą społeczną, nad którą się wszyscy pochylają i dlaczego mają mieć gwarancje dożywotniego zatrudnienia. Proszę Państwa mamy niż demograficzny, dzieci jest coraz mniej, w związku z powyższym nauczycieli też będzie potrzeba coraz mniej i zdajmy sobie z tego wszyscy sprawę i nie uprawiajmy populizmu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Ja pozwolę sobie zabrać głos do Pana Radnego Hawranka, przede wszystkim niech Pan nie kłamie bo tam nie ma żadnych symboli tragedii smoleńskiej – po pierwsze, tylko tam są symbole solidarnościowe, bo patronat jest Solidarności jakim był ksiądz Jancarz, więc proszę tu nie kłamać i nie obrażać, bo tragedia smoleńska, również zginęli ludzie, którzy, wybitni ludzie, którzy byli również w Platformie Obywatelskiej, to po pierwsze. Po drugie proszę pamiętać tak naprawdę w tym projekcie, o którym jest tu dzisiaj mówione, my nie zarzucamy pewnych szczegółów, które tam są złożone, my zarzucamy to, że Prawo i Sprawiedliwość mówiło to już od kilku lat, o tych projektach, które dzisiaj Państwo przedstawicie jako swoje własne i przerażające Panie Hawranek jest to, że nie tak dawno w audycji usłyszałem, że kolejny pomysł wyciągnięty przez adiunkta Akademii Ekonomicznej i profesora Mariusza Andrzejewskiego jakim był podatek od dużych reklam, jest projektem niejakiego Pana Senatora z Platformy Obywatelskiej, który sam powiedział, że kiedyś tam myślał, być może jego, po czym za tydzień jest to projekt Pana Senatora z Platformy Obywatelskiej. Przerażające jest to, że pewne rzeczy się przejmują, nie mówi się o tym, że, co wam przeszkadza powiedzieć, że projekt również był to Prawa i Sprawiedliwości, który już od wielu, wielu lat mówił o tym, więc o to mi chodzi Panie Hawranek i proszę nie zakłamywać pewnych zdarzeń, które są czy w szkole czy w innych instytucjach. Dziękuję. W formie sprostowania, sprostowanie do Pana.

Radna – p. B. Nowak

Ja najpierw ad vocem do Pana Panie Hawranek, ja jestem Panu, ale proszę Pana Pan najpierw zaatakował mnie i Pan będzie łaskaw mnie przez moment posłuchać, a ja chcę tylko bardzo grzecznie Panu zwrócić, po raz kolejny Pan wyraża wielkie zainteresowanie moją osobą, ja Panu proponuję tak samo jak wszystkim, zajmijmy się tym o czym mówi ta uchwała, projekt Państwa uchwały, ja bardzo dokładnie, oczywiście nie we wszystkich, ale w punktach powiedziałam, powołując się na prawo, mówiąc o konkretnych sytuacjach, o odwołaniach, nigdy Pani Małgorzato Jantos nie śmiałybym powiedzieć o getcie i nie było tu mowy o getcie,

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

uprzejmie proszę, ja wiem, jestem odpowiedzialna za wypowiedziane słowa, nie było mowy o żadnym getcie. I żeby wrócić do tego, co ma być, ja nie będę z Panem w tej chwili dyskutować na temat pamiątek, jakie są w mojej szkole, w mojej szkole dba się o wychowanie patriotyczne, w mojej szkole dba się o tożsamość narodową żeby dzieci wiedziały faktycznie skąd są i z czego mają być dumne, ale jeszcze raz mówię, to nie jest powód do rozmowy dzisiaj i uprzejmie Panu dziękuję za zainteresowanie moją osobą, ale Pan będzie łaskaw mówić te uwagi poza tą salą, chętnie się z Panem spotkam, żeby o tym porozmawiać, proszę nie zwracać głowy swoimi wnioskami zupełnie sprzecznymi ze stanem faktycznym. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pan Andrzej Hawranek w kwestii sprostowania, ad vocem do Pana Przewodniczącego Pilcha.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Po pierwsze mówiłem o wystawie, która miała miejsce poprzednio, a nie obecnie, po drugie zgadzam się z tym, że to była tragedia, a z tragedii się nie robi szopki i nie robi, że tak powiem, hipokrytycznych wystaw i ta tragedia dotyczyła nas wszystkich, całego Narodu, a mnie uczono, że z tragedii się nie robi szopki, a jeszcze dodam tylko, że szkoła nie jest Pani, Pani Radna, tylko to jest szkoła samorządowa, nas wszystkich i utrzymywana z naszych podatków. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Następna jest Pani Agata Tatar, potem jest Pan Wojciech Wojtowicz.

Radna – p. A. Tatar

Już nie będę zabierała głosu w tej sprawie, chyba, że jakaś będzie dyskusja burzliwa, ponieważ zrobiła się bitwa na głosy PO – PIS, nawet Klub Prezydencki uciekł, ja mam jeszcze pytanie, ja pozwolę sobie Państwa uwagę tutaj skupić może na tych poza Klubem PiS i Platformy, żebyście się nie pobili tutaj, ja mam taką wątpliwość, co do wypowiedzi uroczego kolegi doktora tutaj przede mną, ten system kruchy, o którym mówił Pawle, system kruchy, oczywiście dyskusja, nie wiem czy dobrze zrozumiałam, ale to proszę o wyjaśnienie czy ta nagroda do nauczycieli, bo mówił to w taki sposób jakby ci nauczyciele nagradzani mieli później pieniądze dla uczniów, żeby zabierać ich na wycieczki, fundować im nagrody, przynajmniej tak zostało to odebrane, natomiast z tym sztabem specjalistów to ja przypominę, że do dzieci 6-letnich, które nie osiągnęły jeszcze dojrzałości szkolnej, a będą musiały pójść do szkoły zgodnie z rozporządzeniem i tutaj z decyzją Pana Premiera przede wszystkim jest tak, że do tego jednego dziecka cały sztab specjalistów był, moim zdaniem, niepotrzebny, zresztą decyzja jest nawet w rozporządzeniach choćby z ostatniego tygodnia gdzie wycofuje się właśnie powołanie tych zespołów koordynujących między innymi diagnozę. Więc tutaj ja bym się tak może nie obawiała, szkoły są przygotowane, natomiast, do prowadzenia tego typu działań. Druga sprawa, na którą chciałam zwrócić uwagę, że być może Państwo czytaliście, ale bardzo często na tej Sali i podczas Komisji Edukacji padał zarzut, że nauczyciele nie pracują według pensum swojego czasu pracy, według ostatnich badań, przypominę tylko, nauczyciel poświęca, nie licząc godzin wychowawczych, 46 godzin tygodniowo i 40 minut, więc to jest informacja dla tych wszystkich z Państwa, którzy jeszcze tego nie słyszeli i nie wiedzą, a różne opinie wygłaszają z tego miejsca na temat pracy nauczycieli. To co myślę, co powiedział Pan Hawranek, prywatne firmy, oczywiście, że się

przejmujemy losami zwalnianych pracowników, natomiast nie jest to w kompetencji i w gestii samorządu, a szkoły samorządowe są w gestii naszej, więc dlatego nimi szczególnie się opiekujemy i zajmujemy się tymi grupami między innymi zawodowymi. I teraz tak, na koniec, gdybym była w Prawie i Sprawiedliwości, odwołując się do słów Pana Przewodniczącego, że zmiana kadencji będzie w listopadzie przyszłego roku, to gdybym była w Prawie i Sprawiedliwości powiedziałabym, kończ waść i wstydu oszczędź, ale ponieważ nie jestem w Prawie i Sprawiedliwości powiem tak, cieszę się z każdej nowej inicjatywy, moje zdanie jest takie, że będę Państwa wspierać w tych kierunkach, które są słuszne i które mają uzasadnienie i które są przede wszystkim zgodne z prawem. Gratuluję motywacji i chęci działania i przyznania się do błędów bo przyznanie się do błędów dzisiaj też nie jest sprawą prostą i oczywistą, więc cieszę się, że dostrzegacie Państwo te mankamenty i macie moje poparcie na pewno w tych kwestiach, które są zasadne. Natomiast bardzo bym prosiła o przeanalizowanie jeszcze raz tego dokumentu w postaci kierunków, ponieważ bardzo dużo rzeczy jest realizowanych, nawet więcej chyba, niż Państwo zakładacie w tym dokumencie, a mnie martwią te wszystkie uchwały kierunkowe, tak jak powiedziałam wcześniej, bo nawet jeżeli mają słuszny kierunek to niestety, albo w ogóle, albo w niewielkim zakresie są realizowane.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Wojciech Wojtowicz.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ponieważ trochę odeszliśmy od projektu uchwały chciałbym też trochę ogólnie powiedzieć. Po pierwsze wspomnieć o tym, że większość z tych postulatów, o których mówi ta uchwała i jednocześnie te sprawy, które zostały tutaj podniesione, zostały przedyskutowane wspólnie przez wszystkie kluby na okrągłym stole edukacyjnym, to są postulaty wychodzące ze strony Radnych, mieszkańców, nauczycieli, myślę, że ta uchwała jest także wynikiem tych konsultacji, przypomnę tylko, że byliśmy inicjatorami powołania tego stołu i właśnie zgodnie pracowaliśmy nad tym, aby właśnie te postulaty w takim miejscu okrągłego stołu wypracować. Myślę, że większość tych postulatów znalazła miejsce właśnie w tej uchwale, a poprzez tą uchwałę znajdzie także rozwiązanie u Pana Prezydenta, ale to jakby jedna sprawa. A ta druga to chciałem powiedzieć, ja osobiście przez te 2,5 roku jestem bardzo dumny z tego, że zasiadam tutaj w Radzie Miasta Krakowa ze wszystkimi Państwem, mnie się osobiście tak wydaje, mam już trochę siwych włosów, że poza I kadencją do historii przejdziemy jako ta Rada, która naprawdę przyjęła bardzo dużo dobrych rozwiązań i choć mamy bardzo trudne czasy, to prawda, to staramy się wspólnie, bo uważam, że wspólnie, niektórzy się zgadzają, niektórzy nie, ale jednak wspólnie głosujemy nad rzeczami, które przejdą do historii tego miasta. Przypomnę choćby o zmianie Statutu i o tym, że usprawniliśmy mnóstwo pracy, przypomnę o tym, że powołaliśmy czy powołamy spółkę Nowa Huta Przyszłości, otwieramy nowe kierunki, to nie nastąpi w tym roku, to nastąpi w kolejnych kadencjach, ale to właśnie ta Rada dała sygnał do tego, żeby otworzyć duży rozwój w tamtej części Krakowa. O drobniejszych sprawach, dużych regulacjach nakładek asfaltowych, biletów, teraz duże sprawy właśnie spraw śmieciowych, itd., itd., programy sportowe, właściwie w każdej dziedzinie wspólnie pracowaliśmy, mnóstwo naprawdę dobrych rozwiązań. Przygotowujemy uchwały i dla małych przedsiębiorców i mieszkaniowe, a w tej chwili staramy się pomóc Panu Prezydentowi w podjęciu uchwał dotyczących edukacji, zrobimy wszystko razem, aby jednym głosem występować w tych kwestiach bo

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

uważam, że kolejne 1,5 roku powinniśmy razem przepracować dla dobra tego miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Dominik Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Z wystąpienia Pani Radnej Barbary Nowak, z wystąpienia klubowego dowiedzieliśmy, że projekt naszej uchwały jest czymś złym, że większość tych rozwiązań albo jest niezgodna z prawem, albo nadaje się do kosza, albo generalnie niszczy edukację, tymczasem z wystąpienia Pana Przewodniczącego dowiedzieliśmy się, że pomysły, które mamy w tym projekcie uchwały są zabrane PiS, w związku z tym ja rozumiem, że zabraliśmy złe pomysły Prawu i Sprawiedliwości/.../

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Część, te złe są wasze.

Radny – p. D. Jaśkowiec

/.../ i chcemy je realizować. Takiej schizofrenii już dawno nie słyszałem. Szanowni Państwo jeżeli macie Państwo inne pomysły, tak jak tutaj powiedział Pan Radny Hawranek, stwórzcie uchwałę, napiszcie poprawkę, włączcie się w prace Rady, a nie stójcie z boku, nie podkręcajcie nastrojów społecznych i nie próbujcie podkładać nogę tym, którzy coś w tym mieście próbują zmienić na lepsze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Marta Patena, nie będę komentował.

Radna – p. M. Patena

Szanowni Państwo pozwolą, że odniosę się do kilku wypowiedzi tych, które mogły być przeze mnie źle zrozumiane, albo z czego wydaje się, że np. mijają się z prawdą. Rozpocznę wstępem od ostatniego wystąpienia mojego kolegi klubowego Pana Pawła Węgrzyna, który mówił, że zawraca nam głowę drobnymi rzeczami, ale Panie Pawle to właśnie z drobnych rzeczy i tematów składa się nasze życie i ja myślę, że w ogóle ta uchwała stąd wzięła swój początek, że może wydaje się, że jest dobrze, a jednak właśnie w tych drobnych realizacjach są złe rzeczy. I może teraz kolejno nad wszystkimi wypowiedziami pozwolę sobie przejść, do niektórych wypowiedzi. Co się tyczy wypowiedzi klubowej Prawa i Sprawiedliwości dotyczącej organizacji przedszkoli przy przedsiębiorstwach, stwierdzone zostało, że nie mamy na to wpływu, mamy na to wpływ w postaci utworzenia, wymyślenia, zaproponowania krótkiej ścieżki legislacyjnej, zaproponowania przedsiębiorstwu tego, co nazywa się rachunkiem zysków i strat, zaproponowania tego, aby w ogóle rozważyli czy utworzenie przedszkola się opłaca bądź nie. Nasza propozycja wynika z rozmów właśnie z przedsiębiorcami bo jeżeli nawet komuś z nich zaświtała myśl w głowie, a może bym utworzył przedszkole dla dzieci moich pracowników, to jak zaczął wertować przepisy doszedł do wniosku, o kurczę blade, za dużo tego wszystkiego, musiałbym powołać sztab ludzi, aby to wszystko rozpoznać, a wystarczy rozpoznać raz dla całego Krakowa, dla wszystkich przedsiębiorców i spróbować podsunąć im ten pomysł, a i tak decyzja musi być indywidualna każdego z nich. Co się tyczy, bo tutaj Pani Barbara Nowak odnosiła się do poszczególnych literek i stąd chciałam odnieść się także, w sprawie punktu 3e/, ocena realizacji programów

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

naprawczych będąca podstawą do restrukturyzacji, Pani Radna powiedziała, że to wszystko jest w ustawach i w rozporządzeniach, może tak tylko, że my chcemy zrobić to trochę w sposób może bardziej, nazwałabym tutaj tak trochę kolokwialnie, cywilizowany czyli po pierwsze szkoły muszą wiedzieć czy chcą się naprawić, muszą zdecydować czy chcą taką ścieżkę podjąć, od nich musi wynikać pomysł samej naprawy, oczywiście, że może Kurator musi decydować, ale my chcemy aby większość tych działań była podejmowana na dole, najpierw szkoły muszą się dowiedzieć na podstawie jakich kryteriów będą oceniane, zaakceptować ich miejsce według tych kryteriów, czy wynika konieczność naprawy w pewnych ich obszarach działania i czy chcą czy nie. I to rozumiemy w tym punkcie e/, który jest związany z programami naprawczymi w tym sensie. Co się tyczy realizacji godzin z Karty nauczyciela, stwierdziła Pani, że jest ściśle ewidencjonowana ta praca i to jest żmudna praca nauczycieli. Powiem tak, jeżeli jest tak dobrze to dlaczego jest tak źle, prowadzenie ewidencji to nie jest to samo, co dobra realizacja, można ewidencjonować złą realizację, nam chodzi o to, aby sama realizacja była dobra i właśnie od rodziców mamy sygnały, że nie koniecznie te godziny, tzw. karciane, są dobrze realizowane, stąd tutaj w tej uchwale punkt dotyczący tego zapisu. Co się dotyczy walki z bezrobociem to była mowa, że nie 400 było wczoraj na Komisji Edukacji tylko 300 nauczycieli, co się tyczy klasy, nie ma Pani Radnej, i wczoraj też wyjaśnialiśmy, w 93 szkole podstawowej tej klasy 6-latków, też dyrektor musi podjąć decyzję, Pani Radna to chodzi o kontynuację dzieci i tam było kiedyś więcej dzieci, teraz 15 i wyjaśniała Pani Dyrektor i teraz pewnie też Pani na ten temat słucha, że tam jest, może być zupełnie inny, lepszy pomysł pozostawienia tej klasy, co wczoraj dowiedzieliśmy się na Komisji Edukacji. Ci się tyczy tych świetlic całodobowych, nie chcemy całodobowych, chcemy wydłużone bo wiemy, bo po prostu wiemy, to słyszymy od mieszkańców, od matek, od ojców, że potrzeba jest większego wsparcia w ramach opieki nad dzieckiem, że to nie jest tak jak było kiedyś jak nasi rodzice wracali z pracy o godzinie 15.00, tylko dzisiaj rodzice pracują do wieczora i potrzebujemy odpowiedzieć na zapotrzebowanie społeczne, nie będziemy tych dzieci zatrzymywać siłą tylko jeżeli będzie potrzeba to proponujemy utworzenie takich świetlic czynnych dłużej. Jeżeli chodzi o przedszkole modułowe, bo tutaj padło takie stwierdzenie, sprzedawać budynki, a kupować baraki, to powiedział Pan Pietrus, tak Panie Radny, dokładnie, ja osobiście nie mam nic przeciwko temu, żeby pieniądze uzyskane za przedszkole Nr 114 na Stradomiu w kwocie 10 mln, żeby za te pieniądze wybudować trzy przedszkola modułowe w dzielnicach gdzie nie ma żadnego budynku miejskiego. I to o to chodzi w tym projekcie, nie, tu stoi budynek miejski, sprzedajemy go a obok moduł, tylko modułowe potrzebujemy tam gdzie nie mamy możliwości samorządowych i wybudowanie nowego gmachu murowanego byłoby dużo droższe bo kosztuje 6 – 7 mln niż modułowego, które Pan nazywa barakiem, a które my nazywamy modułowym i ja uważam, że dzieci tam mają zapewnione świetne warunki w tych miastach gdzie zostały utworzone. Tak, że zgadzam się nawet dokładnie z tym stwierdzeniem, sprzedawać budynki, kupować baraki, ale baraki przez duże B. Zarzucił Pan, nie wiem czy to dobrze zrozumiałam, /.../

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca 7 minut.

Radna – p. M. Patena

Nie wiem czy to dobrze zrozumiałam Panie Radny, że przy okrągłym stole edukacyjnym przedstawiciel partii Platformy Obywatelskiej wytypował szkoły do likwidacji na podstawie diagnozy. Tak, przy okrągłym, to jeżeli przy okrągłym stole przedstawiciel wytypował, Pani Poseł, ponieważ padło, że przy okrągłym stole ktoś wytypował szkoły do likwidacji, zaprzeczam publicznie patrząc do kamery, nie było mowy na okrągłym stole o likwidacji

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

szkół jeżeli chodzi o konkretne placówki, nie było, a zatem ktokolwiek by tego nie zrobił to nie było. I teraz jeszcze jedno zdementowanie, że na Komisjach Edukacji każdy może powiedzieć w odpowiednim miejscu to, co sobie życzy, a zatem zarzut, że chcieliśmy rozmawiać na Komisji Edukacji, a nie można było, to nie tak i w razie czego zgłoszę się drugi raz. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Nie, już Pani 8 minut mówiła, dziękuję bardzo. W kwestii sprostowania.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący ja chciałem sprostować, że powiedziałem czy zielonym stoliku, tzw. zielonym stoliku czyli w małym gronie, ale na podstawie tych analiz, tak podała też prasa, proszę sobie poczytać.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Prokop – Staszecka.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chyba źle dzisiaj pogoda na nas działa, powiem cztery punkty. Po pierwsze uważam, że prawem, edukacją, ochroną zdrowia i finansami powinni się zajmować fachowcy, a nie politycy, powinni za to odpowiadać. Po drugie wszyscy jesteśmy najlepszymi Radnymi. Po trzecie wszyscy mamy rację, tylko może pracować powinniśmy ciszej w komisjach, a nie na Sali żeby wszyscy widzieli i słyszeli bo w ten sposób marnujemy swój czas, który już nigdy nie wróci bo to co powiedzieliśmy i zrobiliśmy przed chwilą już nie wróci, a zauważyłam jedną tendencję, że coraz bardziej się rozkręcamy mi coraz bardziej mówimy, a nie robimy. I czwarty punkt, że każdy może sobie odpowiedzieć co robi dla innych, każdy z nas powinien sobie odpowiedzieć bo po to zostaliśmy tutaj wybrani, a nie czy jesteśmy w PiS, w PO czy w Przyjaznym Krakowie. I ostatnie, właściwie do tego punktu czwartego pytanie, każdy musi sobie odpowiedzieć na pytanie czy jest przyzwoity. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pan Paweł Węgrzyn.

Radny – p. P. Węgrzyn

Panie Przewodniczący! Państwo Radni!

Ja chciałem właściwie wyjaśnić Pani Radnej, której nie ma, natomiast, jest, otóż Pani Radna dokładnie powtórzyła to co powiedziałem i sprawa jest prosta, miałem na myśli konkretną grupę kilku nauczycieli i kilku pracowników uczelni wyższych i ta niewielka grupa wychowuje gdzieś około 20 – 30 olimpijczyków, laureatów różnych konkursów itd., i ja widzę na co im brakuje pieniędzy, na proste rzeczy im brakuje pieniędzy, właśnie takich drobnych pieniędzy żeby sfinansować przejazd ucznia na jakieś zawody, żeby ufundować nagrody na festiwalu itd., itd., wobec tego ja ponieważ nie biorę udziału w pracach ani Komisji Edukacji ani prawdopodobnie nie będę zbyt aktywny w realizacji tego programu, deklaruje, że mogę wskazać te grupy, które od lat pracują z wybitnymi uczniami, mają dobre wyniki i chętnie tutaj będę pośredniczył. Uważam, że to jest konkretna, prosta do załatwienia sprawa, którą powinniśmy załatwić.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. To już wszyscy, zamykam dyskusji, proszę tylko o odpowiedź projektodawcę na pytania, które były zadane, chciałbym Państwu przypomnieć, że po tym rozpoczynamy głosowania.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa po tak dużej dyskusji mam dwa wyjścia, albo to spuentuję jakimś krótkim podsumowaniem, albo krok po kroku będą omawiał Państwa pytania do czego jestem też przygotowany. Jeżeli przyjąć pierwszy wariant to chciałbym powiedzieć tak, przy całej dyskusji, przy różnych uwagach, które tutaj zostały przekazane najważniejsze dla mnie jest sformułowanie, które i było na końcu wystąpienia Pani Nowak i było na końcu wystąpienia Pana Migdała i było na końcu wystąpienia Pani Agaty Tatary, że są gotowi na współpracę. Znaczący moim zdaniem – i myślę, że to zdanie znacznej części Państwa – czeka nas, znaczący mamy szansę dokonać dość ważnych, albo ważnych zmian w krakowskiej edukacji i ważne żebyśmy do tych priorytetowych spraw byli zgodni. I to jest w zasadzie główne podsumowanie, ponieważ mówię, mógłbym jeszcze to rozszerzać, ale na koniec powiem Państwu, dzisiaj na stronie internetowej jest taki rysunek Mleczki, w którym król pokazuje drugiemu królowi obrazy na ścianie gdzie widać jaki on był waleczny itd., i mówi coś takiego, a na tej ścianie są moje czyny, których bym dokonał gdybym miał trochę więcej czasu. Dajmy sobie trochę więcej czasu i te półtora roku właściwie spożytkujmy i to niech będzie podsumowanie tej dyskusji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Zamknięta dyskusja, odbyliśmy czytanie projektu i teraz opinia prawna z uwagami radcy prawnego Urszuli Theodorikas, przyjęta przez wnioskodawcę w formie autopoprawki i opinia prawna uzupełniająca przyjęta jako również autopoprawka. A więc wpłynęła autopoprawka, w trybie statutowym do projektu również zostały zgłoszone dwie poprawki do opinii prawnej. Pan Przewodniczący Komisji Zdrowia poza kolejnością prosił o słowo, proszę.

Radny – p. J. Friediger

Co więcej, nie będzie to słowo ujęte w programie Rady. W 1893 roku Najjaśniejszy Pan, miłościwie nam panujący Franciszek Józef I był łaskaw swoim edyktem powołać izby lekarskie w Krakowie i we Lwowie czyli we wschodniej i zachodniej Galicji. I w tym roku obchodziliśmy 120-lecie samorządności lekarskiej w Krakowie i z tej okazji wydaliśmy takie dzieło znakomite, które chciałem uprzejmie Państwa prosić w imieniu Rady o przyjęcie.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Czy teraz czy o głosowaniach. To bardzo proszę. Dziękujemy serdecznie w imieniu Izby Lekarskiej i swoim własnym, proszę podziękować, a dedykację też możemy dostać od Pana doktora. Po Sesji Pan doktor podpisuje książki, Pan doktor Friediger, Pani dr Staszecka również podpisuje. Dziękuję bardzo. Zaczynamy głosowanie. Panie Przewodniczący Kosior czy Klub gotowy? Pan Przewodniczący, Klub gotowy. Przyjazny Kraków? Głosujemy. Szanowni Państwo:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU LIBAN.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, odbyliśmy II czytanie, druk Nr 1259, były dwie poprawki Pana Migdała, zostały wycofane, przystępujemy do głosowania.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1259?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

37 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1259.

Kolejny druk:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU UGOREK – WSCHÓD.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1260, tu mamy dwie poprawki, rozpoczynamy głosowanie poprawki nr 1 Pana Adama Kality. Poprawka numer 1 dotyczy, proszę bardzo.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Poprawka numer 1 brzmi: częściowo pozytywnie rozstrzyga się uwagę Nr 475 w zakresie punktu b/ wniesioną do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ugorek – Wschód zawartą w załączniku Nr 2 do projektu uchwały, część działki Nr 171/30 zostaje włączona do obszaru U5 zgodnie z załącznikiem.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za poprawką numer 1 Pana Adama Kality?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

9 za,

25 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że poprawka nie przeszła. Poprawka numer 2.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Poprawka numer 2 brzmi: działka Nr 755/1 obr. 4 Śródmieście oznaczona zostaje na projekcie graficznym rysunku planu symbolem U. Do jednej i drugiej jest opinia negatywna.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem poprawki numer 2 Pana Adama Kality?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

7 osób za,

25 przeciw,

4 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że poprawka nie przeszła. Będziemy głosować teraz całość druku.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1260?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

30 osób za,

1 osoba przeciwna,

5 osób się wstrzymało. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 1260.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 854, 900, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/.
Projekt według druku nr 1264, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku nr 1264?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

41 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 1264.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w dziale 926 oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 801, 854 i 900/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1266. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

35 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1266.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY MONTE CASSINO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1258, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

38 osób za,

0 przeciw,

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 1258.
Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR CIV/1404/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 23 CZERWCA 2010 ROKU W SPRAWIE SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD UDZIELENIA ULG W SPŁACIE NALEŻNOŚCI PIENIĘŻNYCH MAJĄCYCH CHARAKTER CYWILNOPRAWNY PRZYPADAJĄCYCH GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ MIEJSKIM JEDNOSTKOM ORGANIZACYJNYM, A TAKŻE WSKAZANIA ORGANÓW DO TEGO UPRAWNIONYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1276, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

33 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

2 osoby nie brały udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1276. Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie dochodów w dziale 758 oraz wydatków w dziale 600/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1298, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1298?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

36 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1298.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 600, 750, 801, 852, 853, 921 i 926/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1300, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1300?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

37 osób za,

1 osoba przeciwna,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 1300.

Kolejny druk:

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

UDZIELENIE DOTACJI DLA KRAKOWSKIEGO POGOTOWIA RATUNKOWEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1273, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1273?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

37 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1273.

Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XIV/148/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11 MAJA 2011 ROKU W SPRAWIE POWOŁANIA RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNEGO PUBLICZNEGO ZAKŁADU OPIEKI ZDROWOTNEJ OS. NA SKARPIE 66 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1293, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1293?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

36 osób za,

1 osoba przeciwna,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1293.

Proszę o wydruk. Kolejny druk:

ZABEZPIECZENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH, JAKO WKŁADU WŁASNEGO DLA JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH POMOCY SPOŁECZNEJ NA WSPÓLFINANSOWANIE PROJEKTU PN. SPRAWNIEJSI – POPRAWA JAKOŚCI OPIEKI NAD MIESZKAŃCAMI DOMÓW POMOCY SPOŁECZNEJ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW DOFINANSOWANEGO Z MECHANIZMU FINANSOWEGO EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO ORAZ NORWESKIEGO MECHANIZMU FINANSOWEGO 2009 – 2014.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1294, jest tu złożony wniosek o tryb dwuczytaniowy. Z głosem za, z głosem przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania nad wnioskiem.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku o tryb dwuczytaniowy?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

34 osoby za,

2 osoby przeciwnie,

0 wstrzymujących,

1 osoba nie brała udziału. Stwierdzam, że Rada przyjęła wniosek, aby druk był procedowany w dwóch czytaniach. Określam termin wprowadzania autopoprawek na 18

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Proszę podać wydruk. Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ UZNANYCH PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1274, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1274?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

34 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1274.

Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ DLA NOWOHUCKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE NA REALIZACJĘ ZADANIA UZNANEGO PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1275, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1275?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

37 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1275.

Kolejny druk:

OGŁOSZENIE ZAMIARU POŁĄCZENIA NIEKTÓRYCH FILII KROWODERSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE I ZMIANY SIEDZIBY JEDNEJ Z FILII PODGÓRSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE ORAZ W SPRAWIE OGŁOSZENIA ZAMIARU DOKONANIA ZMIAN W STATUTACH KROWODERSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE I PODGÓRSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1284, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1284

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

30 osób za,

0 przeciw,

9 osób się wstrzymało. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1284.

Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIEJ INSTYTUCJII KULTURY – TEATROWI KTO NA REALIZACJĘ PROJEKTU ULICA 26 STREET ART. – XXVI

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

**MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU TEATRÓW ULICZNYCH
WSPÓLFINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW MAŁOPOLSKIEGO
REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO NA LATA 2007 2013.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1285, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1285?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

33 osoby za,

2 osoby przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1285.

Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, bardzo proszę o wydruk do Teatru KTO. Druk Nr 1286 przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1286?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

36 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1286.

Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1287, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1287?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

33 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 1287.

Kolejny druk:

**ZMIANA UCHWAŁY NR CXVIII/1249/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11
PAŹDZIERNIKA 2006 ROKU W SPRAWIE PRZYJĘCIA PROGRAMU MECENATU
ARTYSTYCZNEGO I USŁUG PUBLICZNYCH W ZAKRESIE KULTURY –
PRACOWNIE TWÓRCZE.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1292. Jest tu wniosek złożony o dwa czytania projektu. Z głosem za, z głosem przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za projektem, aby druk odbył się w dwóch czytaniach?

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

29 osób za,

3 osoby przeciwne,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę, aby druk odbył się w dwóch czytaniach. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00 i ostateczny termin składania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

KIERUNKI DZIAŁANIA PREZYDENTA W SPRAWIE POZYTYWNEGO PROGRAMU ZMIAN KRAKOWSKIEJ EDUKACJI NA LATA 2013 – 2014.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 1310 wraz z autopoprawkami, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 1310?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

24 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdza, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 1310 wraz z dwoma autopoprawkami. Proszę o wydr. Zakończyliśmy głosowania, teraz mamy pierwsze czytania projektów:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXIII/899/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 GRUDNIA 2012 ROKU W SPRAWIE BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 ORAZ W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zmniejszenia planu dochodów, przychodów i wydatków, zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 700, 710, 801, 853, 854 i 921/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1299, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 2.517.427 zł, jest to w zadaniu modernizacja obiektu Pałac Krzysztofory, głównej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w związku z ustaleniem ostatecznego montażu finansowego do umowy o dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej. Kolejna zmiana, zwiększenie planu dochodów i wydatków, następna zmiana dotyczy zmniejszenia planu przychodów oraz zwiększenia planu dochodów w związku z realizacją projektu unijnego, kolejna zmiana zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych i zwiększenie planu wydatków bieżących z przeznaczeniem na utrzymanie i remonty dróg, kwota 440 tys., kolejna zmiana dotyczy przeniesień w planie dochodów 23.300 w projekcie program operacyjny kapitał ludzki, kolejne zmiany, przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących na

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

kwotę 127.815 zł i pozostałe zmiany, zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 w planie dochodów rachunków dochodów jednostek budżetowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/1013/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 MARCA 2013 ROKU W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1297, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Alina Kwaśniak, w zastępstwie proszę się przedstawić.

Pani Lucyna Budzińska

W zastępstwie Pani Dyrektor Kwaśniak. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Zmiana uchwały w sprawie Wieloletniej prognozy finansowej miasta Krakowa wynika z konieczności dostosowania zapisów WPF do zmian wprowadzonych do budżetu miasta na 2013 rok, zmian w planie limitu wydatków na wybrane przedsięwzięcia oraz zmian wyniku budżetu. Zmiana dotyczy również lat kolejnych, wynikają one z harmonogramu finansowania kilkunastu przedsięwzięć zarówno bieżących jak i inwestycyjnych. W przypadku przedsięwzięć w ramach wydatków bieżących zmienia się harmonogram pozyskiwania i wydatkowania środków unijnych, zmiany te są spowodowane aplikowaniem o środki bezzwrotne bądź pozyskaniem dodatkowych środków bezzwrotnych na przedsięwzięciach realizowanych głównie w ramach projektów programu operacyjnego kapitał ludzki. Zmiany na puli środków będących w dyspozycji rad dzielnic powodują także zmiany na zadaniach dzielnic, zmiany te polegają przede wszystkim na przesunięciu kwot między przedsięwzięciami. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXVI/614/04 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 1 GRUDNIA 2004 ROKU W SPRAWIE OPŁATY MIEJSCOWEJ /Dz. URZ. WOJ. MAŁ. NR 415, POZ. 4740 z późn. zm./.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1262, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Cecylia Wołoch.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W imieniu Pana Prezydenta przedstawiam projekt uchwały według druku Nr 1262 w sprawie zmiany w opłacie miejscowej. Zmiana polega na zmianie wykazu inkasentów, którzy jak Państwo wiecie, pobierają na rzecz gminy miejskiej Kraków opłatę miejscową, podmioty,

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

które pobierają tą opłatę miejscową na rzecz naszego budżetu to firmy świadczące usługi hotelarskie, kwatery prywatne i aby taki podmiot mógł pobierać tę opłatę miejscową, za co otrzymuje wynagrodzenie w formie inkasa, to jest 10 %, musi być określony w formie uchwały rady gminy jako inkasent. I na rynku turystycznym tutaj następują dynamiczne zmiany, nowe podmioty przybywają, pewne podmioty ubywają, likwiduje się ta działalność gospodarcza i w ślad jak ta sytuacja rynkowa się zmienia od czasu do czasu należy dokonać zmian również w wykazie tych inkasentów. Umieszczenie na liście tych inkasentów nowych podmiotów pozwoli pobierać opłatę miejscową na rzecz miasta, szacowane wpływy z tej opłaty miejscowej, zaplanowana kwota na rok 2013 to jest 1,8 mln zł, wydatki związane z inkasem 180 tys. zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XI/154/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 25 KWIETNIA 2007 ROKU W SPRAWIE INKASA OPŁATY SKARBOWEJ /DZ. URZ. WOJ. MAŁ. NR 359, POZ. 2355 z późn. zm./.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1263, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Cecylia Wołoch.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Również w imieniu Pana Prezydenta przedstawiam projekt uchwały według druku 1263 w sprawie zmiany w uchwale dotyczącej inkasa opłaty skarbowej. Opłata skarbową jest również daniną publicznoprawną zasilającą budżet miasta Krakowa, również jej pobór powierzony jest inkasentom, tutaj inkasenci umiejscowieni są w tych jednostkach, organach administracji publicznej, żeby niejako ułatwić mieszkańcom Krakowa i nie tylko mieszkańcom dokonanie opłaty skarbowej. Tutaj również następują pewne zmiany, akurat w przypadku przedkładanego projektu uchwały tutaj nastąpiła zmiana podmiotu inkasenta, który obsługuje klientów Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, tam jest Wydział Spraw Obywatelskich i Paszportów i też żeby ten inkasent mógł pobierać tą opłatę skarbową musi być w formie uchwały Rady Gminy określony jako inkasent i realizował na rzecz budżetu miasta te dochody, w 2013 roku planowane są ogólne wpływy z tytułu opłaty skarbowej na poziomie 14 mln, na inkasentów to jest 1,2 mln i 60 tys. wydatków jako wynagrodzenie za inkaso. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ UDZIAŁU W SPÓŁDZIELCZYM WŁASNOŚCIOWYM PRAWIE DO LOKALU MIESZKALNEGO NR 75

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

USYTUOWANYM W BUDYNKU POŁOŻONYM PRZY ULICY SAS – ZUBRZYCKIEGO 3 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1270, I czytane, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży na rzecz współwłaściciela lokalu mieszkalnego Nr 75 położonego przy ulicy Sas-Zubrzyckiego 3, lokal ma 36 m, odziedziczyliśmy ¼ i zgodnie z przepisami dotyczącymi spółdzielni mieszkaniowych tym Państwu przysługuje prawo pierwokupu i stąd prosba o pozytywną uchwałę żeby mogli sobie to kupić.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Otwieram dyskusję, mamy te druki, każdy może się zaznajomić, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY CECHOWEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1272, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1272 dotyczy sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego działki, która położona jest w Krakowie przy ulicy Cechowej, numer działki 83/2, pow. 269 m, zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego jaki tam obowiązuje nieruchomość położona jest w terenach usług komercyjnych, cena wywoławcza nieruchomości 104.900 zł, to jest po 389 zł za m2. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 11 Z POMIESZCZENIAMI PRZYNALEŻNYMI STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY DWERNICKIEGO NR 2 WRAZ Z UDZIAŁEM W PRAWIE UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1288, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1288 dotyczy sprzedaży lokalu mieszkalnego, który położony jest w Krakowie przy ulicy Dwernickiego 2, powierzchnia lokalu 32,70 m, oraz tradycyjnie w związku z tym, że nieruchomość wpisana jest do rejestru zabytków prośba o bonifikatę w wysokości 5 %, a nie jak to mówi ustawa 50 %. Lokal został wyszacowany na kwotę 191.585 zł, tj. o 5858,87 zł za m², lokal wymaga generalnego remontu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 11 Z POMIESZCZENIAM PRZYNALEŻNYMI STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY KROWODERSKIEJ NR 74 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE DO DNIA 16 SIERPNIĄ 2103 ROKU UDZIAŁU WYNOSZĄCEGO 15/1000 CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1289, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1289 dotyczy sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego położonego w Krakowie przy ulicy Krowoderskiej nr 74, lokal mieszkalny oznaczony numerem 2a/, powierzchnia użytkowa tego lokalu 16,96 m, cena nieruchomości lokalowej została wyszacowana na kwotę 91.311 zł tj. po 5383,90 zł za metr kwadratowy, również ten lokal wymaga generalnego remontu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 11 Z POMIESZCZENIAMI PRZYNALEŻNYMI STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY ŻWIRKI I WIGURY NR 27 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

WIECZYSTE DO DNIA 16 GRUDNIA 2093 ROKU UDZIAŁU WYNOSZĄCEGO 130/1000 CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1290, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały o numerze 1290 dotyczy sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego położonego przy ulicy Żwirki i Wigury Nr 27, lokal mieszkalny oznaczony numerem 2 o pow. użytkowej 33,82 m, został wyszacowany przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 140.793 zł tj. po 4116,74 zł, lokal przeznaczony jest do generalnego remontu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 12 Z POMIESZCZENIAMI PRZYNALEŻNYMI STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY DWERNICKIEGO NR 2 WRAZ Z UDZIAŁEM W PRAWIE UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1291, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1291, dotyczy sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego położonego przy ulicy Dwernickiego 2, oznaczonego numerem 12 o pow. użytkowej 34,30 m oraz udzieleniem 5 % bonifikaty w związku z wpisem do rejestru zabytków. Lokal został wyszacowany na kwotę 201.895 zł tj. po 5886,14 zł za m2. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY REPUBLIKI KORCZAKOWSKIEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1295, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1295 dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości niezabudowanej o pow. 18 arów 31 m², cena nieruchomości została określona na kwotę 643.395 zł to jest po 351 zł netto za m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 18 czerwca 2013 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek na 20 czerwca 2013 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

REZOLUCJA W SPRAWIE BUDOWY ZBIORNIKÓW RETENCYJNYCH ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZEŃSTWO POWODZIOWE MIESZKAŃCOM BIEŻANOWA I OS. ZŁOCIEŃ.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 1311-R, w trybie jednego czytania, referuje Pani Radna Anna Mroczek.

Radna – p. A. Mroczek

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chciałam się zwrócić do Państwa z prośbą o poparcie projektu rezolucji, który przygotowałam w odpowiedzi na to, co wydarzyło się w ciągu ostatnich dwóch dni kolejny raz na terenie Bieżanowa i częściowo osiedla Złocień, otóż znana wszystkim w Krakowie już niechlubnie rzeka Serafa po raz kolejny próbowała zalać tereny tychże osiedli. To, że akcja powodziowa zakończyła się względnym sukcesem zawdzięczamy nie działalności służb, nie działalności sił zabezpieczających, a tylko i wyłącznie siłom natury, ponieważ po prostu przestało padać. Jeśli padałoby jeszcze pół godziny dłużej z podobną intensywnością to Bieżanów byłby zalany mniej więcej na wysokość kolana, albo i więcej. Proszę Państwa to nie jest nowa sytuacja, sytuacja miała tragiczny przebieg w 2010 roku, kiedy ta rzeka sześciokrotnie zalała Bieżanów i wtedy też dzięki uchwale Rady Miasta poprzedniej kadencji i działalności Prezydenta zostały lekko podwyższone wały i zostało podjęte zobowiązanie, że zostanie wybudowany zbiornik, zostało podjęte zobowiązanie przez władze miasta Krakowa, że zostanie wybudowany zbiornik na terenie Bieżanowa – Drożdżowni, gmina przeznaczyła po teren zbiornika swoje zasoby, natomiast od 3 lat trwa nieustający proces koncepcyjno – projektowy, a właściwie to nie wiem czy nie antykoncepcyjny bo po prostu dalej nie wiadomo, co się z tym zbiornikiem dzieje, a przynajmniej ja nie wiem, nie widzą mieszkańcy i w związku z tym ponieważ jest to w kompetencji Marszałka, Wojewody, to mają być pieniądze przeznaczone z puli Narodowego Programu Ochrony przed Powodzią w związku z tym chciałam prosić Państwa o poparcie tej rezolucji, aby Rada Miasta uzyskała jakieś wiążące informacje, a przede wszystkim harmonogram, kiedy rozpocznie się wreszcie budowa tego zbiornika i kiedy zakończy się budowa tego zbiornika, bo rozpoczęcie to jeszcze nic. Kolejny problem jaki jest to proszę Państwa musimy mieć świadomość jako Radni

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Miasta, wydajemy pieniądze na zabezpieczenie mieszkańców Krakowa przed zalewaniem terenów Krakowa przez wody wpływające z coraz bardziej zainwestowanych terenów Wieliczki. I to nie jest tylko problem w tym momencie Rady Miasta Krakowa tylko to jest problem tak naprawdę władz wojewódzkich, władz Wieliczki i pora zmobilizować władze do tego, aby podjęte zostały w końcu działania zmierzające do budowy zbiorników dwóch, z tego co wiem tak miała kształtować się koncepcja zabezpieczenia powodziowego na terenie Wieliczki. Myślę, że to jest wszystko, co mogę w tym momencie powiedzieć na ten temat, oczywiście mogłabym mówić dużo dłużej, to nie o to chodzi, natomiast bardzo Państwa proszę o poparcie tego wniosku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa? Bardzo proszę Pan Dominik Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Ja chciałem gorąco poprzeć ten projekt rezolucji, faktycznie w program tzw. małej retencji w ramach, którego powinno w terenach graniczących bezpośrednio z Krakowem lub na terenie miasta powstać kilka małych zbiorników wodnych chroniących części Krakowa przed zalaniem właśnie z tych małych cieków wodnych nam kuleje, dlatego to jest słuszna jak najbardziej rezolucja, niemniej jednak ja też będę chciał Państwa przekonać do tego, abyśmy również podobny projekt w sprawie Sudołu Dominikańskiego wystosowali, tam jest dokładnie podobny problem tylko z gminą sąsiednią i z Węgrzcami gdzie miał powstać zbiornik małej retencji i też ta sprawa się bardzo ślimaczy, dlatego powinniśmy faktycznie o te zbiorniki małej retencji zabiegać żeby powstały bo po otwarciu Świnnej Poręby to właśnie największe zagrożenie powodziowe dla Krakowa będzie występować i będzie związane z tymi małymi ciekami wodnymi, które nie mają należycie, nie ma należytego zabezpieczenia przeciwpowodziowego.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chciałby jeszcze głos zabrać w tej sprawie? Nie widzę. Szanowni Państwo, bo to jest druk jednoczytaniowy, będziemy głosować rezolucję. Zamknięcie dyskusji powoduje, że już poprawek nie ma, a ja zamykam dyskusję. Jest to ostatni punkt przed oświadczeniami i komunikatami, bardzo proszę przystępujemy do głosowania.

Rezolucja w sprawie budowy zbiorników retencyjnych zapewniających bezpieczeństwo powodziowe mieszkańcom Bieżanowa i os. Złocień. Szanowni Państwo są Radni, którzy kończą posilek i proszę o 5 minut przerwy, zrobimy oświadczenia i komunikaty przed głosowaniem.

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY.

Radny – p. G. Stawowy

Ja chciałem tylko korzystając z okazji, że jest taka przerwa, złożyć życzenia wszystkiego najlepszego z okazji urodzin Dominikowi Jaśkowcowi, wszystkiego najlepszego.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Bardzo proszę Pani Anna Prokop – Staszecka.

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ponieważ do czegoś się zobowiązałam tutaj więc po kolei informuję co zrobiłam, nie będę mówiła o tym, czego nie zrobiłam. Po pierwsze działa Uniwersytet Niegasnącej Młodości z wolontariatem. Zostałam poproszona o stworzenie jakby sieci dla emerytów, rencistów dla osób 67+. Po trzecie zobowiązałam się do konferencji na temat smogu i zrobiłam i muszę powiedzieć, że była niezła frekwencja, ale składająca się głównie z ekspertów. Konferencje nic nie pomogą jeżeli nie będą z nami decydenci, kolejne konferencje nie mają sensu, ale chcę powiedzieć, że przygotowujemy konferencję co zrobić żeby zdrowsze powietrze było w mieszkaniach, w tych naszych blokowiskach, gdzie używamy dezodoranty, lakiery itd., będzie w październiku, bardzo serdecznie zapraszam, ponieważ znów zapraszam grono ekspertów i będzie mi niezwykle przyjemnie jeżeli Radni Miasta wezmą udział, ponieważ każdy powinien dbać o zdrowie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo.

Radny – p. J. Sonik

Szanowni Państwo!

Ja w sprawie frekwencji, ale w takiej trochę przykłej sprawie, była msza u Franciszkanów za miasto, było nas obecnych w sumie, w kościele całym były 32 osoby, na te 32 osoby przypadało też 32 strażników miejskich więc była to najbezpieczniejsza msza w Krakowie, Radnych w Krakowie jest 700, dzielnicowych, ja mam taką propozycję żeby Radni dzielnicowi o tym wiedzieli, nie wiem czy wiedzieli czy nie, na przyszły rok poproszę telewizję to może większa frekwencja będzie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Pan Stanisław Zięba, potem Pani Jantos.

Radny – p. St. Zięba

Szanowni Państwo!

Otrzymaliśmy piękne wydanie i należy się wielkie dziękuję dla Jurka i dla jego ekipy i to jest to, co nas podnosi, dowartościowuje, natomiast to co Państwo sami w końcu doszli przy procedowaniu jednej uchwały, nie będę wymieniał, jest stratą czasu bo jeżeli się więcej mówi niż się robi to słowa są puste. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Proszę Panią Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo!

28 czerwca, jeszcze na przyszłej Sesji też o tym wspomnę, w tej Sali będzie organizowana, myślę bardzo ważna konferencja, na pewno jedna z pierwszych w Polsce, dotycząca budownictwa dla seniorów. Jest to inicjatywa, która funkcjonuje w różnych miejscach na świecie i w Europie także, niestety Europa się starzeje jak wszyscy wiemy w sposób bardzo szybki, w związku z tym mamy zaproszonych gości ze Stanów Zjednoczonych, z Austrii, z Węgier i dla osób, które są zainteresowane bardzo serdecznie zapraszam, polecam program, zresztą Państwo dostaniecie zaproszenia osobną drogą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Tomasz Urynowicz.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ponieważ tu każdy z Państwa zapowiada różne ważne komunikaty, dziękuje, zapowiada także własne inicjatywy, ja także chciałbym, nie wzbudzając kontrowersji, zapowiedzieć inicjatywę uchwałodawczą przeprowadzenia konsultacji społecznych o ograniczeniu czasu pracy sklepów detalicznych w Wielki Piątek, mam nadzieję, że nie wzbudzi to żadnych większych kontrowersji, jestem gotowy udzielać odpowiedzi i zapraszam także do prac przygotowawczych ten dokument. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Teodozja Maliszewska.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezesie! Wysoka Rado!

Mam właściwie trzy krótkie informacje. Każdy z Państwa dostał takie zaproszenie i bardzo serdecznie proszę o odszukanie go gdzieś tam w swoich annałach, w piątek o godzinie 13.00 podsumowanie XX edycji konkursu przeglądu Blżej Świata dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów w językach obcych, XX edycja, kilkaset dzieci bierze w tym udział, nagrody są naprawdę wspaniałe, a udział Radnych zawsze podnosi prestiż tej imprezy i młodzież się naprawdę wtedy bardzo cieszy bo robi wspaniałe rzeczy. Druga sprawa, pragnę serdeczne życzenia złożyć mojemu pryncypałowi w samorządności, z którym rozpoczynałam I kadencję pracy w samorządzie lokalnym w dzielnicy I, mojemu pierwszemu Przewodniczącemu, u którego miałam zaszczyt być członkiem zarządu Bolesławowi Kosiorowi bo dziś świętego jego patrona, Bolku wszystkiego najlepszego. I trzecia sprawa, nie ma dzisiaj co prawda na Sali, nie doczekał, ale Zieloną Gruszkę z rąk Prezydenta Prof. Jacka Majchrowskiego otrzymał niejaki Piotr Rapalski, dziennikarz Gazety Krakowskiej, chociaż bardzo często mam ochotę udusić go osobiście, to jednak z całego serca tego osiągnięcia mu gratuluję bo jest to osiągnięcie, jest to ładna nagroda za język, za sposób posługiwania się językiem polskim i za przedstawianie problemów społeczności lokalnej, a, że czasem nam dogryza to może któregoś dnia w ciemnej ulicy mu po prostu wlejemy, ale gratuluję mu tej nagrody z całego serca.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Bardzo proszę Pan Bolesław Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Szanowni Państwo! Droga Todziu!

W dalszym ciągu „tonę w twoich oczach, a plaża pusta, ratuj mnie metodą usta, usta”.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Szanowni Państwo ja tylko chciałem w imieniu nas wszystkich jako prowadzący, serdeczne Bóg zapłać, życzymy wam, oby od 1945 – 2013 znalazły się wasze zdjęcia, Ani i Twoje, abyśmy mogli, nasze dzieci kiedyś pokazały, że nasi koledzy tu w tych księgach będą. Przystępujemy do głosowania:

LXXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
12 czerwca 2013 r.

**REZOLUCJA W SPRAWIE BUDOWY ZBIORNIKÓW RETENCYJNYCH
ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZEŃSTWO POWODZIOWE MIESZKAŃCOM
BIEŻANOWA I OS. ZŁOCIENŃ.**

Druk Nr 1311-R. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

40 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła rezolucję w sprawie budowania zbiorników retencyjnych. Sprawdzenie obecności.

Szanowni Państwo zamykam obrady LXXVI zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa, godzina 16.55. Dziękuję bardzo.

Na podstawie kaset magnetofonowych

stenogram wykonała:

Maria Duś